



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 April 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 143 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их, отчет об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и предлагаемый бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2009/10 год ^a	322 547 400 долл. США
Расходы за 2009/10 год	318 475 800 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2009/10 год	4 071 600 долл. США
Ассигнования на 2010/11 год ^b	306 778 500 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2010/11 год ^c	275 430 100 долл. США
Смета, предлагаемая Генеральным секретарем на 2011/12 год (A/65/761) ^d	315 362 400 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета	313 622 500 долл. США

^a Включает ассигнования в размере 294 030 900 долл. США, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287, и сумму в размере 28 516 600 долл. США, полномочия на принятие обязательств на которую в связи с финансированием системы общеорганизационного планирования ресурсов были предоставлены Ассамблеей в ее резолюции 64/243.

^b Включает ассигнования в размере 299 000 000 долл. США, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/271, за исключением суммы в размере 57 033 000 долл. США на финансирование системы общеорганизационного планирования ресурсов, утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 64/243, но включая сумму в размере 7 672 300 долл. США на финансирование Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, предусмотренную Ассамблеей в ее резолюции 64/288, и сумму в размере 106 206 долл. США на проведение обзора в сфере информационно-коммуникационных технологий, которое Ассамблея приветствовала в ее резолюции 65/259.

^c По состоянию на 21 февраля 2011 года (см. приложение II).

^d За исключением расходов на проект общеорганизационного планирования ресурсов в размере 47 185 200 долл. США, которые в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи предлагается финансировать со вспомогательного счета на 2011/12 год.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/65/624)	3
III. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	15
A. Соображения общего характера	15
B. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года	20
C. Обновленная финансовая информация, касающаяся текущего периода	23
D. Предлагаемая смета расходов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года	24
Документация	91
Приложения	
I. Предлагаемая организационная структура Управления операций Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года	92
II. Текущие и прогнозируемые расходы за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года	96

I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам предполагают сокращение предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года на 1 739 900 долл. США. Причины такого сокращения изложены в пунктах 66–248 ниже. Комитет выносит также ряд замечаний и рекомендаций относительно распоряжения и управления средствами на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира и областей деятельности, в которых необходимо добиться улучшений.

2. Мнения и рекомендации Консультативного комитета по ряду сквозных вопросов изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/743). В разделе II настоящего доклада изложены соображения и замечания комитета по докладу Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/65/624 и Corr.1), который был представлен во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, выраженной в ее резолюции 63/287. В разделе III изложены замечания и рекомендации Комитета по отчету об исполнении бюджета для вспомогательного счета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и по предлагаемому бюджету на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

3. Документы, которые Консультативный комитет использовал в ходе рассмотрения предлагаемого бюджета для вспомогательного счета, перечислены в конце настоящего доклада.

II. Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/65/624)

4. Консультативный комитет напоминает, что во исполнение просьб, выраженных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 61/279 и 62/250, Генеральный секретарь представил доклад о воздействии новой структуры Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки на выполнение мандатов миссий, о механизмах и мерах, принятых для решения управленческих проблем, возникших в связи с новой организационной структурой, и о том, как новая структура позволила добиться повышения эффективности и результативности в оказании поддержки операциям по поддержанию мира и специальным политическим миссиям, а также в координации деятельности с Департаментом по политическим вопросам (A/63/702 и Corr.1). Комментарии и замечания Комитета в этой связи изложены в пунктах 4–26 его предыдущего доклада об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/63/841). В пункте 26 этого доклада Комитет рекомендовал, чтобы Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее возобновленной шестьдесят пятой сессии доклад с обоснованием стратегических и оперативных выгод, полученных в результате реорганизации, реформы и реорганизации рабочих процессов. Эта рекомендация была одобрена в пункте 25 резолюции 63/287 Генеральной Ассамблеи. Та-

ким образом, доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их за 2010 год (A/65/624 и Согг.1) представлен во исполнение указанной просьбы и в развитие предыдущих докладов Генерального секретаря по этому вопросу (A/62/741 и A/63/702 и Согг.1).

5. В своем докладе за 2010 год Генеральный секретарь стремился продемонстрировать, как проводимая реорганизация и дополнительное укрепление потенциала служат достижению намеченной цели, ради которой они осуществляются, благодаря выполнению конкретных задач и извлечению стратегических и оперативных выгод. В нем также особо освещаются проблемы и пробелы, существующие по истечении трех с половиной лет осуществления процесса реорганизации, и предлагаются незначительные структурные корректировки, необходимые для закрепления достигнутых на данный момент завоеваний.

6. В разделе II доклада Генерального секретаря освещается динамика развития миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, включая новые формы миротворчества и партнерства, возникшие со времени осуществления реорганизации, возникшие проблемы и предпринятые инициативы. Как указано в настоящем докладе и в предыдущем докладе Консультативного комитета (A/64/753, пункт 10), Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки по-прежнему преисполнены решимости заниматься решением возникающих проблем на основе диалога между заинтересованными в поддержании мира сторонами относительно будущего направления миротворчества и требуемых коллективных усилий, свидетельством чему является инициатива «Новые горизонты». Комитет отмечает, что Специальному комитету по операциям по поддержанию мира на его основной сессии 2011 года был представлен доклад о ходе работы в этой связи. По утверждению Генерального секретаря, первоочередное внимание уделяется следующим четырём основным направлениям деятельности:

а) обеспечению большей согласованности в таких важнейших вопросах политики, как защита гражданского населения, принятие энергичных мер в связи с угрозами и выполнение миротворцами функций, связанных с миростроительством на его начальных этапах;

б) созданию потенциала надлежащего объема и качества для осуществления полевых операций;

с) повышению эффективности и экономичности полевой поддержки;

д) обеспечению более эффективной организации планирования миссий, управления ими и надзора за ними.

7. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/249 одобрила ряд основных элементов в рамках инициативы «Новые горизонты», определенных в докладе Генерального секретаря о глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633). Генеральным секретарем был представлен доклад о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/65/643). Комментарии и рекомендации Комитета в этой связи изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/743).

8. В разделе III своего доклада (A/65/624) Генеральный секретарь приводит информацию о результатах и воздействии реорганизации и подробно рассматривает достижения в области руководства, надзора и подотчетности (пункты 20–29); обеспечения единства командования и интеграции усилий (пункты 30–37); усиления руководства миротворческими операциями и их поддержки (пункты 38–115); и совершенствования административных и управленческих процессов (пункты 116 и 117).

9. Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря нашли отражение поступившие от государств-членов и полевых миссий, включая страны, предоставляющие войска и полицию, отклики относительно результатов и воздействия реорганизации и, в частности, результаты обследования, проведенного в 2010 году во всех полевых операциях, находящихся в ведении Департамента операций по поддержанию мира. В ходе этого обследования, который проводился в том же формате, что и обследование, проведенное Управлением служб внутреннего надзора в 2008 году, были получены ответы от 16 из 17 охваченных обследованием миссий и от канцелярии Совместной группы по поддержке посредничества (доля респондентов составила 94 процента). Генеральный секретарь в своем докладе указывает, что результатом структурных изменений и укрепления потенциалов сформировались две различных модели деятельности в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки: модель стратегических Централных учреждений, обеспечивающих комплексные стратегические и оперативные указания и поддержку, и модель поставщика услуг полевым операциям, предлагающего специализированные экспертные знания в главных областях предусмотренной мандатами деятельности.

Руководство, надзор и подотчетность

10. В докладе также указывается, что укрепление потенциала руководства и управления привело к повышению эффективности управления миротворческой деятельностью Организации Объединенных Наций и усилению надзора за ней и расширению деятельности в сфере полевой поддержки. В связи с выраженной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 61/279 и 62/250 просьбой четко определить роль первого заместителя Генерального секретаря, было сообщено, что первый заместитель Генерального секретаря оказывает ему помощь в управлении повседневной деятельностью Секретариата, а также сосредоточивает свое внимание на стратегическом управлении и сквозных вопросах управленческой политики и обеспечивает координацию деятельности по ключевым вопросам управления, в частности через Комитет по вопросам управления и Совет по служебной деятельности руководителей (A/65/624, пункт 20).

Единство командования и интеграция усилий

11. В своем докладе Генеральный секретарь рассматривает вопросы, касающиеся единства командования и интеграции усилий (A/65/624, пункты 30–37). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/279 отметила уникальный характер подчиненности руководителя Департамента полевой поддержки заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. В этой связи Генеральный секретарь указывает, что объединение ресурсов и создание общих структур этих двух департаментов помогает обеспечить непрерывную интеграцию усилий и эффективное командование и управление. **Консультативный**

комитет надеется, что не только сложатся хорошие рабочие отношения между заместителями Генерального секретаря, возглавляющими указанные два департамента, но и систематическое сотрудничество на согласованной основе, направленное на обеспечение единства командования и интеграции усилий, имеющих крайне важное значение для поддержки полевых операций, будет содействовать укреплению механизма использования общих структур и объединенных ресурсов этих двух департаментов.

12. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, совместное использование ресурсов Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки позволило достичь организационной слаженности и экономии за счет эффекта масштаба в таких вопросах, как комплексное планирование программ, принятие мер по результатам проверок, коммуникация и управление информацией, ситуационная информированность, принятие мер в связи с кризисными ситуациями, связи с общественностью, поведение и дисциплина, проводимая политика, учебная подготовка и проведение оценок (A/65/624, пункты 45–72).

Роли и обязанности

13. В связи с замечаниями Консультативного комитета, изложенными в его предыдущем докладе (A/64/753, пункт 8), Генеральный секретарь сообщает, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки уточнили роли, обязанности и порядок подчинения подразделений, финансируемых со вспомогательного счета, размещающихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в Отделении связи Организации Объединенных Наций в Брюсселе и в Отделении Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе (см. A/65/624, пункт 35). В соответствии с резолюцией 64/269 Генеральной Ассамблеи функции, связанные с осуществлением стратегического руководства и надзора, и обязанности в отношении обеспечения взаимодействия с государствами-членами будут по-прежнему выполнять подразделения в Центральных учреждениях, а в отношении перераспределения ресурсов в глобальный центр обслуживания в Бриндизи и региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, действует принцип, согласно которому передаваемые структуры будут находиться в подчинении руководства соответственно Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций или регионального центра обслуживания. **Комитет вынес замечания и рекомендации в отношении конкретных предложений, содержащихся в документах по вспомогательному счету (см. подраздел 2 раздела D части III ниже), глобальной стратегии полевой поддержки (см. A/65/743) и предложений по бюджету Базы материально-технического снабжения (см. A/65/743/Add.12).**

14. Консультативный комитет отмечает, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки провели оценку директивных полномочий и обязанностей по осуществлению деятельности в сфере миротворчества структур в Центральных учреждениях, их распределения между Центральными учреждениями и структурами на местах и в рамках миротворческих операций. Ожидается, что результаты этой оценки лягут в основу анализа политики в отношении полномочий, командования и управления (A/65/624, пункт 34). **Комитет с нетерпением ожидает получения информации о результатах этой оценки.**

15. Как отмечено в последнем и предыдущих докладах Генерального секретаря, одним из наиболее значительных полезных результатов реорганизации, полученных на ее раннем этапе, явилось образование Департамента полевой поддержки как одной из ключевых стратегических и оперативных структур, обеспечивающих возможность выполнения мандатов по оказанию добрых услуг и по осуществлению посреднической деятельности и деятельности в области миротворчества, поддержания мира и миростроительства. По утверждению Генерального секретаря, 63 процента миссий, приславших ответы на вопросы обследования, сообщили об улучшении положения в плане общего качества, своевременности и оперативности руководства и поддержки за время существования Департамента полевой поддержки (A/65/624, пункт 92).

16. Кроме того, объединенные структуры, как то укрепленное Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности в Департаменте операций по поддержанию мира, позволяют применять более согласованный подход к осуществлению мандатов на ранних этапах миростроительства и укреплению связи между поддержанием мира и миростроительством. Консультативный комитет был информирован о том, что дальнейшему прогрессу в этой области будет содействовать завершение к концу апреля 2011 года разработки стратегии миростроительства на ранних этапах его осуществления для миротворцев Организации Объединенных Наций, которая будет служить руководством для определения приоритетности и очередности выполнения задач по миростроительству.

17. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что полевые операции сообщили об улучшении на 27–53 процента положения дел в области руководства и поддержки со стороны Централных учреждений в вопросах, касающихся органов по обеспечению законности и безопасности, за период со времени проведения реорганизации в 2007 году и что все многоаспектные операции, мандат которых предусматривает осуществление деятельности, связанной с обеспечением законности, сообщили о том, что возглавляемое помощником Генерального секретаря Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности эффективно решает вопросы политики и стратегий, относящиеся к компонентам Управления, занимающимся делами органов обеспечения законности и безопасности, и ведет дела с партнерами (A/65/624, пункт 75). Как было сообщено Консультативному комитету и указано в докладе, специальные политические миссии, а также другие подразделения Секретариата и другие структуры Организации Объединенных Наций на экспертные возможности Департамента операций по поддержанию мира, созданные или укрепленные в результате проведенной реорганизации, в таких областях, как поддержка в обеспечении законности, военная поддержка и поддержка в осуществлении комплексной учебной подготовки.

18. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает, что при осуществлении сотрудничества с другими структурами в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом в осуществлении многоаспектных мандатов Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки столкнулись с рядом проблем, заключающихся в том, как им использовать преимущества укрепления потенциала в интересах поддержки деятельности Организации. Одна из конкретных проблем, определенных в докладе, связана с тем, чтобы создать условия, облегчающие доступ полевых миссий, находящихся в ведении Департамента по политическим вопросам, к услугам по поддержке и

другим услугам специалистов, включая усовершенствования в области быстрого развертывания, материально-технического обеспечения, закупок и финансирования, не забывая при этом по-прежнему о положениях резолюций 61/279 и 62/250 Генеральной Ассамблеи, согласно которым средства со вспомогательного счета следует использовать исключительно на цели поддержки миротворческих операций, если только какие бы то ни было изменения заранее не одобрены Ассамблеей.

19. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/259 просила Генерального секретаря провести тщательный анализ нынешних механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий в целях определения возможных альтернативных вариантов. Комитет был информирован о том, что Департамент полевой поддержки, Департамент операций по поддержанию мира, Департамент по вопросам управления и Департамент по политическим вопросам оценивают варианты в целях представления Генеральной Ассамблее испрошенного доклада по данному вопросу на ее шестьдесят шестой сессии. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что осуществление глобальной стратегии полевой поддержки, как ожидается, устранил некоторые из проблем в этой области, однако необходимо провести более широкое рассмотрение на основе результатов количественного анализа всего диапазона имеющихся возможностей по обеспечению поддержки деятельности специальных политических миссий и управлению ею сообразно их размерам и мандатам. Также необходимо решать проблемы, связанные с разнообразием источников финансирования и различиями в бюджетных циклах, а также различиями в механизмах планирования, порядке подчинения и организационных процедурах, в интересах обеспечения единообразного, последовательного, предсказуемого и эффективного оказания поддержки. **Комитет с нетерпением ожидает результаты этой работы, которые должны обеспечить более полное представление и четкий анализ возможностей, механизмов, процессов и проблем в области оказания поддержки специальным политическим миссиям, а также рекомендации в отношении устранения любых выявленных недостатков.**

20. Консультативный комитет отмечает, что были выпущены бюллетени Генерального секретаря, в которых уточняются функции и обязанности департаментов, включая ведущую роль Департамента операций по поддержанию мира в оказании поддержки в отношении посредничества, проведения выборов, деятельности полиции, правосудия, и исправительных учреждений и деятельности, связанной с разминированием, а также механизмы административной поддержки в связи с услугами, предоставляемыми Департаментом полевой поддержки (см. ST/SGB/2009/13 и Corr.1, ST/SGB/2010/1 и ST/SGB/2010/2). Кроме того, Комитет был информирован о том, что Департамент полевой поддержки и Департамент по политическим вопросам заключили соглашение об уровне обслуживания, которое разграничивает их соответствующие обязанности по удовлетворению потребностей специальных политических миссий в административной и вспомогательной поддержке. В это соглашение включены показатели для оценки работы в целях обеспечения выполнения обязательств. Ожидается, что в сентябре 2011 года будет проведен пересмотр этого соглашения, и, при необходимости, в него будут внесены изменения.

21. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира сообщил Консультативному комитету, что новые и расширенные в результате реорганизации возможности позволили Департаменту операций по поддержанию мира продолжить работу по обеспечению профессионализма в его деятельности посредством вынесения экспертных и специализированных указаний и оказания соответствующей поддержки в специализированных областях деятельности полевых операций, а также позволили разработать более четкие стандарты осуществления миротворческих функций и деятельности. Продолжалась работа по укреплению стратегического планирования полевых операций и надзора за ними за счет осуществления более комплексного планирования и организационного закрепления в течение прошлого года усовершенствованных систем информации, отчетности и подотчетности. Консультативный комитет был информирован о том, что комплексные стратегические рамки были разработаны семью из девяти миссий комплексного характера, находящихся в ведении Департамента операций по поддержанию мира, а в остальных двух миссиях ведется разработка таких рамок. Как указано в докладе Генерального секретаря (A/65/624, пункт 39), цель таких рамок заключается в обеспечении того, чтобы на страновом уровне у системы Организации Объединенных Наций было общее видение стратегических целей, ясное представление о результатах, функциях и обязанностях, а также существовала договоренность о механизмах контроля, с тем чтобы более эффективно использовать потенциал и воздействие системы Организации Объединенных Наций в целом для содействия укреплению мира в стране.

Комплексные оперативные группы

22. В своем докладе, Генеральный секретарь указывает, что комплексные оперативные группы в Управлении операций представляют собой главный механизм осуществления комплексной оперативной поддержки полевых миссий и руководства в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки. Кроме того, несмотря на первоначальные проблемы, эти группы, благодаря воплощаемой ими концепции, превратились в главный механизм связи с межправительственными органами, странами, предоставляющими войска и полицию, и государствами-членами по сквозным и касающимся конкретных миссий планам и вопросам (A/65/624, пункты 41 и 42).

23. Первоначально, в контексте предложений по реорганизации Департамента операций по поддержанию мира, Консультативный комитет особо отметил ряд проблем, которые могли возникнуть в связи с созданием комплексных оперативных групп. К этим проблемам относились необходимость повышения степени гибкости структуры и необходимость обеспечения реального соответствия между структурой групп и различными функциональными областями, что, по мнению Комитета, несовместимо с их включением в структуру Управления операций. Комитет представил обширную информацию по первоначальным проблемам реализации данной концепции и о мерах по исправлению положения, принятых по результатам внутреннего анализа и оценок Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, по итогам которых был выработан ряд рекомендаций и мер по повышению эффективности комплексных оперативных групп (A/64/753, пункты 10–16).

24. Генеральный секретарь представил отдельный доклад об осуществлении концепции комплексных оперативных групп (A/65/669) во исполнение резолюций 63/280 и 64/266 Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея одобрила просьбу Специального комитета по операциям по поддержанию мира о представлении такого доклада. В этом докладе, Генеральный секретарь изложил основания для создания этих групп, дал описание их роли, функций и состава и осветил возникшие проблемы и меры, принятые в целях повышения эффективности групп и, таким образом, решения соответствующих проблем. Он отметил также, что по-прежнему не решен вопрос, заключающийся в необходимости обеспечения гибкости в распределении ресурсов для комплексных оперативных групп в целях оптимального их использования. В результате признания того факта, что «под одну мерку всех не подогнать», Управление операций стало поручать специалистам из комплексных оперативных групп обслуживание тех или иных миссий с учетом необходимости удовлетворения оперативных потребностей и составило пересмотренный круг ведения, в котором уточнялись функции руководителей групп, специалистов и директоров в составе Управления. По утверждению Генерального секретаря, закрепление основных функций комплексных оперативных групп в бюллетене об организационной структуре Департамента операций по поддержанию мира (ST/SGB/2010/1, раздел 6) обеспечило большую ясность и понимание в том, что касается роли и состава групп. Основные функции групп указаны также в докладе Генерального секретаря об осуществлении концепции этих групп (A/65/669, пункт 15).

25. В своем докладе, посвященном исполнению бюджета для вспомогательного счета на 2008/09 год, Консультативный комитет указал, что использование, среди прочих, административного персонала, сотрудников служб снабжения и сотрудников по политическим вопросам для удовлетворения оперативных потребностей на местах или в Центральных учреждениях отличается гибкостью, тогда как практика привлечения военных и полицейских специалистов носит менее гибкий характер (A/64/753, пункт 12). Это связано с определением соответствующего звания и уровня должности этих специалистов и ограничением срока прикомандирования двумя или тремя годами. Комитет отмечает, что с тех пор введены гибкие правила, позволяющие опытным сотрудникам, работающим в составе Управления по военным вопросам и Полицейского отдела, подавать через правительства своих стран заявления на занятие должностей в составе комплексных оперативных групп, требованиям для работы на которых они удовлетворяют, и что в случае их отбора срок их прикомандирования продлевается на период от одного года до двух лет, но так, чтобы в общей сложности срок их службы не превышал четырех лет и одиннадцати месяцев (A/65/669, пункт 12). Было также решено, что сложность и круг вопросов, находящихся в ведении специалистов по поддержке, служат основанием для того, чтобы класс их должностей был установлен на уровне С-5.

26. В своем докладе Генеральный секретарь осветил ряд случаев успешной работы комплексных оперативных групп по оказанию поддержки миссиям, осуществляющим свою деятельность как в более, так и менее стабильном режиме, и приводятся соответствующие примеры. Комитет отмечает, что эти успехи обусловлены в значительной мере способностью применять гибкий подход при возложении на специалистов из состава групп задач по оказанию поддержки полевым миссиям или проектам, относящимся к областям их специализации, с учетом меняющихся сценариев. Например, если в какой-либо ком-

плексной оперативной группе отпадает необходимость в определенных специалистах, их переводят в целях удовлетворения более неотложных потребностей в другие группы или временно направляют их работать на местах или над проектами, относящимися к соответствующим областям их специализации. К преимуществам такого временного прикомандирования на места относится не только обеспечение наличия необходимых специалистов непосредственно на местах, но и осведомленность о текущем состоянии операций и проблем принимающей миссии (см. A/65/669, пункт 20). Возложение на специалистов работы над специальными проектами, например, их участие в разработке глобальной стратегии полевой поддержки в 2009–2010 годах, обеспечивает их активную работу в рамках определенных операций, но при этом они получают последнюю информацию других выполняемых задачах. Кроме того, специалисты не только овладевают глубокими знаниями в сфере их специализации, но и приобретают понимание того, как деятельность, за которую они отвечают, влияет на другие аспекты работы комплексных оперативных групп, а также общие задачи соответствующего отдела и Управления операций (см. A/65/669, пункт 21).

27. Консультативный комитет был информирован о том, что вышеуказанное перераспределение специалистов производится при том понимании, что такие специалисты, при необходимости, будут востребованы обратно и что Генеральную Ассамблею будут ставить в известность в тех случаях, когда группы больше не будут нуждаться в соответствующих должностях или когда передача или перевод специалистов в другие структуры не носят временный характер.

28. По утверждению Генерального секретаря, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки приложили усилия к обеспечению эффективности затрат на оказание комплексными оперативными группами стабильной поддержки за счет задействования различных моделей и гибкого использования ресурсов в целях наилучшего удовлетворения текущих оперативных потребностей полевых операций. Например, нынешняя система совместного использования специалистов в рамках отделов Управления операциями обеспечивает определенную гибкость, которая позволяет использовать ограниченные ресурсы там и тогда, где и когда это необходимо, и сохранять при этом структуру, способную обеспечивать комплексную поддержку и эффективно реагировать на возможные кризисы (см. A/65/669, пункт 21). Кроме того, постоянно предпринимаются усилия для обеспечения того, чтобы соответствующие специалисты, не входящие в состав комплексных оперативных групп, как то из Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности и Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки, в полной мере использовались для обеспечения всестороннего руководства деятельностью миссий, их поддержки и разработки стратегий их деятельности в целях достижения комплексных результатов.

29. Консультативному комитету были представлены схемы организационной структуры Управления операций, на которых показано распределение ресурсов комплексных оперативных групп, предусматриваемое в настоящее время и учтенное в предлагаемых потребностях по вспомогательному счету на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (см. приложение I). В рамках четырех региональных отделов будут действовать следующие девять комплексных оперативных групп:

- a) Первый отдел Африки:
 - i) комплексная оперативная группа по Судану, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и операции в Южном Судане;
 - ii) комплексная оперативная группа по Дарфуру, обслуживающая Смешанную операцию Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД);
- b) Второй отдел Африки:
 - i) комплексная оперативная группа по району Великих озер, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК);
 - ii) комплексная оперативная группа по Западной Африке, обслуживающая Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ);
- c) Отдел Азии и Ближнего Востока:
 - i) комплексная оперативная группа по Азии, обслуживающая Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Группу военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП);
 - ii) комплексная оперативная группа по Ближнему Востоку и Западной Сахаре, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) и Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП);
 - iii) комплексная оперативная группа по Афганистану, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА);
- d) Отдел Европы и Латинской Америки:
 - i) комплексная оперативная группа по Европе, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК);
 - ii) комплексная оперативная группа по Гаити, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ).

30. Вместе с тем Комитет отмечает, что показанная структура и распределение задач и ресурсов не представляют собой фиксированные и статичные элементы и не относятся к таким элементам, поскольку распределение этих ресурсов будет осуществляться гибко с учетом изменения оперативных потреб-

ностей миссий, которым будет оказываться поддержка. Комитет отмечает также, что в целях учета меняющихся потребностей и приоритетов миротворческих операций под руководством Управления операций и в консультации с функциональными группами специалистов в Департаменте операций по поддержке мира и Департаменте полевой поддержки периодически будет проводиться пересмотр распределения ресурсов.

31. Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с принятием мер, направленных на решение первоначальных проблем, обеспечение гибкого управления комплексными оперативными группами и устранение жестких ограничений, препятствующих осуществлению концепции групп, в целях повышения их эффективности. По мнению Комитета, следует и далее заниматься рассмотрением концепции комплексных оперативных групп и ее применения, а также продолжать оценивать эффективность этого механизма в свете накопленного опыта и извлеченных уроков.

Совершенствование процессов управления

32. В своем докладе Генеральный секретарь освещает достижения в области совершенствования рабочих процессов, включая совместные инициативы Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Департамента по вопросам управления в таких областях, как планирование, кадры и закупки; результатом некоторых из них стало расширение масштабов передачи полномочий в отношении управления людскими ресурсами и закупочной деятельности (A/65/624, пункты 95–111). Консультативный комитет указывает на то, что одной из сохраняющихся проблем, определенных в докладе, является то, что структуры управления людскими ресурсами в Организации, как представляется, уделяют недостаточно внимания нуждам полевых операций и необходимости упорядочения механизма коммуникации между Центральными учреждениями и полевыми миссиями. Шестьдесят девять процентов охваченных обследованием полевых операций сообщили, что качество, своевременность и оперативность выносимых Отделом полевого персонала указаний и оказываемой им поддержки по вопросам управления людскими ресурсами остались на прежнем уровне. Вместе с тем была выражена уверенность в том, что с внедрением измененного подхода к использованию реестров кандидатов и закреплении преимуществ унификация условий службы текущей кадровой сократится. Фактически с внедрением новой системы контрактов и принятием других управленческих мер доля вакантных должностей сотрудников, набираемых на местной основе, в период с 30 июня 2009 года по 30 июня 2010 года снизилась с 30 до 15 процентов, а доля вакантных должностей международного персонала — с 28 до 24 процентов. Кроме того, по состоянию на апрель 2011 года на основе применения измененного подхода к использованию реестров центральные контрольные органы для полевых миссий одобрили более 5092 кандидата, включая 1971 внешнего кандидата. **С учетом ресурсов и усилий, вложенных в реформирование процесса использования реестров, и полезной отдачи, ожидаемой от внедрения новых кадровых механизмов, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 63/250 и 65/247, а также вероятности высвобождения персонала миссий, вступающих в этап сокращения или переходный этап, Комитет ожидает увидеть наглядные результаты в плане сокращения показателей доли вакансий в**

мировотворческих миссиях и периода времени, который занимает набор персонала.

33. Что касается обеспечения возможности более оперативного и эффективного осуществления закупок, то Консультативный комитет напоминает, что Департамент по вопросам управления увеличил с 200 000 до 500 000 долл. США сумму, в пределах которой Департамент полевой поддержки в рамках предоставленных ему полномочий на осуществление закупок может производить закупки, которые не относятся к числу основных и не продиктованы особыми потребностями. В результате увеличения указанной суммы полевые операции могут утверждать на месте большее число закупочных контрактов, что позволяет уменьшить число контрактов, направляемых на рассмотрение в Комитет Центральным учреждениям по контрактам, и сократить время, требующееся для оформления закупок, которые ранее подлежали одобрению этим комитетом (A/65/624, пункт 110). Консультативный комитет отмечает, что в июле 2010 года Департамент по вопросам управления создал на экспериментальной основе региональное отделение по закупкам в Энтеббе, Уганда, которое было укомплектовано сотрудниками Отдела закупок и полевым персоналом и подчинено непосредственно этому отделу, в целях осуществления закупок материалов и услуг для мировотворческих операций и подразделений в Восточной и Центральной Африке (A/65/624, пункт 111). **Консультативный комитет надеется, что результаты осуществления этого экспериментального проекта будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи.**

34. Генеральный секретарь в разделе IV своего доклада сделал вывод о том, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки решили первоначальные проблемы и что реформы в целом обеспечили достижение запланированного полезного результата, заключающегося в существенном укреплении способности Организации Объединенных Наций организовывать, осуществлять и поддерживать мировотворческие операции, и заложили важную основу для закрепления достигнутых результатов (A/65/624, пункт 119). **Консультативный комитет признает, что заложена прочная основа для закрепления достигнутого, и поэтому считает, что, поскольку процесс реорганизации вступает в этот этап закрепления результатов, достигнутые преимущества должны обеспечить более эффективное управление деятельностью по оказанию поддержки мировотворческим операциям.**

35. В пункте 120 своего доклада Генеральный секретарь указал, что государствам-членам следует отметить положительное влияние описанных реформ и одобрить предлагаемые незначительные структурные преобразования, которые включают переименование Секции по передовой практике мировотворческой деятельности в Службу по вопросам политики и передовой практики и разделение Секции управленческого и вспомогательного обеспечения миссий в Полицейском отделе на две: Секцию управленческого и вспомогательного обеспечения миссий и Секцию отбора и найма персонала (см. также A/65/624, пункты 55 и 80).

36. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их. Рекомендации Комитета в отношении предлагаемых структурных изменений изложены в пунктах 108 и 116 ниже.**

III. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

A. Соображения общего характера

Формат и представление информации

37. Консультативный комитет отмечает, что вводный раздел, который содержит описание мандатов, основных обязанностей и главных приоритетных направлений деятельности и который был впервые включен в бюджетные документы при составлении бюджетов на предыдущий период для четырех департаментов, которые в наибольшей степени используют ресурсы со вспомогательного счета, включен в бюджеты на 2011/12 год для всех других департаментов и подразделений. **Комитет выражает удовлетворение в связи с предпринятыми усилиями по улучшению представления информации и обеспечению еще большего единообразия формата доклада о вспомогательном счете.**

38. Консультативный комитет также отмечает, что были предприняты усилия с целью улучшить представление информации о ресурсах, не связанных с должностями, путем включения описания причин возникновения разницы в объемах таких ресурсов и определения инициатив, подлежащих осуществлению на протяжении ряда лет, в частности, в отношении предложений, касающихся информационно-коммуникационных технологий и услуг консультантов, включая сроки осуществления. **Вместе с тем Комитет считает, что можно добиться дальнейшего улучшения, в частности, в том, что касается представления информации в отношении предложений, касающихся продолжения выделения средств на привлечение временного персонала общего назначения в связи с конкретными проектами или функциями (см. также пункт 78 ниже). По мнению Комитета, в повторно представляемых просьбах о выделении средств на привлечение временного персонала общего назначения должна четко обосновываться необходимость дальнейшего привлечения такого персонала и предусматриваемые сроки завершения осуществления, преобразования или прекращения осуществления запланированных функций, а также должно указываться число лет, на протяжении которых для выполнения таких функций использовался этот вид финансирования.**

39. В пункте 8 своего предыдущего доклада (A/64/753) Консультативный комитет отметил, что в контексте представления бюджетов для вспомогательного счета и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций некоторые программные элементы или функции распределяются по различным подразделениям и средства на их выполнение проводятся по различным бюджетам без четкого указания порядка подчинения, ответственности и подотчетности и обеспечения ясности, позволяющих определить совокупный объем ресурсов (кадровых и некадровых), необходимых для выполнения какой-либо конкретной функции поддержки. Комитет, необязательно подвергая сомнению место осуществления того или иного вида деятельности или функции, поскольку в каждом конкретном случае это может обеспечивать повышение эффективности или более результативное удовлетворение конкретных потребностей, подчеркнул необходимость четкого и ясного представления и раскрытия всей информации о ресурсах, выделяемых для выполнения конкретных

функций и на цели поддержки операций по поддержанию мира в целом, и указания порядка подчинения.

40. В этих целях предлагается перевести бюджетные ресурсы (в том числе не связанные с должностями), предусматриваемые для финансирования 52 сохраняющихся должностей постоянной полицейской структуры, постоянной судебно-пенитенциарной структуры и группы учебной подготовки гражданского персонала до развертывания, которые размещаются и осуществляют деятельности по поддержке функций на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (подразделения-арендаторы) несмотря на то, что они подчиняются Департаменту операций по поддержанию мира, в бюджет для вспомогательного счета на 2011/12 год (см. пункты 70 и 82 ниже).

41. Консультативный комитет отмечает также, что в докладе Генерального секретаря, содержащем бюджет для вспомогательного счета на 2011/12 год, изменен формат представления информации в целях указания той доли, которую потребности по вспомогательному счету вместе с потребностями в ресурсах на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций составляют в общем прогнозируемом объеме ресурсов на финансирование операций по поддержанию мира и которая равна 5,2 процента (см. A/65/761, таблица после пункта 8). В ходе обсуждения вопроса о вспомогательном счете Комитет был информирован о том, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки при определении потребностей в ресурсах из бюджета для вспомогательного счета и предлагаемого бюджета для Базы материально-технического снабжения отнесли к ним как стратегическому пакету средств, направляя ресурсы в те сферы, в которых, по их мнению, департаменты могут наиболее эффективно выполнять свои функции в соответствии с различными мандатами директивных органов. Комитет был также информирован о том, что оба департамента стремились при поддержке Контролера показать, обеспечивая полную прозрачность, весь объем ресурсов, задействованных ими и Базой материально-технического снабжения. Кроме того, из докладов по бюджетам этих трех подразделений вместе взятых следует, что общий объем предлагаемых ресурсов на 2,2 процента (5,4 млн. долл. США) меньше объема ассигнований на 2010/11 год.

42. Консультативный комитет в своем докладе о финансировании Базы материально-технического Организации Объединенных Наций в 2009/10 году (A/63/746/Add.17, пункт 26) отметил, что База материально-технического снабжения уже выполняет более широкую роль, чем просто структура снабжения, поскольку она также поддерживает функции, относящиеся к связи, учебной подготовке, воздушной поддержке и безопасности, которые, строго говоря, не относятся к категории материально-технического обеспечения. В соответствии с новой моделью обслуживания, предложенной в рамках глобальной стратегии полевой поддержки, База материально-технического снабжения будет перепрофилирована в Глобальный центр обслуживания. Начато проведение подробного анализа не зависящих от месторасположения процедур и функций, которые в настоящее время выполняются сотрудниками Департамента полевой поддержки в Центральных учреждениях и перевод которых в Глобальный центр обслуживания может обеспечить повышение эффективности (см. A/65/643, раздел D части III).

43. Предлагается на первом этапе перепрофилирования передать из Центральных учреждений в Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций девять сохраняемых должностей и функции, в настоящее время выполняемые временным персоналом общего назначения и связанные с управлением в сфере информационно-коммуникационных технологий, глобальной системой оформления выплат субсидий на образование, технической поддержкой финансовых систем, заключением контрактов и контролем за их исполнением на местах, а также стандартных функций, связанных с аэродромным/аэровокзальным обслуживанием (предлагается создать одну новую должность для осуществления функций, которые в настоящее время выполняются временным персоналом общего назначения) (см. A/65/743/Add.12 и подраздел 2(b) раздела D части III ниже). По мере осуществления процесса перепрофилирования Базы материально-технического снабжения и предлагаемой передачи дополнительных функций и ресурсов из Центральных учреждений База материально-технического снабжения будет играть все более видную роль в обеспечении поддержки миротворческих операций.

44. **Консультативный комитет считает, что по мере формирования Глобального центра обслуживания представление отдельных бюджетов для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций будет все более негативно сказываться на целостности представления информации о расходах на поддержку. По мнению Комитета, с учетом того, что функции, которые предлагается передать в Бриндизи, по своему характеру являются функциями поддержки, а также того факта, что Директор Базы материально-технического снабжения подчиняется через помощника Генерального секретаря заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке и что База материально-технического снабжения и вспомогательный счет для операций по поддержанию мира финансируются на основе общего механизма, можно было бы рассмотреть вопрос о представлении предложений по бюджетам как Базы материально-технического снабжения, так и вспомогательного счета в одном и том же докладе.**

Динамика развития вспомогательного счета

45. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 61/279 и 62/250 просила Генерального секретаря представить Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад о динамике развития вспомогательного счета. В своем докладе о бюджете для вспомогательного счета на 2009/10 год (A/63/767 и Согг.1) Генеральный секретарь указал, что исследование было поручено провести внешним консультантам по вопросам управления, и в пунктах 54–62 доклада привел сводную информацию о проанализированных областях и сделанных выводах (см. также A/63/841, пункты 41–45).

46. Генеральный секретарь предложил продолжить работу по результатам исследования, посвященного динамике развития вспомогательного счета, в целях разработки кадровой модели, в которой будет сделана попытка увязать кадровые потребности по вспомогательному счету с масштабами и характером операций по поддержанию мира. Были запрошены ресурсы на привлечение в предлагаемом бюджете для вспомогательного счета на 2010/11 год (см. A/64/

753, пункты 18–20). После утверждения этих ресурсов Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/271 началось проведение конкурса и процесса отбора, и в декабре 2010 года был подписан контракт с отобранным поставщиком услуг. Информация о результатах этого исследования приведена в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета на 2011/12 год (A/65/761, пункты 51–65).

47. Консультативный комитет отмечает, что консультанты руководства провели количественный и качественный анализ в целях разработки кадровой модели и методики определения кадровых потребностей по вспомогательному счету. Для этого были проведен анализ кадровых данных и тенденций за предыдущие периоды для различных функций с использованием методов регрессивного анализа для проверки альтернативных потенциальных факторов и выявления тех из них, влияние которых в наибольшей степени определяет кадровые тенденции. Кроме того, были проведены собеседования с большим числом сотрудников в Центральных учреждениях и на местах. В рамках этого исследования проводился анализ численности персонала с разбивкой по функциям поддержки исходя из той посылки, что размеры кадрового обеспечения той или иной функции определяются масштабами и сложностью миссий.

48. Отмечается, что в своем исследовании консультанты руководства не смогли предложить формулы для подразделений по делам органов обеспечения законности в Департаменте операций по поддержанию мира (исключая Полицейский отдел) или Отдела расследований Управления служб внутреннего надзора ввиду отсутствия достаточных данных. Кроме того, предложенные формулы охватывают лишь утвержденные штатные должности, финансируемые со вспомогательного счета, и в них не учитываются штатные должности других видов, должности временного персонала общего назначения, консультанты, подрядчики и лица, работающие на основе других видов контрактов.

49. Разработанные формулы определения кадровых ресурсов включены в таблицу, которая следует за пунктом 59 в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета на 2011/12 год (A/65/761). В указанном исследовании признается, что в силу ряда факторов, как то в случае значительного изменения сложности задач миссии или преобразования должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, может возникнуть необходимость во внесении изменений в эти формулы (см. пункт 60). Результаты собеседований и опросов свидетельствуют о том, что численность персонала может быть сокращена за счет усовершенствования методов управления служебной деятельностью, упрощения правил и процедур и полного задействования информационно-коммуникационных систем (см. пункт 63).

50. Признавая, что эти формулы могут быть полезным инструментом анализа бюджета, Секретариат признает также сделанное в исследовании заключение о том, что они не могут использоваться в целях точного определения кадровых потребностей для различных функций или в качестве замены тщательно обдуманным и обоснованным предложениям по бюджету. Применение столь негибкого подхода может привести к недоукомплектованию штатов для удовлетворения крайне важных потребностей при определенных обстоятельствах и переукомплектованию в тех случаях, когда потребность в дополнительных должностях отсутствует. Более того, Секретариат считает, что нынешний подход к определению кадровых потребностей соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи.

самблеи и рекомендациям Консультативного комитета, одобренным Ассамблеей. Как указывается, все предлагаемые и сохраняемые должности, подлежащие финансированию со вспомогательного счета, будут по-прежнему всесторонне анализироваться с точки зрения изменения оперативных потребностей, распределения объема работы и фактически выполняемых обязанностей и функций.

51. Консультативный комитет считает, что Генеральный секретарь должен исходить из опыта, накопленного в ходе этого и предыдущих исследований, проведенных консультантами. В своем докладе по докладу Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира Комитет указал совокупные затраты на исследования, проведенные внешними консультантами, и выразил мнение, что в конечном итоге ответственность за разработку — с использованием собственных институциональных знаний и имеющихся ресурсов — конкретных и практически осуществимых предложений в отношении кадровой модели для определения потребностей по вспомогательному счету несет Секретариат (A/65/782, пункт 23). Комитет также считает, что надлежит определять, что представляет собой основной или базовый потенциал, необходимый для эффективного управления миротворческими операциями и оказания им эффективной поддержки, а что относится к изменяемому потенциалу, размеры которого зависят от изменения масштабов миротворческой деятельности. Такое определение должна дополнять оценка управленческих возможностей, структур и процессов, которые могут обеспечить выполнение многочисленных задач и функций с большей эффективностью и при более тесной координации деятельности Центральных учреждений и структур на местах.

52. Консультативный комитет признает, что существует связь между объемом ресурсов на вспомогательном счете и общим объемом ресурсов, выделяемых на операции по поддержанию мира, однако он считает, что в любой кадровой модели или предложениях по вспомогательному счету должен учитываться весь объем имеющихся ресурсов. Сюда относятся штатные должности, финансируемые со вспомогательного счета, штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета, и другие виды кадровых ресурсов, как то должности временного персонала общего назначения, консультанты и подрядчики в Центральных учреждениях и аналогичный потенциал в миссиях и, в соответствующих случаях, в других структурах Организации Объединенных Наций на местах.

53. В своем обзорном докладе о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/715) и в своем докладе о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2011/12 год (A/65/761) Генеральный секретарь приводит информацию об объеме ресурсов, предназначенных для миротворческой деятельности, а также об объеме вспомогательного счета и финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 2005 года по настоящее время. Консультативный комитет отмечает, что потребности в ресурсах полевых миссий на 2011/12 год прогнозируются в объеме 7,2 млрд. долл. США, в то время как объем соответствующих потребностей на 2010/11 год составил 7,3 млрд. долл. США. Число действующих миссий по поддержанию мира сократилось с 16 до 15 миссий, а число специальных поли-

тических миссий и миссий по миростроительству остается без изменений и составляет 15.

54. Консультативный комитет был информирован о том, что после семилетнего периода небывалого расширения миротворческой деятельности теперь наступил период консолидации. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) и Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) были закрыты, Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) была реорганизована в 2009 году, на смену операции в Бурунди пришло в Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ), а Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) была преобразована в Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Кроме того, хотя и разрабатываются планы дальнейшего сокращения МООНЛ и ИМООНТ, ожидается, что потребности в ресурсах на 2011/12 бюджетный год на оказание поддержки этим двум миссиям останутся на прежнем уровне. После недавно проведенного референдума в Судане ведется подготовка к возможному переходному этапу в этой стране на случай принятия Советом Безопасности соответствующего решения.

55. Консультативный комитет придерживается мнения, что консолидация миротворческой деятельности может привести к дальнейшему сокращению объема предлагаемых связанных и не связанных с должностями ресурсов на цели поддержки полевых операций с учетом наращивания потенциала в результате следующих друг за другом реформ и регулярного, из года в год, увеличения ресурсов. Комитет вновь заявляет, что, принимая во внимание связанные с инициативами и рабочими процессами выгоды, необходимо постоянно следить за объемом имеющихся ресурсов и структурами управления, с тем чтобы можно было осуществлять переброску, перераспределение и сокращение имеющихся ресурсов в целях оптимизации деятельности по поддержке миротворческих операций (A/64/753, пункт 23). Комитет ожидает, что результаты этих усилий отразятся на общем объеме испрашиваемых ресурсов на миротворческие операции в предстоящие периоды.

В. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

56. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/287 утвердила объем ресурсов для вспомогательного счета в размере 294 030 900 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, в том числе на финансирование 1245 временных должностей (1182 сохраняющихся и 63 новых временных должностей) и удовлетворение соответствующих потребностей, связанных и не связанных с должностями. Впоследствии в части VIII своей резолюции 64/243 Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства по покрытию расходов, не связанных с должностями, по вспомогательному счету на период 2009/10 год на общую сумму, не превышающую 28 516 500 долл. США, на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов. В связи с этим общий объем ресурсов, утвержденных для вспомогательного счета на период с 1 июля

2009 года по 30 июня 2010 года, составил 322 547 400 долл. США. Комитет отмечает, что ассигнования на удовлетворение потребностей в сфере информационных технологий не включают дополнительную сумму в размере 2 031 860 долл. США на финансирование дублирующего центра хранения и обработки данных, утвержденную в резолюции 63/269 Ассамблеи и покрытую за счет имеющихся ресурсов. Краткая информация об основных видах деятельности, которые сказались на объеме ресурсов в рассматриваемом периоде, приводится в разделе I доклада Генерального секретаря, содержащем отчет об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержке мира на 2009/10 год (A/65/610).

57. Как указывается в этом докладе, расходы за 2009/10 год составили 318 475 800 долл. США брутто (290 199 400 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 4 071 600 долл. США брутто (4 861 100 долл. США нетто), или в размере 1,3 процента в валовом выражении от объема утвержденных на этот период ресурсов. В докладе Генерального секретаря, содержащем отчет об исполнении бюджета, приводятся также сводные данные об использовании ресурсов в разбивке по категориям, сопровождаемые соответствующими разъяснениями (A/65/610, пункты 25–34 и таблица 1), а информация о мероприятиях, фактически осуществленных за отчетный период, в сопоставлении с запланированными мероприятиями приведена в добавлении к этому докладу (A/65/610/Add.1). Средние показатели доли вакантных должностей в отчетном периоде составили 11 процентов для категории специалистов и 6,5 процента для категории общего обслуживания.

58. Консультативный комитет отмечает, что образование чистого неизрасходованного остатка средств объясняется недорасходом ресурсов, не связанных с должностями (6 866 800 долл. США), который частично компенсируется перерасходом ресурсов, связанных с должностями (2 795 200 долл. США). Недорасход ресурсов, не связанных с должностями, в размере 6,9 млн. долл. США (или 4,9 процента) является чистым результатом сокращения потребностей, в частности по следующим бюджетным статьям:

а) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (3 769 100 долл. США, или 28,5 процента) — в основном в связи с задержкой с внедрением механизма совместного покрытия расходов на новую систему отправления правосудия, которая была введена с 1 июля 2009 года; меньшими, чем предусматривалось в бюджете, фактическими расходами на медицинское страхование после выхода на пенсию ввиду меньшего, чем ожидалось, числа требований и объявления одного месяца периодом освобождения от уплаты страховых взносов по одному из планов медицинского страхования; и привлечением к разработке электронного сетевого курса подготовки специалистов по закупкам поставщика, стоимость услуг которого оказалась меньше суммы расходов, заложенной в бюджет;

б) временный персонал общего назначения (1 670 300 долл. США, или 8,5 процента), главным образом в связи с более высокими по сравнению с заложенными в бюджет показателями доли вакансий в Отделе расследований (20,1 процента для должностей категории специалистов и 29 процентов для должностей категории общего обслуживания);

с) официальные поездки (1 428 800 долл. США, или 8,3 процента), в основном в связи с меньшими по сравнению с заложенными в бюджет потребностями в поездках Управления служб внутреннего надзора из-за сокращения связанных с рассматриваемыми делами поездок сотрудников Отдела расследований ввиду трудностей с наймом следователей и сокращения числа связанных с учебной подготовкой поездок сотрудников Отдела внутренней ревизии; сокращением связанных с учебной подготовкой поездок персонала Департамента операций по поддержанию мира; и уменьшением потребностей Департамента по вопросам управления ввиду сокращения связанных с учебной подготовкой поездок в результате отсрочки перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС);

д) консультанты (510 500 долл. США, или 8,4 процента), в основном в результате отсрочки перехода на МСУГС и неиспользования средств в Департаменте по вопросам управления, выделенных на его подготовку к переходу на эти стандарты;

е) информационные технологии (329 200 долл. США, или 0,6 процента), главным образом в связи с тем, что в бюджетном периоде не осуществлялась запланированная деятельность по разработке и внедрению систем, и был нанят не весь предусмотренный в бюджете по категории услуг по контрактам персонал; часть неизрасходованных в результате этого ресурсов пошла на покрытие дополнительных расходов Управления информационно-коммуникационных технологий на услуги по контрактам и информационно-техническое оборудование для дублирующего центра хранения и обработки данных, ассигнования на покрытие которых в бюджете предусмотрены не были (см. пункт 56 выше);

ф) медицинское обслуживание (24 000 долл. США, или 11,8 процента), в результате того, что в Управлении людских ресурсов не были использованы средства, выделенные для закупки походных аптек, вследствие резервирования средств для закупки товаров, предназначенных для оказания срочной медицинской помощи в связи с пандемией птичьего гриппа.

59. За счет указанного сокращения расходов были покрыты дополнительные потребности по следующим статьям:

а) помещения и объекты инфраструктуры (550 540 долл. США, или 2,6 процента), в связи с дополнительными расходами на помещения для дублирующего центра хранения и обработки данных, которые были утверждены в резолюции 63/269 Генеральной Ассамблеи и ассигнования на покрытие которых в бюджете предусмотрены не были;

б) связь (314 700 долл. США, или 11,7 процента), в результате увеличения платежей за услуги связи в связи с использованием аппаратов беспроводной связи во время после землетрясения в Гаити, происшедшего в январе 2010 года.

60. Перерасход в размере 2,8 млн. долл. США (или 1,5 процента) по категории расходов, связанных с должностями, в основном обусловлен расходами в Департаменте операций по поддержанию мира на выплату окладов персоналу Постоянной полицейской структуры в период перевода этой структуры на Базу материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия; изменением в результате кадровой реформы шкал окладов

для миссий и общих расходов по персоналу в Отделе внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора; меньшими по сравнению с заложенными в бюджет показателями доли вакантных должностей в Департаменте операций по поддержанию (8,5 процента для должностей категории специалистов и 3,6 процента должностей категории общего обслуживания).

61. Замечания Консультативного комитета по информации, содержащейся в отчете об исполнении бюджета и касающейся отдельных статей расходов, приводятся, в соответствующих случаях, в разделе D части III ниже, который посвящен обсуждению предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

62. Консультативный комитет напоминает, что, как указано в пункте 56 выше, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/243 уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства по вспомогательному счету на сумму, не превышающую 28 516 500 долл. США, на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов. Взносы на эту сумму не начислялись. Таким образом, как указывается в отчете об исполнении бюджета, взносы для покрытия дефицита на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на 2009/10 год на сумму 24 444 900 долл. США, представляющую собой разницу между первоначально утвержденным объемом ресурсов в размере 294 030 900 долл. США и фактическими расходами в размере 318 475 800 долл. США, не начислялись (A/65/610, пункт 28). **Информацию о мерах, предложенных Генеральным секретарем в разделе IV доклада об исполнении бюджета (A/65/610), см. в пункте 248 ниже.**

C. Обновленная финансовая информация, касающаяся текущего периода

63. Консультативный Комитет напоминает, что в своей резолюции 64/271 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования в размере 356 033 000 долл. США брутто на покрытие связанных и не связанных с должностями расходов по вспомогательному счету на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и штатное расписание, включающее в общей сложности 1262 временные должности, финансируемые со вспомогательного счета. Сюда относились 21 новая должность, финансируемая со вспомогательного счета, а также средства на привлечение временного персонала общего назначения на 163 внештатные должности и для выполнения работы в объеме 40 человеко-месяцев. Указанные ресурсы включали также сумму в размере 57 033 000 долл. США на финансирование проекта общеорганизационного планирования ресурсов, утвержденную ранее в резолюции 64/243 Ассамблеи. В своей резолюции 64/288 Ассамблея утвердила сумму в размере 7 672 300 долл. США на финансирование Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, а в своей резолюции 65/259 она утвердила сумму в размере 106 206 долл. США на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли в расходах временный персонал общего назначения в контексте доклада Генерального секретаря об осуществлении стратегии в области информационно-коммуникационных технологий для Секретариата Организации Объединенных Наций (A/65/491). Таким образом, общий объем ресурсов, утвержденных на рассматриваемый период, составляет 363 811 500 долл. США, включая средства на

удовлетворение потребностей, связанных с проектом общеорганизационного планирования ресурсов.

64. Консультативному комитету по его просьбе была представлена информация о том, что по состоянию на 21 февраля 2011 года прогнозируемый объем расходов по вспомогательному счету за период, заканчивающийся 30 июня 2011 года, оценивается в 275 430 100 долл. США, в то время как сумма ассигнований составляет 306 778 500 долл. США (см. приложение II). В результате на конец данного финансового периода прогнозируется образование неизрасходованного остатка средств в размере 31 348 400 долл. США, или 10,2 процента от общего объема ассигнований, исключая ресурсы на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов.

65. Из 1311 утвержденных в настоящее время должностей (876 должностей категории специалистов и 435 должностей категории общего обслуживания и смежных категорий) в течение периода с 1 июля 2010 года по 28 февраля 2011 года в среднем не были вакантными в общей сложности 1112 должностей (740 должностей категории специалистов и 372 должности категории общего обслуживания и смежных категорий), в результате чего показатели доли вакантных должностей составляли 15,5 процента для должностей сотрудников категории специалистов и 14,4 процента для должностей сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий. **Консультативный комитет рекомендует представить Генеральной Ассамблее на момент рассмотрения ею бюджета для вспомогательного счета самую свежую информацию о текущих и прогнозируемых расходах, а также о показателях фактического заполнения должностей.**

D. Предлагаемая смета расходов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

1. Общие замечания

66. В своем докладе о бюджете для вспомогательного счета (A/65/761) Генеральный секретарь оценил ресурсы для вспомогательного счета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в 315 362 400 долл. США брутто, указав, что эта сумма предназначается для содержания 1356 временных должностей, проводимых по вспомогательному счету, и оплаты расходов, относимых к категории «Ресурсы, не связанные с должностями». В эту сумму не входят средства, которые требуются на 2011/12 год для проекта общеорганизационного планирования ресурсов и будут на основании резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи проводиться по вспомогательному счету; согласно оценке, содержащейся во втором очередном докладе Генерального секретаря о проекте общеорганизационного планирования ресурсов (A/65/389), они составляют 47 185 200 долл. США.

67. Если не учитывать средства на проект общеорганизационного планирования ресурсов, то сумма, которую предлагается выделить на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, оказывается в валовом выражении на 8 583 900 долл. США, или 2,8 процента, больше суммы, которая была утверждена на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и составляла 315 362 400 долл. США. Если же средства на этот проект учитывать, то пред-

лагаемая сумма оказывается на 1 263 900 долл. США, или 0,3 процента, меньше предыдущей.

68. Составляющее 8,6 млн. долл. США (без учета средств на общеорганизационное планирование ресурсов) увеличение обусловлено главным образом появлением дополнительных потребностей (4 млн. долл. США) по категории «Ресурсы, связанные с должностями» в связи с тем, что на вспомогательный счет переводятся из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций средства на финансирование сохраняющихся должностей сотрудников, которые подотчетны Департаменту операций по поддержанию мира, но физически находятся на Базе материально-технического снабжения, и увеличением (на 4,5 млн. долл. США) относимых к категории «Ресурсы, не связанные с должностями» расходов на консультантов для внедрения МСУГС и той доли расходов, связанных с отправлением правосудия, которая оплачивается со вспомогательного счета.

69. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемые на 2011/12 год ресурсы включают не только оплачиваемую со вспомогательного счета долю расходов на отправление правосудия, связанных и не связанных с должностями (2 379 700 долл. США), но и проводимую по этому счету долю расходов на усиленное привлечение временного персонала общего назначения для проекта IV по результатам обзора информационно-коммуникационных технологий, утвержденного в резолюциях 65/269 и 65/491 Генеральной Ассамблеи (106 206 долл. США); проводимую по этому же счету в соответствии с резолюцией 64/228 Ассамблеи долю расходов на техническое обслуживание дублирующего центра хранения и обработки данных (941 600 долл. США) и ресурсы, требующиеся в связи с прогнозируемыми расходами на медицинское страхование, предоставляемое после выхода в отставку лицам, работавшим в миссиях по поддержанию мира (8 400 000 долл. США).

70. Смета расходов на содержание 1356 предлагаемых должностей (918 должностей категории специалистов, 434 должности категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны, а также 1 доброволец Организации Объединенных Наций) составляет 207 054 300 долл. США, что на 4 067 900 долл. США, или 2,0 процента, больше ресурсов, ассигнованных на 2010/11 год. Предлагаемый бюджет вспомогательного счета отражает: перевод бюджетных ресурсов, относящихся к 52 сохраняющимся должностям из постоянного штата специалистов полицейского и судебно-пенитенциарного профиля и из группы гражданского предотправочного инструктажа, которые представляют собой вспомогательные функциональные единицы (подразделения-арендаторы), располагающиеся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, но подотчетные Департаменту операций по поддержанию мира; перевод 9 должностей из Центральных учреждений на Базу материально-технического снабжения в связи с глобальной стратегией полевой поддержки; упразднение 4 должностей в Управлении служб внутреннего надзора; предлагаемое учреждение 6 новых должностей, одна из которых финансируется сейчас по статье «Временный персонал общего назначения», а еще одна испрашивается повторно. К предлагаемым дополнительным должностям относятся: а) 1 должность в Департаменте по вопросам управления, испрашиваемая повторно; б) 1 должность в Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников; в) 3 должности в Управлении по правовым вопросам; д) 1 должность в Консультативном комитете, которую

предлагается преобразовать из должности, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения». Рекомендации Комитета в отношении этих предложений приводятся там, где обсуждаются соответствующие организационные подразделения; ниже обсуждается также ряд фигурирующих в представленном бюджете предложений, касающихся перевода и перепрофилирования должностей. Комитету сообщили, что с целью ограничить запросы на дополнительный персонал предпринимались усилия по выявлению должностей на предмет внутреннего перевода и перепрофилирования.

71. Консультативный комитет отмечает, что в отношении должностей в Центральных учреждениях применяются стандартные ставки расходов на выплату окладов для Нью-Йорка, что в отношении Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе и соответствующих региональных центров расследований Управления служб внутреннего надзора применяются стандартные ставки расходов на выплату окладов для Аддис-Абебы, Вены и Найроби, а также Бриндизи (Италия) и что в отношении должностей ревизоров-резидентов применяются ставки, действующие для конкретной миссии. Комитет отмечает также, что в соответствии с его рекомендацией, содержащейся в его докладе об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (см. A/63/841, пункт 52) в отношении сохраняющихся должностей категории специалистов и категории общего обслуживания применена норма вакансий, составляющая соответственно 12 и 7 процентов, а в отношении новых должностей тех же категорий применен коэффициент задержки набора сотрудников, составляющий соответственно 65 и 50 процентов. Что касается должностей, проводимых по статье «Временный персонал общего назначения», то в отношении сохраняющихся должностей, утвержденных на 12-месячный срок, норма вакансий составляла 7 процентов для категории специалистов и 5,2 процента для категории общего обслуживания. Для новых же должностей такого рода, утвержденных на 12-месячный срок, норма вакансий составляла 25 процентов для категории специалистов и 12,5 процента для категории общего обслуживания.

72. Консультативный комитет отмечает также, что в соответствии с просьбой, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287, представляется информация об общей сумме годовых расходов на финансирование предлагаемых дополнительных должностей для следующего бюджета, определенной с использованием прогнозируемой на 2011/12 год нормы вакансий для сохраняющихся должностей (12 процентов для категории специалистов и 7 процентов для категории общего обслуживания). Совокупный объем ресурсов, требующихся для содержания должностей, составит 207 494 800 долл. США, что на 440 500 долл. США, или 0,2 процента, больше суммы, заложенной в бюджет на 2011/12 год и составлявшей 207 054 300 долл. США (A/65/761, пункт 32).

73. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 12 своей резолюции 58/298 Генеральная Ассамблея просила представлять информацию в отношении должностей, которые к 30 июня соответствующего года остаются вакантными в течение не менее чем 12 месяцев. Комитету сообщили, что к 30 июня 2011 года вакантными в течение 12 месяцев или более будут предположительно оставаться две должности, потребность в которых будет повторно обоснована: должность старшего сотрудника по вопросам политики (С-5) в Службе консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства

Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности и должность следователя (С-4) в Отделе расследований ВСООНЛ. Рекомендации Комитета в отношении предлагаемых повторных обоснований приводятся ниже в тех пунктах, которые посвящены соответствующим подразделениям.

74. В приводимой ниже таблице указываются предлагаемые ассигнования по категории «Ресурсы, не связанные с должностями», составляющие в общей сложности 108 308 100 долл. США, что на 4 516 000 долл. США, или 4,4 процента, больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год:

<i>Категория</i>	<i>2010/11 год (утверждено)</i>	<i>2011/12 год (предлагается)</i>	<i>Разница</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	24 576 500	25 345 000	768 500	3,1
Консультанты	3 453 100	7 072 900	3 619 800	104,8
Официальные поездки	13 173 100	13 041 700	(131 400)	(1,0)
Помещения и объекты инфраструктуры	22 490 100	22 405 500	(84 600)	(0,4)
Связь	2 939 400	2 757 500	(181 900)	(6,2)
Информационные технологии	22 924 900	22 742 800	(182 100)	(0,8)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	14 235 000	14 942 700	707 700	5,0
Итого	103 792 100	108 308 100	4 516 000	4,4

75. В докладе о бюджете для вспомогательного счета на 2011/12 год приводится краткий анализ разницы в ассигнованиях по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» (A/65/761, пункты 27–31) и резюмируются бюджетные параметры, использовавшиеся при калькуляции (пункты 39–44). Притом что общее увеличение по названной категории составляет 4,4 процента, большая часть этого увеличения приходится на дополнительные потребности по статье «Консультанты». Консультативный комитет отмечает, что ассигнования по этой статье составляют 7 072 900 долл. США — сумму, на 104,8 процента превышающую ту, которая была ассигнована на 2010/11 год и составляла 3 453 100 долл. США.

76. В докладе о бюджете на 2011/12 год приводятся также анализ и сводка потребностей по статье «Консультанты» (A/65/761, пункты 33–34). Консультативный комитет отмечает, что эти ресурсы предназначаются в первую очередь: Управлению по планированию программ, бюджету и счетам (3 529 000 долл. США), на внедрение МСУГС; Бюро по вопросам этики (792 000 долл. США), главным образом на проверку личных дел в связи с программой декларирования доходов; Отделу по вопросам политики, оценки и учебной подготовки (576 000 долл. США), на разработку и проведение программ специализированного обучения по основным дисциплинам, профильным для операций по поддержанию мира, а также на проведение оценок миссий по поддержанию мира и тематических оценок; Управлению централизованного вспомогательного обслуживания (544 000 долл. США), главным образом на услуги по архивированию, каталогизации и оцифровке и на обеспечение сохранности документации, ведшейся в рамках миротворческой деятельности, а также на ревизию проце-

дур оформления контрактов, связанных с информационно-технологическим обеспечением операций по поддержанию мира; Управлению служб внутреннего надзора (408 000 долл. США), главным образом на поддержку работы, связанной с Отделом инспекций и оценки и Отделом внутренней ревизии.

77. Консультативный комитет обстоятельно высказывался насчет необходимости ограничивать использование консультантов конкретными мероприятиями, для осуществления которых не обнаруживается необходимых специалистов в штате Секретариата или даже в рамках системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с разделом VIII резолюции 53/221 Генеральной Ассамблеи и административной инструкцией о консультантах и независимых подрядчиках (ST/AI/1999/7 и Amend.1) консультантов следует нанимать для осуществления конкретных, оговоренных по срокам проектов, причем следует строго соблюдать действующие процедуры оценки их работы. Комитет понимает, что в некоторых случаях в Секретариате невозможно найти людей с необходимыми навыками и опытом для осуществления того или иного проекта, но при этом он считает, что внутренние возможности следует использовать более активно.

78. Возраσταση на 768 500 долл. США, или 3,1 процента, потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» отражает сохранение утвержденных в 2010/11 году должностей, в отношении которых применяется более низкая норма вакансий (см. пункт 71 выше), а также предлагаемое оформление 102 человеко-месяцев (в виде должностей, создаваемых менее чем на 12-месячный срок), связанное главным образом с заменой сотрудников, берущих отпуска по беременности и родам или по болезни, и создание 15 новых временных должностей. С учетом упразднения 14 временных должностей чистое увеличение на 2011/12 год составляет 1 должность. Одну должность, которая финансируется сейчас по статье «Временный персонал общего назначения», предлагается преобразовать в штатную должность (см. пункт 241 ниже). **Консультативный комитет вновь ссылается на замечания и рекомендации относительно необходимости придерживаться критериев обращения к механизму финансирования по статье «Временный персонал общего назначения», вынесенные в его предыдущем докладе о бюджете вспомогательного счета (A/64/753, пункт 45) и в его докладе с замечаниями и рекомендациями по общим вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (см. A/64/660, пункт 48). Мнения Комитета по этому поводу излагаются в пункте 38 выше.**

79. Увеличение на 707 700 долл. США, или 5,0 процента, ресурсов, которые предлагается выделить по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», отражает долю расходов на отправление правосудия, проводимую на основании резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи по вспомогательному счету. Это увеличение сопровождается сокращением потребностей по статьям «Информационные технологии» (182 100 долл. США, или 0,8 процента) и «Связь» (181 900 долл. США, или 6,2 процента), которое обусловлено этапом, достигнутым в разработке или осуществлении ранее утвержденных проектов, и изменением нужд дублирующего центра хранения и обработки данных, для которого в 2010/11 году утверждались единовременные ассигнования.

80. Общие потребности в размере 13 041 700 долл. США по статье «Официальные поездки» отражают сокращение на 131 400 долл. США, или 1 процент. Из этой суммы 5,6 млн. долл. США предлагается выделить Департаменту операций по поддержанию мира, 2,3 млн. долл. США — Департаменту полевой поддержки, 1,7 млн. долл. США — Департаменту по вопросам управления и 1,6 млн. долл. США — Управлению служб внутреннего надзора. **Консультативный комитет считает, что за потребностями в части поездок следует внимательно следить (см. пункты 121 и 219 ниже). Кроме того, при внесении предложений об использовании ресурсов вспомогательного счета для оплаты поездок следует принимать во внимание средства, уже предусмотренные на цели поездок в бюджетах различных миссий, равно как и в регулярном бюджете и по линии внебюджетных средств.**

81. Вынося свои рекомендации в отношении ассигнований по категориям «Ресурсы, связанные с должностями» и «Ресурсы, не связанные с должностями», которые предлагается выделить для вспомогательного счета на 2010/11 год, Консультативный комитет принял во внимание моменты, разобранные в пунктах 55, 77, 78 и 80 выше. Комитет не возражает против предложения об использовании ресурсов вспомогательного счета на нужды Канцелярии Генерального секретаря, Отдела юридической помощи персоналу, Департамента общественной информации и Департамента по вопросам охраны и безопасности. Его рекомендации в отношении конкретных подразделений приводятся в пунктах 82–244 ниже. Комитет отмечает далее, что, как указывается в пункте 246 ниже, его рекомендации в отношении предлагаемых штатных должностей или должностей, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения», отражаются и на оперативных расходах.

2. Детальные рекомендации

а) Департамент операций по поддержанию мира

82. Совокупный объем ресурсов, предлагаемый для Департамента операций по поддержанию мира на 2011/12 год, составляет 104 528 000 долл. США, что на 7 660 000 долл. США, или 7,9 процента, больше ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Это увеличение на 7,6 млн. долл. США обусловлено главным образом возникновением дополнительных потребностей по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (6 814 900 долл. США) в связи с тем, что по вспомогательному счету будут проводиться как связанные, так и не связанные с должностями ресурсы на содержание постоянного штата сотрудников полицейского профиля (41 должность), постоянного штата сотрудников судебнопениitenciарного профиля (6 должностей) и группы гражданского предостраховочного инструктажа (5 должностей) по линии соответствующих подразделений, которым они подчиняются в Центральных учреждениях, физически находясь при этом на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций. Перевод этих ресурсов из бюджета Базы материально-технического снабжения на вспомогательный счет согласуется с рекомендацией Консультативного комитета о консолидации ресурсов, посвященных выполнению конкретной функции или делового процесса (см. A/64/753, пункт 8, и пункт 40 выше). Количество проводимых по вспомогательному счету должностей, предлагаемых для Департамента операций по поддержанию мира на 2011/12 год, составляет 537 (408 должностей категории специалистов и

129 должностей категории общего обслуживания), включая 52 относимых к нему должности (45 должностей категории специалистов и 7 должностей категории общего обслуживания), которые с учетом их подотчетности Департаменту представляются теперь как часть его ресурсов, несмотря на их физическое нахождение на Базе материально-технического снабжения.

83. По категории «Ресурсы, связанные с должностями» тоже предлагается увеличение — на 845 100 долл. США. Это чистое увеличение обусловлено главным образом тем, что предусматриваются дополнительные потребности по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (563 200 долл. США) для Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе и Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки и по статье «Информационные технологии» (540 300 долл. США) в связи с калькуляцией и упорядочением потребностей в привязке к другим департаментам и управлениям, финансируемым со вспомогательного счета; данное увеличение во многом компенсируется уменьшением потребностей по статье «Связь» (238 300 долл. США) из-за сокращения единовременных ассигнований, включенных в бюджет на 2010/11 год.

i) Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе

84. Консультативный комитет отмечает, что на основании резолюции 63/310 Генеральной Ассамблеи был проведен всеобъемлющий обзор функциональных потребностей, диктуемых партнерством между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности; этот обзор имел своей целью интеграцию присутствующих в Аддис-Абебе структур Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами мира и безопасности, в рамках единого отделения Организации Объединенных Наций. Выводы и рекомендации Комитета по этому поводу содержатся в его докладе о предлагаемом бюджете Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (A/64/792) и были утверждены в резолюции 64/288 Ассамблеи. Приоритеты Отделения, которое было учреждено 1 июля 2010 года, изложены в пункте 70 доклада Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета на 2011/12 год (A/65/761).

85. Консультативный комитет отмечает также, что Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе соединило в себе бывшее Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Группу по поддержке миротворческих операций Африканского союза, группу планирования Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а также вспомогательные элементы Совместного механизма поддержки и координации ЮНАМИД. Глава Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе подотчетен заместителям Генерального секретаря — начальникам Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Департамента по политическим вопросам. За надзор за Отделением отвечает прежде всего Департамент по политическим вопросам. **Комитет рассчитывает, что Отделение сможет достичь полной интеграции на этапе представления следующего бюджета.**

86. В пункте 16 своего доклада о предлагаемом бюджете Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (A/64/792) Консультативный комитет указал, что предстоит еще многое сделать для рационализации процедур Централных учреждений по обеспечению поддержки и координации деятельности с Африканским союзом, учитывая происходящую в Аддис-Абебе реорганизацию, и выразил обеспокоенность по поводу запланированного сложного порядка отчетности Отделения. В этой связи Комитету сообщили, что конкретные мандаты и задачи, порученные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, остаются без изменений. Согласно Генеральному секретарю, Отделение нуждается в том же объеме поддержки со стороны трех департаментов и должно отдельно отчитываться перед каждым из них по вопросам, относящимся к их соответствующим мандатам. Комитету сообщили также, что Отделение эффективно справлялось с необходимостью действовать по трем каналам отчетности, не встречая при этом проблем. Осуществляется процесс создания междепартаментского механизма для регулярных консультаций и обмена информацией между Отделением и тремя департаментами.

87. Консультативный комитет отмечает, что результатно-ориентированные рамки, определяющие деятельность Отделения, уточнены. Например, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов приведены в соответствие с результатно-ориентированной методикой и форматом вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Комитету сообщили, что эти рамки подготовлены на основе взаимодействия между Секретариатом и Комиссией Африканского союза. **Комитет считает, что при представлении следующего бюджета эти рамки следует дополнительно уточнить, чтобы оказываемая поддержка лучше соответствовала приоритетам Африканского союза, когда Отделение полностью включится в реализацию своего мандата.**

88. На 2011/12 год предлагается выделить ресурсы в объеме 7 963 200 долл. США, что на 60 800 долл. США, или 0,8 процента, меньше ресурсов, утвержденных на 2010/11 год и составлявших 8 024 000 долл. США. Это чистое сокращение обусловлено главным образом уменьшением потребностей по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (410 800 долл. США) из-за более низких стандартных ставок расходов на выплату окладов и сопровождается появлением дополнительных потребностей по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (348 600 долл. США), приходящихся на погашение доли Отделения в расходах на строительство будущих служебных помещений на территории комплекса Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе (см. пункт 91 ниже).

Должности

89. Консультативный комитет отмечает, что штатное расписание Отделения включает первоначальные 65 должностей, причем 57 должностей (25 должностей категории специалистов и 32 должности категории общего обслуживания и смежных категорий) и связанные с ними оперативные расходы проводятся по вспомогательному счету, а 8 должностей (5 должностей категории специалистов и 3 должности категории общего обслуживания и смежных категорий) и связанные с ними оперативные расходы проводятся по регулярному бюджету. Комитету сообщили, что общая норма вакансий для должностей, проводимых по вспомогательному счету, составляет 30 процентов. Однако среди должностей уровня С-4, занимаемых лицами, которые выполняют ответственную ра-

боту по планированию, норма вакансий доходит до 47 процентов. В ответ на запрос Комитета ему сообщили, что все ответственные должности, унаследованные от предыдущих трех структур в Аддис-Абебе, пришлось перепрофилировать, после чего они были объявлены вакантными в привязке к конкретной миссии, чтобы объединить и интегрировать, с одной стороны, все должности, сопряженные с оперативным планированием, а с другой — все должности, сопряженные с административным планированием, и сосредоточиться конкретно на тех связанных с каждой такой должностью обязанностях, которые посвящены наращиванию потенциала. **Отмечая процедуру, которой необходимо следовать, Комитет все же рассчитывает, что процесс комплектования кадров будет ускорен для обеспечения того, чтобы Отделение стало полноценно функционирующим.**

90. В пункте 5 своего доклада о предлагаемом бюджете Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (A/64/792) Консультативный комитет отметил, что структура Отделения будет включать основной компонент, оказывающий Африканскому союзу поддержку в трех областях (политические вопросы, оперативное планирование и административное планирование), и компонент поддержки. Комитет отметил также, что эта структура будет гибкой, причем будет существовать возможность увеличения или сокращения количества должностей по мере развития ситуации. В пункте 25 того же доклада Консультативный комитет отметил, что компонент поддержки Отделения, которому отойдут 32 из 65 предусматриваемых должностей, представляется чрезмерным, и рекомендовал провести его обзор, представив Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о его результатах вместе со скорректированным предложением, учитывающим, какие услуги Отделению может предоставить ЭКА. В ответ на запрос Комитета ему сообщили, что 32 должности позволяют удовлетворить лишь элементарные потребности Отделения и что ЭКА не располагает в настоящее время самостоятельными возможностями для оказания полноценной поддержки. Кроме того, Отделение находится в процессе доработки и подписания меморандума о взаимопонимании, в котором содержатся договоренности о привлечении ЭКА к оказанию вспомогательного обслуживания, и продолжит опираться на имеющиеся источники такого обслуживания, делясь, в свою очередь, кадрами для облегчения отношений поддержки. **Консультативный комитет озабочен тем, что не получил информацию в ответ на высказанную им ранее просьбу. Он вновь излагает мнение о том, что вопрос о структуре поддержки и требуемом для нее штате сотрудников должен оставаться в поле зрения и подвергнуться дальнейшему анализу, когда Отделение полностью укомплектуется и станет полноценно функционирующим. Результаты этого анализа должны быть представлены в контексте следующего бюджета.**

Ресурсы, не связанные с должностями

91. Сумма в размере 1 283 600 долл. США, испрашиваемая по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», отражает увеличение на 348 600 долл. США, или 37,3 процента. Консультативный комитет отмечает, что большая часть этого увеличения приходится на долю Отделения в погашении расходов по строительству будущих служебных помещений в ЭКА. Комитет ссылается на представленную информацию о прогрессе со строительством дополнительных служебных помещений (см. A/65/518, пункты 16–20). В ответ

на запрос Комитета ему сообщили, что финансовые средства на строительство еще одного этажа в комплексе ЭКА должны поступить от ЮНАМИД и Отделения и составить 1 000 000 долл. США в пропорции 15 на 85 процентов соответственно. Доля Отделения, равная 850 000 долл. США, будет финансироваться со вспомогательного счета в следующем порядке: 300 000 долл. США будет заложено в нынешний бюджет на 2010/11 год, а 550 000 долл. США включено в предлагаемый бюджет на 2011/12 год (A/65/761, пункт 76). **Комитет рекомендует утвердить предлагаемые потребности и подчеркивает важность своевременного завершения строительного проекта в ЭКА.**

ii) Канцелярия заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

92. Превышение на 362 600 долл. США, или 2,2 процента, над ресурсами, утвержденными на 2010/11 год и составлявшими 16 486 600 долл. США, связано главным образом с чистым увеличением потребностей по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» (368 900 долл. США) ввиду дополнительных ассигнований, которые требуются по статьям «Информационные технологии», «Временный персонал общего назначения» и «Помещения и объекты инфраструктуры» и во многом компенсируются сокращением потребностей по статье «Связь». Сокращение на 6300 долл. США ассигнований по категории «Ресурсы, связанные с должностями» является результатом применения более низких стандартных ставок расходов на выплату окладов в отношении 69 сохраняющихся должностей в Канцелярии.

Ресурсы, не связанные с должностями

93. По категории «Ресурсы, не связанные с должностями» предлагается выделить сумму в размере 6 723 500 долл. США, что на 368 900 долл. США, или 5,8 процента, больше ресурсов, ассигнованных на 2010/2011 год. Это превышение обусловлено главным образом появлением дополнительных потребностей по статьям «Информационные технологии» (540 300 долл. США) и «Временный персонал общего назначения» (94 100 долл. США) и сопровождается сокращением потребностей по статье «Связь» (238 300 долл. США).

94. Ресурсы в объеме 3 018 700 долл. США (увеличение на 540 300 долл. США, или 21,8 процента), которые предлагается выделить по статье «Информационные технологии», покрывают совокупные потребности, обеспечиваемые в централизованном порядке Канцелярией в интересах как Департамента операций по поддержанию мира, так и Департамента полевой поддержки. Увеличение приходится на долю в погашении расходов на информационно-технологическую инфраструктуру, которые сейчас калькулируются и упорядоченно включаются в ассигнования для обоих департаментов в соответствии с порядком, действующим для всех других департаментов, финансируемых со вспомогательного счета.

95. Ассигнования в размере 710 900 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» отражают увеличение на 94 100 долл. США, или 15,3 процента, которое вызвано калькуляционными параметрами, примененными в отношении утвержденных в 2010/11 году временных должностей, которые предлагается сохранить (см. пункт 71 выше). Предлагаемые ресурсы позволяют покрыть расходы на оплату отпусков по беременности и родам или по

болезни в Канцелярии (12 человеко-месяцев для категории специалистов и 12 человеко-месяцев для категории общего обслуживания), а также сохранить следующие 3 должности:

а) две временные должности в Канцелярии начальника кадровой службы, а именно должность сотрудника по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования (С-4) и должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для продолжения разработки на уровне Центральных учреждений и полевых миссий планов обеспечения надежности в таких областях, как реагирование на кризисные ситуации, непрерывность функционирования систем, а также послеаварийное восстановление и возобновление работы (см. А/65/761, пункты 86–90);

б) одна временная должность сотрудника по внутренней коммуникации (С-3) в Секции по связям с общественностью для продолжения координации коммуникационных вопросов с Департаментом общественной информации и структурами из состава Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, а также оказания содействия действующим на местах сотрудникам в вопросах найма и обеспечения разработки комплексных коммуникационных стратегий (см. А/65/761, пункты 92–94).

Консультативный комитет рекомендует согласиться на сохранение 3 временных должностей (1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), испрашиваемых для выполнения функций в части устойчивости организационного функционирования и в части коммуникации, а также на краткосрочное привлечение временного персонала общего назначения, испрашиваемого для замены сотрудников, берущих отпуск по беременности и родам или по болезни. Консультативный комитет рассчитывает, что функции в части устойчивости организационного функционирования будут рассмотрены в контексте доклада, который запрошен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/260 (раздел II, пункт 11) и будет представлен Генеральным секретарем на ее шестьдесят шестой сессии.

96. Ресурсы в размере 1 444 300 долл. США, которые предлагается выделить по статье «Связь», отражают сокращение на 238 300 долл. США, или 14,2 процента, по сравнению с ресурсами, утвержденными на 2010/11 год, и покрывают совокупные потребности, обеспечиваемые Канцелярией в централизованном порядке в интересах Департамента операций по поддержанию мира, и Департамента полевой поддержки. Указанная разница отражает сокращение единовременных потребностей, связанных с новыми штатными и временными должностями, которые были утверждены в контексте бюджета вспомогательного счета на 2010/11 год.

iii) Управление операций

97. Объем ресурсов, который предлагается для Управления операций на 2011/12 год, составляет 12 975 500 долл. США, что на 874 300 долл. США, или 6,3 процента, меньше ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Это сокращение обусловлено главным образом уменьшением потребностей по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (350 500 долл. США) ввиду более низких стандартных ставок расходов на выплату окладов в отношении 70 сохраняю-

щихся должностей, равно как и чистым сокращением по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (523 800 долл. США).

Должности

98. Поскольку МИНУРКАТ находится сейчас в стадии ликвидации, 3 должности из комплексной оперативной группы по МИНУРКАТ, действующей в составе I Африканского отдела, предлагается перевести, а именно:

а) должность сотрудника по политическим вопросам (С-5) предлагается перевести во II Африканский отдел для включения в комплексную оперативную группу по МООНЛ/ООНКИ, где этот сотрудник будет выступать главной инстанцией, курирующей политические вопросы, связанные с мирными процессами и осуществлением мандатов обеих миссий, которые переживают период усиления активности в силу развития ситуации на местах (А/65/761, пункт 110);

б) должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) предлагается перевести во II Африканский отдел для включения в Группу координации и планирования по Сомали. В эту Группу входит в настоящее время 5 финансируемых со вспомогательного счета должностей, проводимых по статье «Временный персонал общего назначения»: 1 должность главного сотрудника (Д-1), 2 должности сотрудника по политическим вопросам (1 С-4, 1 С-3), 1 должность сотрудника по военно-морским вопросам (С-3) и 1 должность помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)) (см. также пункт 100 ниже). Должности сотрудника по политическим вопросам (С-4) и сотрудника по военно-морским вопросам (С-3) предлагается упразднить. Функции, выполняемые сотрудником на первой из этих должностей, предлагается передать сотруднику по политическим вопросам (С-4), чью должность предлагается перевести из комплексной оперативной группы по МИНУРКАТ; функции же сотрудника по военно-морским вопросам будут выполняться имеющимся специалистом по военным вопросам из Управления по военным вопросам (А/65/761, пункт 111). Консультативному комитету сообщили, что данное предложение отражает расчет на то, что функции, порученные Группе, продолжат осуществляться в случае учреждения комплексной оперативной группы по Сомали, когда в итоге начнется операция по поддержанию мира;

в) должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) предлагается перевести в комплексную оперативную группу по МООНВС с учетом исхода референдума по вопросу о статусе Южного Судана и необходимости вплотную заняться планированием возможного развертывания новой миссии, а также возможной роли применительно к остающимся вопросам, связанным со Всеобъемлющим мирным соглашением (А/65/761, пункт 114).

Консультативный комитет считает, что функции, выполняемые сотрудником по политическим вопросам (С-4) в Группе координации и планирования по Сомали, должны по-прежнему выполняться сотрудником из числа временного персонала общего назначения (см. пункт 100 ниже). Должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) из комплексной оперативной группы по МИНУРКАТ Комитет рекомендует не переводить, а упразднить. Комитет рекомендует согласиться на перевод двух должностей, предназначенных для оказания поддержки комплексным оперативным группам по МООНЛ/ООНКИ и по МООНВС. Комитет считает, что вопрос о сохра-

нении необходимости в переведенной должности сотрудника по политическим вопросам (С-5) следует держать в поле зрения с учетом складывающейся на месте обстановки.

Ресурсы, не связанные с должностями

99. Ассигнования по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» составляют 1 511 500 долл. США, т.е. на 523 800 долл. США меньше ассигнований на 2010/11 год, что обусловлено главным образом сокращением потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» (529 800 долл. США). Консультативный комитет отмечает, что испрашиваются ресурсы на сохранение 4 должностей, тогда как на 2010/11 год было утверждено 7 должностей.

100. Средства, испрашиваемые по статье «Временный персонал общего назначения», предполагают сохранение в Группе координации и планирования по Сомали 3 из 5 профинансированных сейчас временных должностей, а именно: 1 должности главного сотрудника (Д-1), 1 должности сотрудника по политическим вопросам (С-3) и 1 должности помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)) (см. A/65/761, пункты 117–122). Должности сотрудника по политическим вопросам (С-3) и сотрудника по военно-морским вопросам (С-3) предлагается упразднить (см. пункт 98(b) выше). **Консультативный комитет рекомендует согласиться на предлагаемое сохранение 3 должностей (1 Д-1, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Группе координации и планирования по Сомали. Учитывая свою рекомендацию относительно перевода должности сотрудника по политическим вопросам (С-4), изложенную в пункте 98 выше, Комитет рекомендует восстановить финансирование этой функциональной единицы по статье «Временный персонал общего назначения» на уровне С-4.**

101. Предлагается также продолжить проводку по статье «Временный персонал общего назначения» 1 должности помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в I Африканском отделе; этот сотрудник будет обеспечивать между Департаментом операций по поддержанию мира и Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе критически необходимую административную и техническую связь взаимодействия в таких областях, как обустройство видеоконференций, организация встреч и оформление поездок. Консультативный комитет напоминает, что в Управлении операций имелось 2 проводимых по статье «Временный персонал общего назначения» должности сотрудников (сотрудник по вопросам координации (С-4) и помощник группы (категория общего обслуживания)), которые помогали работе Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза в Аддис-Абебе, а она теперь интегрирована в Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (см. пункт 85 выше). Должность помощника группы (категория общего обслуживания) предлагается сохранить, чтобы при оказании содействия Отделению Департамент мог располагать специализированным ресурсом при исполнении своего мандата, унаследованного от Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза; должность же С-4 будет упразднена (A/65/761, пункты 123–125). **Консультативный комитет рекомендует согласиться на сохранение в I Африканском отделе должности помощника Группы (категория общего обслуживания**

(прочие разряды)), финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения».

Другие вопросы

102. В контексте обсуждения им бюджета Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) Консультативный комитет просил разъяснить ему роли и координирующие функции групп по планированию, содействующих АМИСОМ и осуществляющих разные мандаты Совета Безопасности в Центральном учреждении: Группы координации и планирования по Сомали, которая функционирует в составе Управления операций, и аппаратом планирования, которым располагает Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе и который вообрал в себя бывшую Группу планирования Организации Объединенных Наций (см. пункт 85 выше). В этой связи Комитету сообщили, что Отделению Организации Объединенных Наций при Африканском союзе поручено снабжать Африканский союз техническими и экспертными рекомендациями в деле планирования и развертывания АМИСОМ. Плановики из Отделения помогают Группе планирования и операций в составе Отдела операций в поддержку мира Африканского союза в общем планировании деятельности АМИСОМ и управлении ею, дают Группе и Отделу стратегические рекомендации в отношении всех мероприятий, связанных с АМИСОМ, и помогают наращивать потенциал Отдела и усиливать координацию между Отделом и другими структурами Организации Объединенных Наций, действующими в Сомали.

103. Комитету сообщили далее, что Группа координации и планирования по Сомали не только задает для Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе стратегические направления и ориентиры относительно того, как снабжать Африканский союз техническими и экспертными рекомендациями в деле планирования и развертывания АМИСОМ, но и отвечает за обновление резервных планов на случай развертывания в итоге операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали (см. пункты 98(b) и 100 выше). Кроме того, Группа координации и планирования по Сомали оказывает Политическому отделению Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) поддержку в виде предоставления, по его запросу, квалифицированного персонала для нужд восстановления сомалийских органов безопасности и выступает как инстанция, курирующая тему военно-морских операций по борьбе с пиратством у побережья Сомали и связанные с морем вопросы внутри работающего в Секретариате механизма антипиратской координации. Ввиду этих обязанностей координирующая функция, выполняемая в Центральном учреждении Группой координации и планирования по Сомали, имеет немаловажное значение для того, чтобы и Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, и ПОООНС снабжались скоординированными и комплексными рекомендациями и поддержкой. **Консультативный комитет вновь заявляет о необходимости произвести обзор всех мероприятий, связанных с оказанием поддержки АМИСОМ, и изучить все возможности для консолидации и рационализации. Генеральному секретарю следует отчитаться по этому вопросу при представлении бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год (см. также пункт 131 ниже).**

iv) Управление по военным вопросам

104. Потребности Управления по военным вопросам на 2011/12 год составляют 24 690 900 долл. США. Сокращение ресурсов (по сравнению с 2010/11 годом — на 620 000 долл. США, или 2,4 процента) связано главным образом с сокращением потребностей по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (636 300 долл. США) из-за применения к 133 сохраняющимся должностям более низких стандартных ставок расходов на выплату окладов.

Должности

105. Должность сотрудника по развитию потенциала (С-4) и должность сотрудника по вопросам военной политики и доктрины (С-4) предлагается перевести из Службы военного планирования в Группу по политике и доктрине в Канцелярии Военного советника (A/65/761, пункты 133 и 134). Комитету сообщили, что данный перевод не изменит функций, сопряженных с этими двумя должностями, но позволит обеспечить, чтобы все сотрудники, работающие над вопросами политики и доктрины, были собраны в одном месте и получали прямые указания от руководства Канцелярии. **Консультативный комитет рекомендует согласиться на предлагаемый перевод двух должностей в Группу по политике и доктрине.**

Ресурсы, не связанные с должностями

106. Ассигнования, которые предлагается выделить по категории «Ресурсы, не связанные с должностями», составляют 942 600 долл. США, что на 16 300 долл. США, или 1,8 процента, больше ресурсов, утвержденных на 2010/11 год, в связи с возникновением дополнительных потребностей по статьям «Временный персонал общего назначения» (9400 долл. США) и «Официальные поездки» (6900 долл. США). Потребности по статье «Временный персонал общего назначения» отражают предлагаемое сохранение 2 должностей помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)), утвержденных на 2010/11 год к финансированию по этой статье. **Консультативный комитет рекомендует согласиться на предлагаемое сохранение в Управлении по военным вопросам 2 должностей помощника Группы, проводимых по статье «Временный персонал общего назначения».**

v) Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности

107. Ассигнования в размере 26 390 400 долл. США, предлагаемые на 2011/12 год (превышение на 7 752 000 долл. США, или 41,6 процента, над средствами, утвержденными на 2010/11 год), отражают увеличение потребностей и по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (7 519 500 долл. США), и по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» (232 500 долл. США). Средства, которые предлагается выделить по первой из этих категорий, покрывают расходы на штатное расписание, насчитывающее 147 сохраняющихся должностей; разница обусловлена главным образом переводом бюджетных ресурсов, связанных с 47 должностями, из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (см. пункт 109 ниже).

108. Консультативный комитет отмечает, что Службу управленческого и вспомогательного обеспечения миссий в Отделе полиции предлагается разделить на две секции: Секцию управленческого и вспомогательного обеспечения миссий и Секцию по вопросам отбора и найма персонала (см. пункт 36 выше). Комитету сообщили, что этому предложению предшествовали внутренний обзор и консультации со странами, предоставляющими полицейских, и Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира. Кроме того, создание отдельной секции будет отвечать стоящим перед Отделом задачам: усилить возможности для набора кадров и эффективно и действенно заниматься отбором, наймом, размещением, ротацией, репатриацией и продлением привлекаемых на службу полицейских, в том числе в составе сформированных полицейских подразделений. В новую, самостоятельную Секцию по вопросам отбора и найма персонала будут переведены 16 ныне имеющих должностей (должность начальника Секции (С-5), 6 должностей сотрудника по отбору и найму персонала (С-4), 7 должностей сотрудника по отбору и найму персонала (С-3) и 2 должности помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды))). Комитету сообщили далее, что данное предложение не влечет изменения объема расходов и не сопряжено с выделением дополнительных ресурсов. **Комитет рекомендует согласиться на предложение создать в Отделе полиции Секцию по вопросам отбора и найма персонала при том понимании, что это не потребует дополнительных ресурсов.**

Должности

109. Как указывается в пункте 82 выше, бюджетные ресурсы, связанные с 41 сохраняющейся должностью из постоянного штата специалистов полицейского профиля (1 Д-1, 3 С-5, 17 С-4, 16 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 2 должности категории полевой службы) и 6 сохраняющимися должностями из постоянного штата специалистов судебнопениitenciарного профиля (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые подотчетны Отделу полиции и, соответственно, Службе консультирования по вопросам уголовного права и правосудия в Центральном учреждении, предлагается перевести из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в бюджет вспомогательного счета, что не скажется на физическом нахождении занимающих эти должности сотрудников на Базе материально-технического снабжения или на факторах эффективности рабочих подразделений. Данный перевод предлагается осуществить в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета о том, чтобы была возможность получить четкое представление обо всей совокупности ресурсов, выделяемых для выполнения какой-то конкретной функции или рабочего процесса, на которые опираются операции по поддержанию мира (см. A/64/753, пункт 8). При этом бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на эквивалентную сумму сокращается (см. также A/65/743/Add.12). **Консультативный комитет рекомендует согласиться на предлагаемую переброску ресурсов из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на вспомогательный счет (см. также пункт 44 выше).**

110. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 12 своей резолюции 64/271 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря включить в свой доклад о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года оценку уровня должности Полицейского советника. В пункте 153 своего доклада (A/65/761) Генеральный секретарь указывает, что почти четырехлетний опыт подтверждает целесообразность сохранения нынешнего порядка, при котором Полицейский советник занимает должность класса Д-2 и подотчетен помощнику Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности. **Комитет согласен с заявлением Генерального секретаря об уровне должности Полицейского советника.**

111. Как указывается в пункте 73 выше, должность старшего сотрудника по вопросам политики (С-5), которая числится за Службой консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства и которая к 30 июня 2011 года будет оставаться вакантной на протяжении как минимум 12 месяцев, в соответствии с пунктом 12 резолюции 58/298 обосновывается повторно. Консультативному комитету сообщили, что эта должность была утверждена 1 июля 2010 года и что классификация этой должности, запрошенная в середине июля, была предоставлена в декабре 2010 года. В системе «Инспира» было помещено объявление об этой должности, и начат процесс по ее замещению. Тем временем Служба пыталась закрыть возникший пробел с помощью внебюджетных и временных, разовых решений, которые не позволяют достаточно или адекватно выполнять стержневые функции, с которыми сопряжена эта должность. **Консультативный комитет рекомендует Службе ускорить процесс заполнения этой должности.**

Ресурсы, не связанные с должностями

112. Ассигнования в размере 1 804 700 долл. США по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» отражают увеличение на 232 500 долл. США, или 14,8 процента. Это увеличение обусловлено главным образом появлением дополнительных потребностей по статьям «Временный персонал общего назначения» (225 900 долл. США) и «Официальные поездки» (103 200 долл. США).

113. Предлагаемые ресурсы по статье «Временный персонал общего назначения» в размере 532 600 долл. США (увеличение на 225 900 долл. США) покроют расходы, связанные с предлагаемым сохранением 2 и появлением 1 новой временных должностей в Службе консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства. Служба содействует мероприятиям, связанным с тремя главными компонентами верховенства права (укрепление правовой, судебной и тюремной систем), а ее рабочая нагрузка распределяется между тремя группами (по вопросам политики, по вопросам судопроизводства и по вопросам исправительных учреждений). Сохранить предлагается 2 ныне имеющихся временных должности, а именно должность сотрудника по вопросам судебной системы (С-4), специализирующегося на мусульманском праве, и должность сотрудника по вопросам исправительной системы (С-3). В качестве же новой предлагается создать временную должность сотрудника по вопросам судебной системы (С-4), призванную учесть существенное увеличение функций по поддержке судебной деятельности, требуемое от МООНСГ (A/65/761, пункт 161). **Консультативный комитет рекомендует согласиться на сохранение проводки по статье «Временный персонал общего назначения»**

должностей сотрудника по вопросам судебной системы (С-4) и сотрудника по вопросам исправительной системы (С-3). Учитывая значительный спрос на поддержку гаитянских властей в деле восстановления судебного сектора, а также факторы неопределенности в части получения внебюджетного финансирования на эти нужды после землетрясения 2010 года, Консультативный комитет рекомендует также согласиться на создание новой временной должности сотрудника по судебным вопросам (С-4), испрашиваемой для МООНСГ.

114. Консультативный комитет отмечает, что увеличение ресурсов на поездки в размере 103 200 долл. США отражает перевод из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в бюджет вспомогательного счета тех средств на поездки, которые связаны с постоянным штатом специалистов полицейского и судебно-пенитенциарного профиля.

vi) **Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки**

115. Ресурсы, которые предлагаются для Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки на 2011/12 год, составляют 15 659 400 долл. США, что на 1 100 500 долл. США, или 7,6 процента, больше суммы, утвержденной на 2010/11 год. Это увеличение складывается из дополнительных потребностей по категории «Ресурсы, связанные с должностями» (699 300 долл. США), возникающих из-за того, что из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на вспомогательный счет предлагается перевести бюджетные ресурсы, связанные с 5 сохраняющимися должностями (см. пункт 117 ниже), и из дополнительных потребностей по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» (401 200 долл. США), возникающих из-за увеличения требуемых расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

116. Как указывается в пункте 35 выше, Секцию по передовому опыту поддержания мира предлагается переименовать в Службу по вопросам политики и передового опыта. Консультативному комитету объяснили, что замена словосочетания «поддержание мира» в названии словом «политика» будет лучше отражать функции, связанные с выработкой ориентиров многогранной политики, и координирующую роль, выполняемую в интересах и Департамента операций по поддержанию мира, и Департамента полевой поддержки. Кроме того, данное организационное подразделение, являющееся общим для обоих департаментов ресурсом, уже возглавляется сотрудником в ранге Д-1, а по своему составу и размерам соответствуют «службе» (как эта единица определяется Секретариатом), выполняя функции, тесно связанные с многогранной политикой и руководством (см. также A/65/761, пункты 176 и 177). Консультативный комитет отмечает также, что, согласно Генеральному секретарю, это предложение не влечет изменения объема расходов и не сопряжено с выделением дополнительных ресурсов. **В силу этих причин Консультативный комитет рекомендует согласиться на переименование Секции по передовому опыту поддержания мира в Службу по вопросам политики и передового опыта при том понимании, что дополнительных ресурсов не потребуются.**

Должности

117. Ассигнования в размере 10 074 300 долл. США по категории «Ресурсы, связанные с должностями» отражают увеличение на 699 300 долл. США, или 7,5 процента. Эти ассигнования покрывают расходы на штатное расписание, насчитывающее 61 сохраняющуюся должность. Указанное увеличение отражает то обстоятельство, что из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на вспомогательный счет предлагается перевести бюджетные ресурсы, связанные с 5 должностями (1 должность сотрудника по учебной подготовке/руководителя группы (С-4), 2 должности сотрудника по учебной подготовке (С-3) и 2 помощника по учебной подготовке (категория общего обслуживания (прочие разряды))), подотчетными Объединенной службе учебной подготовки в Центральных учреждениях, не затрагивая при этом нынешнего физического нахождения этих сотрудников на Базе материально-технического снабжения или на эффективности рабочего подразделения. Данный перевод предлагается в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета о том, чтобы была возможность получить четкое представление обо всей совокупности ресурсов, выделяемых для выполнения какой-то конкретной функции или рабочего процесса, на которые опираются операции по поддержанию мира (см. A/64/753, пункт 8). При этом бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на эквивалентную сумму сокращается (см. также A/65/743/Add.12). **Консультативный комитет рекомендует согласиться на перевод на вспомогательный счет бюджетных ресурсов, связанных с 5 должностями сотрудников Объединенной службы учебной подготовки, которые располагаются на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (см. также пункт 44 выше).**

Ресурсы, не связанные с должностями

118. Ассигнования в размере 5 585 100 долл. США по категории «Ресурсы, не связанные с должностями», которые предлагаются для Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки, на 401 200 долл. США (7,7 процента) больше ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Потребности в размере 2 006 100 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» отражают увеличение на 189 800 долл. США. Эти потребности включают предлагаемое сохранение следующих 10 временных должностей:

а) три временные должности в Группе по связям с партнерами, а именно должности старшего сотрудника по координации (С-5), сотрудника по координации (С-4) и помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)). Нынешний штат Группы включает 2 проводимых по вспомогательному счету штатных должности в Брюсселе (1 С-5, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), 1 проводимую по вспомогательному счету штатную должность С-4 в Центральных учреждениях и 3 временные должности персонала общего назначения тоже в Центральных учреждениях, которые предлагается сохранить с учетом ложающейся на них рабочей нагрузки (A/65/761, пункты 180–184). Консультативный комитет отмечает, что эти должности будут финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения» уже четвертый год (см. пункт 78 выше);

б) одна временная должность советника по вопросам защиты детей (С-4) в Секции по передовому опыту поддержания мира, который помогает Секции в работе над защитой гражданского населения, обеспечивая, в частности, отражение вопросов защиты, прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами, во всех аспектах политики и программ поддержания мира (А/65/761, пункты 186–188). Комитет отмечает, что и эта должность будет финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения» уже четвертый год (см. пункт 78 выше);

с) две сохраняющиеся временные должности сотрудника по координации (С-3) в Группе по подготовке руководящих указаний Секции по передовому опыту поддержания мира; сопряженные с этими должностями функции заключаются в оказании поддержки с разработкой установочных департаментских предписаний, стандартных регламентов и важнейших ориентиров для полевых операций, а также в проведении учебных практикумов (А/65/761, пункт 205);

д) четыре сохраняющиеся временные должности (С-4) в Объединенной службе учебной подготовки (2 должности сотрудника по учебной подготовке, заключающейся в прохождении старшим руководством программы «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами», и 2 должности сотрудника по координации учебной подготовки, призванной способствовать всякому профильному и техническому обучению) (А/65/761, пункты 212 и 213).

Консультативный комитет рекомендует согласиться на сохранение 10 временных должностей общего назначения, испрашиваемых для Группы по связям с партнерами (1 С-5, 1 С-4, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), Секции по передовому опыту поддержания мира (1 С-4, 2 С-3) и Объединенной службы учебной подготовки (4 С-4). Консультативный комитет развернуто разбирает вопрос об учебной подготовке в своем докладе о сквозных вопросах (А/65/743).

119. Для Группы по координации деятельности по защите в составе Секции по передовому опыту поддержания мира испрашивается новая временная должность сотрудника по координации (С-4), которая призвана стать дополнительной функциональной единицей, занимающейся защитой гражданского населения и координацией усилий всех компонентов Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки (А/65/761, пункт 197). **Консультативный комитет не убежден в необходимости этой должности и не рекомендует на нее соглашаться. Предусматриваемые функции следует выполнять за счет возможностей, уже имеющихся у Секции по передовому опыту поддержания мира (см. также пункт 116 выше).**

120. Разница в потребностях по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (увеличение на 253 000 долл. США) обусловлена необходимостью в переводе и печатании ориентационных и методических материалов, запрашиваемых государствами-членами, и учебных пособий, связанных с переводом бюджетных ресурсов из бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на вспомогательный счет (А/65/671, пункты 226 и 227). **Консультативный комитет не возражает против испрашиваемых ресурсов.**

121. Потребности в размере 1 939 900 долл. США на поездки отражают сокращение на 83 500 долл. США, или 4,1 процента. **Вместе с тем Консультативный комитет рекомендует внимательно следить за потребностями в части поездок и прилагать усилия к объединению выполняемых поездок, а также ограничению их частотности и продолжительности (см. пункт 80 выше).**

b) Департамент полевой поддержки

122. Общий объем ресурсов в размере 77 448 400 долл. США, испрашиваемых для Департамента полевой поддержки, отражает его сокращение на 5 409 500 долл. США (или 6,5 процента) по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Сокращение в основном касается расходов, связанных с должностями (3 028 500 долл. США), что обусловлено предлагаемой передачей 9 должностей из Центральные учреждений на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и снижением стандартных ставок окладов. Сокращение объема ресурсов на покрытие не связанных с должностями расходов (2 381 000 долл. США) преимущественно обусловлено уменьшением потребностей в прочих предметах снабжения, услугах и оборудовании (1 852 500 долл. США) во многом из-за сокращения расходов на обслуживание рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, заседания которой проводились в январе/феврале 2011 года, уменьшением потребностей в связи с поездками (538 000 долл. США) и информационными технологиями (372 000 долл. США).

123. Как указано в пунктах 42 и 43 выше, в ходе первого этапа перепрофилирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи в Глобальный центр обслуживания было начато изучение общих вспомогательных процессов и функций, которые в настоящее время осуществляются сотрудниками Департамента полевой поддержки и эффективность которых можно повысить в случае передачи ответственности за них Глобальному центру обслуживания. В связи с этим предлагается передать из Центральные учреждений на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи 9 сохраняющихся штатных должностей и должность временного персонала общего назначения, связанные с управлением информационно-коммуникационными средствами, глобальной обработкой субсидий на образование, техническим обслуживанием финансовых систем, обработкой контрактов полевого персонала и выполнением стандартных функций обслуживания аэродромов/воздушных терминалов. **Консультативный комитет указал, что не возражает против предлагаемой передачи на 2011/12 год 5 вышеупомянутых функций и 9 соответствующих штатных должностей и функций, связанных с существующими должностями временного персонала общего назначения, из Центральные учреждений в Глобальный центр обслуживания (см. также A/65/743, раздел III.D).** Информация о 9 должностях, которые предлагается передать на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, и о переводимых в бюджет Базы соответствующих ресурсах для покрытия связанных с должностями расходов приводится в пунктах 136, 144, 149(a) и (b) и 155 ниже.

124. В этой связи в контексте своих докладов о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (см. A/65/743/Add.12) и глобальной стратегии полевой поддержки (см. A/65/743, раздел III.D) Консультативный комитет высказал ряд замечаний и рекомендаций. В частности, Комитет просил Генерального секретаря более подробно проработать его предложения относительно Глобального центра обслуживания, с тем чтобы государства-члены могли получить более полное представление о предлагаемой конфигурации Центра и его взаимосвязи с Центральными учреждениями, а также более глубокое понимание предложенной Генеральным секретарем новой модели обслуживания и возможной оперативной роли Центра.

125. Консультативный комитет отмечает факт реорганизации Отдела бюджета и финансов полевых операций. Комитет был проинформирован о том, что в целях дальнейшей оптимизации и перевода на профессиональную основу функций управления ресурсами Департамент полевой поддержки приводит структуру Отдела в соответствие с требованием более эффективного решения приоритетных задач. В связи с этим предлагается осуществить беззатратную корректировку структуры Отдела бюджета и финансов полевых операций (см. пункты 134–140 ниже).

i) Канцелярия заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке

126. Для Канцелярии заместителя Генерального секретаря на 2011/12 год испрашивается сумма в размере 11 058 100 долл. США (увеличение на 710 400 долл. США, или 6,9 процента). Увеличение объема ресурсов в первую очередь обусловлено дополнительными потребностями в связанных с должностями ресурсах (565 300 долл. США), предназначенных для продолжения финансирования 59 штатных должностей и предлагаемой передачи в Канцелярию четырех должностей, и дополнительными потребностями во временном персонале общего назначения (126 800 долл. США), включая ресурсы для предлагаемого продолжения финансирования 4 временных должностей.

Должности

127. Консультативный комитет напоминает о том, что в 2010/11 бюджетном году была создана Группа по координации осуществления программы для поддержки всех видов деятельности, касающихся планирования, координации и осуществления предлагаемой глобальной стратегии полевой поддержки, и представления докладов по этому вопросу. В настоящее время в штат Группы входят: руководитель группы, направляющий ход осуществления процесса, на должности уровня Д-1, которая финансируется по линии временного персонала общего назначения и которую предлагается сохранить (см. пункт 131(а) ниже), старший сотрудник по программе на должности класса С-5, утвержденной в 2010/11 бюджетном году, и 4 должности, временно переданные из других подразделений Департамента полевой поддержки, включая должности сотрудника по вопросам управления (2 С-4), административного сотрудника (1 С-3) и административного помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)). Учитывая увеличение объема работы, предлагается укрепить Группу за счет перевода 2 должностей и перепрофилирования 2 должностей, сводная информация о которых приводится в пунктах 128 и 129 ниже.

128. Предлагается осуществить перевод следующих должностей:

а) сотрудника по финансово-бюджетным вопросам (С-3) из Секции по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований Отдела бюджета и финансов полевых операций для предоставления поддержки в связи с комплексной системой обеспечения ресурсами, которая является одним из основных элементов глобальной стратегии полевой поддержки (А/65/761, пункт 239);

б) административного помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)) из Группы материально-технического обеспечения и административного обслуживания Отдела информационно-коммуникационных технологий для административного обслуживания Группы (А/65/761, пункт 240).

129. Предлагается осуществить перепрофилирование следующих должностей:

а) сотрудника по людским ресурсам (С-4) из Службы по работе с полевым персоналом Отдела полевого персонала в сотрудника по программе (С-4), отвечающего за разработку, внедрение и оценку основных положений проверки качества и организации служебной деятельности/управления служебной деятельностью, включая, среди прочего, оценку практического влияния на результаты осуществления программы (см. А/65/761, пункт 241);

б) инженера (С-4) из Инженерной секции Отдела материально-технического обеспечения в сотрудника по программе (С-4), отвечающего за разработку и осуществление плана внутренней/внешней коммуникации в поддержку осуществления стратегии (см. А/65/761, пункт 242).

130. Консультативный комитет не имеет возражений против предлагаемого перевода и перепрофилирования должностей. Замечания и рекомендации Комитета в связи с глобальной стратегией полевой поддержки содержатся в его докладе по вопросам общего характера (см. А/65/743, раздел III.D).

Ресурсы, не связанные с должностями

131. Ресурсы, испрашиваемые по статье временного персонала общего назначения в объеме 805 700 долл. США, предназначены для финансирования 4 сохраняющихся внештатных должностей. Разница в размере 126 800 долл. США отражает параметры исчисления расходов для сохраняющихся внештатных должностей, утвержденных в бюджете на 2010/2011 год. К четырем внештатным должностям, которые предлагается сохранить, относятся:

а) должность руководителя Группы (Д-1), отвечающего за осуществление руководства и координации в связи с реализацией предлагаемой глобальной стратегии полевой поддержки и за руководство деятельностью Группы по координации осуществления программы (см. А/65/761, пункты 251–253);

б) три должности в Группе по поддержке штаба АМИСОМ, включая должности старшего сотрудника по вопросам поддержки (С-5), сотрудника по планированию (С-4) и административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)), ресурсы для которых были переведены из бюджета поддержки Организации Объединенных Наций для АМИСОМ в бюджет вспомогательного счета в 2010/11 году (см. А/65/761, пункты 245–250). Группа оказывает руководителям старшего звена помощь в стратегическом планирова-

нии, директивном руководстве и реализации всех аспектов мандата на поддержку АМИСОМ и обеспечивает всеобъемлющий подход Организации Объединенных Наций и достижение комплексных оперативных целей всеми департаментами и другими подразделениями, оказывающими поддержку АМИСОМ.

Консультативный комитет рекомендует утвердить финансирование по линии временного персонала общего назначения должности руководителя группы (Д-1) Группы по координации осуществления программы и Группы по поддержке штаба АМИСОМ (1 С-5, 1 С-4, 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) на 2011/12 год. Как указано в пункте 103 выше, Комитет вновь заявляет о необходимости пересмотра всех мероприятий в связи с поддержкой АМИСОМ и изучения любых возможностей в плане консолидации и оптимизации. Генеральному секретарю предлагается представить отчет по этому вопросу в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год.

ii) Отдел бюджета и финансов полевых операций

132. Для Отдела бюджета и финансов полевых операций испрашиваются ресурсы в объеме 10 894 800 долл. США, что на 2 738 000 долл. США меньше объема ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Сокращение объема ресурсов преимущественно приходится на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1 549 100 долл. США) и официальные поездки (532 200 долл. США), что обусловлено сокращением расходов на обслуживание и поездки членов рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, заседания которой проводились в январе/феврале 2011 года. Сокращение объема связанных с должностями ресурсов на 656 700 долл. США отражает снижение стандартных ставок окладов и предлагаемый перевод 2 штатных должностей в другое подразделение.

Должности

133. Испрашиваемые ресурсы в размере 10 610 700 долл. США (сокращение на 656 700 долл. США) предназначены для финансирования 75 сохраняющихся штатных должностей с учетом снижения стандартных ставок окладов и перевода 2 штатных должностей в другое подразделение (см. пункты 136 и 138 ниже).

134. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в целях более эффективного выполнения расширенной программы работы осуществляется реорганизация Отдела путем приведения его структуры в соответствие с требованием оптимизации решения приоритетных задач. В этой связи предлагается осуществить ряд рассматриваемых ниже внутренних перестановок. Комитет напоминает о том, что в настоящее время Отдел состоит из трех подразделений, в том числе Канцелярии Директора (в которую входят Группа по управлению процессом осуществления финансовых процедур полевых операций и Группа поддержки полевых систем), Службы бюджета и отчетности о его исполнении и Секции по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований.

135. Предлагается упразднить обе группы в составе Канцелярии Директора. Штат Группы по управлению процессом осуществления финансовых процедур полевых операций, которая была создана для поддержки работы Отдела, в том числе по общим вопросам финансов и управления, насчитывает 7 должностей (2 С-4, 2 С-3, 3 категории общего обслуживания (прочие разряды)) для укрепления поддержки служб/секции Отдела, включая управление проектами и административное обслуживание персонала, в Канцелярию Директора предлагается передать 5 должностей, в том числе должность сотрудника по административному управлению (С-4), 2 должности административных сотрудников (С-3), должность финансового помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)) и должность помощника группы (категории общего обслуживания (прочие разряды)). Оставшиеся 2 должности — сотрудника по финансовым вопросам (С-4) и помощника по финансовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) — предлагается передать в Службу бюджета и отчетности о его исполнении для укрепления потенциала в плане составления бюджета и анализа его исполнения.

136. Штат Группы поддержки полевых систем, которая обеспечивает техническую поддержку программного обеспечения и процессов, связанных с основными информационно-техническими системами на местах, включая общий бухгалтерский учет и начисление заработной платы, насчитывает 6 должностей (1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)). В Секцию развития потенциала в составе Службы бюджета и отчетности о его исполнении предлагается передать 5 должностей, в том числе должность начальника (С-4), должность системного аналитика (С-3), должность младшего программного аналитика (С-2), должность помощника по компьютерным информационным системам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) и должность помощника по управлению информацией (категории общего обслуживания (прочие разряды)) (A/65/761, пункт 267). Как указано в докладе, этим сотрудникам, информационно-технические функции которых не изменятся, будет поручено целенаправленно заниматься вопросами поддержки в связи с осуществлением проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов и переходом на МСУГС. Оставшуюся должность программного аналитика (С-3) предлагается передать в Канцелярию начальника Службы связи и информационных технологий Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи в рамках первого этапа репрофилирования, упомянутого в пункте 123 выше (A/65/761, пункт 268).

137. Нынешнее штатное расписание Службы бюджета и отчетности о его исполнении включает 40 сохраняющихся должностей (1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 10 С-3, 1 С-2, 2 категории общего обслуживания (высший разряд) и 16 категории общего обслуживания (прочие разряды)), финансируемых по линии вспомогательного счета и распределенных по трем секциям: Секция Африки; Секция Азии, территорий Ближнего Востока, Европы и Латинской Америки; а также Секция специальных политических миссий. Как указано в докладе Генерального секретаря, предлагается взять на вооружение новую структуру, которая более не будет организована по географическому признаку или по источнику финансирования и типу руководства и в составе которой будет три секции — секция директивного руководства и координации, секция стратегического обеспечения ресурсами и секция развития потенциала. Хотя все секции будут по-прежнему заниматься вопросами поддержки полевых операций, основное

внимание в их работе будет сосредоточено на решении приоритетных вопросов, относящихся к перечисленным выше основным темам. С учетом предлагаемой передачи должностей и существующих штатных должностей в Службе будет насчитываться в общей сложности 47 должностей, в том числе:

а) секция директивного руководства и координации со штатным расписанием из 12 должностей (1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 5 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которая будет координировать поддержку процессов принятия решений и надзора, обеспечивать разработку и применение бюджетных и финансовых требований и инициатив для всех полевых операций с упором на приоритетные направления деятельности и обеспечение эффективности и разрабатывать и реализовывать механизм финансирования Глобального центра обслуживания в БСООН в контексте глобальной стратегии полевой поддержки;

б) секция стратегического обеспечения ресурсами со штатным расписанием из 14 должностей (4 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 5 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которая будет готовить подробный анализ обеспечения ресурсами каждой миссии, устанавливать контрольные показатели, предписывать меры повышения эффективности и порядок распределения ресурсов с учетом приоритетов оперативной деятельности, а также осуществлять руководство или вспомогательные функции в связи с такими проектами, как разработка стандартной модели финансирования в рамках реализации глобальной стратегии полевой поддержки;

в) секция развития потенциала со штатным расписанием из 19 должностей (1 С-5, 4 С-4, 5 С-3, 1 С-2 и 8 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которая сосредоточит свою деятельность на поддержке процесса набора персонала на местах, включая составление списка кандидатов, будет поддерживать разработку и расширение программ учебной подготовки по бюджетным и финансовым вопросам и заниматься анализом местной оперативной практики в связи с созданием системы общеорганизационного планирования ресурсов и переходом на МСУГС.

138. Комитет отмечает, что Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований остается без изменений. Как указано в пункте 128(а) выше, для поддержки Группы по координации осуществления программы в Канцелярии заместителя Генерального секретаря предлагается осуществить перевод должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) (A/65/761, пункт 273).

139. Консультативный комитет рекомендует утвердить структурные изменения и реорганизацию Отдела бюджета и финансов полевых операций и предлагаемые внутренние перестановки в поддержку установленных приоритетов и тем. Комитет просит представить в следующем бюджетном документе информацию о том, каким образом упомянутая реорганизация способствовала повышению отдачи от реализации программы работы Отдела.

140. Консультативный комитет также рекомендует утвердить предлагаемый перевод должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) в Группу по координации осуществления программы в составе Канцелярии заместителя Генерального секретаря (см. пункт 138 выше) и предлагаемый перевод должности программного аналитика (С-3) в Канцелярию начальника Службы связи и информационных технологий Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. пункт 136 выше).

iii) Отдел полевого персонала

141. Объем испрашиваемых ресурсов в размере 17 702 400 долл. США на 982 400 долл. США, или 5,3 процента, меньше объема ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Сокращение объема ресурсов главным образом обусловлено уменьшением связанных с должностями расходов (828 900 долл. США) и чистым сокращением объема ресурсов, не связанных с должностями (153 500 долл. США).

Должности

142. Испрашиваемые ресурсы в размере 14 554 300 долл. США предназначены для финансирования 113 сохраняющихся штатных должностей. Сокращение объема ресурсов на 828 900 долл. США, или 5,4 процента, связано со снижением стандартных ставок окладов и упразднением 3 штатных должностей.

143. Как указано в пункте 129(а) выше, для оказания помощи в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки предлагается перепрофилировать должность сотрудника по людским ресурсам (С-4) в Службе по работе с полевым персоналом в должность сотрудника по программе в Группе по координации осуществления программы в Канцелярии заместителя Генерального секретаря (A/65/761, пункт 281). **Консультативный комитет не имеет возражений против предлагаемого перепрофилирования указанной должности.**

144. Для оформления субсидий на образование предлагается передать 2 должности сотрудников по людским ресурсам (категории общего обслуживания (прочие разряды) из Службы по работе с полевым персоналом в Центральный контрольный совет для полевых миссий в БСООН (A/65/761, пункт 280). В докладе указано, что это позволит повысить эффективность обслуживания, приблизив его к миссиям, и приведет к более результативному реагированию на запросы клиентов. В этой связи в бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи будут переведены соответствующие ресурсы для покрытия связанных и не связанных с должностями расходов (см. также пункт 123 выше). Консультативный комитет также рассмотрел данное предложение в контексте бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. A/65/743/Add.12). **Консультативный комитет рекомендует утвердить перевод указанных 2 должностей на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. также пункт 124 выше).**

Ресурсы, не связанные с должностями

145. Объем испрашиваемых не связанных с должностями ресурсов в размере 3 148 100 долл. США отражает чистое сокращение на 153 500 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Сокращение объема ресурсов, испрашиваемых по статье прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (275 000 долл. США), по сравнению с объемом ресурсов в размере 300 000 долл. США, утвержденных на 2010/11 год, главным образом обусловлено прекращением утвержденных на 2010/11 год услуг по классификации 9273 должностей национального и полевого персонала для удовлетворения требований, связанных с внедрением системы управления кадровым потенциалом. Консультативный комитет отмечает, что классификация будет проводиться силами имеющихся сотрудников без привлечения консультантов. Предусматривается также сокращение потребностей (на 87 600 долл. США) по статье временного персонала общего назначения. Испрашиваемые ресурсы в размере 2 522 800 долл. США предназначены для продолжения финансирования следующих 17 внештатных должностей временного персонала общего назначения:

а) 16 должностей, утвержденных в 2009/10 году в штате Секции найма персонала, работы с кадрами и развития карьеры для сотрудников по кадровым вопросам (12 С-3) и помощников по кадровым вопросам (4 категории общего обслуживания (прочие разряды)) в целях продолжения начатой в 2009/10 году работы по составлению списка проверенных квалифицированных кандидатов, из которых полевые миссии могут выбирать кандидатов для оперативного заполнения имеющихся в них вакантных должностей (см. A/65/761, пункты 284–287). В докладе указано, что количество этих должностей соответствует распределению объема работы руководителей профессиональных групп и что дополнительные потребности в плане объема работы связаны с положениями административной инструкции ST/AI/2010/3 о системе подбора кадров;

б) должность сотрудника по кадровым вопросам (С-3) в Секции контроля качества и управления информацией в связи с увеличением количества дел в результате функционирования новой системы отправления правосудия (прогнозируется увеличение количества рассматриваемых дел с 367 в 2009 году до 615 в 2011 году) (см. A/65/761, пункт 292).

Консультативный комитет рекомендует утвердить продолжение финансирования 17 внештатных должностей временного персонала общего назначения, утвержденных для Секции найма персонала, работы с кадрами и развития карьеры (12 С-3, 4 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и Секции контроля качества и управления информацией (1 С-3). Комитет вновь заявляет, что временный персонал общего назначения не должен привлекаться для работы на постоянной основе. Поэтому он рекомендует, принимая во внимание количество соответствующих должностей, рассмотреть вопрос о необходимости их сохранения в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год. Консультативный комитет также коснулся вопроса о составлении списка кандидатов в своем докладе по вопросам общего характера (A/65/743) и в пункте 32 выше. Комитет рассчитывает получить ощутимые результаты в плане снижения доли вакантных должностей в миротворческих миссиях и уменьшения затрат времени на набор персонала.

146. По статье «Консультанты» испрашиваются ресурсы в объеме 226 100 долл. США (увеличение на 206 100 долл. США). К требуемым услугам, описание которых приводится в пунктах 294–299 доклада Генерального секретаря, относятся обновление содержания модулей электронного обучения/программ сертификации в связи с пересмотром правил и положений о персонале в таких областях, как выплата пособий и надбавок, наем и подбор кадров, разрешение споров, контроль и организация служебной деятельности, которые ранее финансировались из внебюджетных источников, ставших недоступными (40 800 долл. США); текущая техническая поддержка и обслуживание сохранившейся на местах устаревшей системы найма, подбора и расстановки кадров «Нуклеус» до завершения перехода на систему «Инспира» и внедрения «Умоджи» (52 300 долл. США); и разработка механизмов и инструментов для выполнения аналитических функций в связи с кадровым планированием в полевых миссиях, что представляет собой специфическое для данного департамента оперативное требование (133 000 долл. США). **Консультативный комитет считает, что разработка механизмов для выполнения аналитических функций в связи с кадровым планированием в полевых миссиях должна осуществляться собственными силами с использованием накопленного опыта и имеющихся возможностей Управления людских ресурсов. Поэтому Консультативный комитет рекомендует сократить объем испрашиваемых по статье «Консультанты» ресурсов на 133 000 долл. США.**

iv) Отдел материально-технического обеспечения

147. На 2011/12 год испрашиваются ресурсы в размере 24 257 800 долл. США. Сокращение объема ресурсов на 1 565 300 долл. США (6,1 процента) главным образом обусловлено сокращением связанных с должностями потребностей (1 584 500 долл. США) и потребностей во временном персонале общего назначения (156 700 долл. США), которое компенсируется увеличением объема ресурсов, испрашиваемых по статье «Консультанты» (205 400 долл. США).

Должности

148. Испрашиваемые для покрытия связанных с должностями расходов ресурсы в размере 22 527 200 долл. США предназначены для финансирования сохраняющихся 148 штатных должностей по сравнению со 153 должностями, утвержденными на 2010/11 год. Сокращение объема связанных с должностями ресурсов на 1 584 500 долл. США отражает снижение стандартных ставок окладов и упразднение 5 должностей (в результате перевода 4 должностей и перепрофилирования 1 должности).

149. В контексте поэтапного создания и перепрофилирования глобального центра обслуживания на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, о чем говорилось в пункте 123 выше, предлагается передать Базе следующие 4 должности:

а) учитывая предлагаемую полную интеграцию Группы контроля за исполнением контрактов, входящей в Секцию снабжения Отдела материально-технического обеспечения, в структуру Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, предлагается передать в Секцию материально-технического обеспечения функции и соответствующие должности начальника Группы (С-4), сотрудника по контролю за исполнением

контрактов (С-3) и младшего сотрудника по контролю за исполнением контрактов (С-2) (А/65/761, пункт 311);

б) должность сотрудника по транспортным вопросам (С-4) предлагается перевести из Секции воздушного транспорта в Центр стратегических воздушных операций Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи для выполнения функций, связанных с соблюдением норм безопасности для аэродромов и аэропортов (А/65/761, пункт 314).

Консультативный комитет рекомендует утвердить перевод Группы контроля за исполнением контрактов и соответствующих 3 должностей (1 С-4, 1 С-3 и 1 С-2) и должности сотрудника по транспортным вопросам (С-4) из Централных учреждений на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. также пункт 124 выше).

150. Для оказания помощи в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки предлагается перепрофилировать должность инженера (С-4) в Инженерной секции в должность сотрудника по программе (С-4) в Группе по координации осуществления программы в Канцелярии заместителя Генерального секретаря (А/65/761, пункт 315, и пункт 129(б) выше). **Консультативный комитет не имеет возражений против предлагаемого перепрофилирования указанной должности.**

Ресурсы, не связанные с должностями

151. Ресурсы в размере 498 000 долл. США, испрашиваемые по статье временного персонала общего назначения, отражают сокращение на 156 700 долл. США, обусловленное тем, что предлагается продолжить финансирование 3 внештатных должностей вместо 4, как было в 2010/11 году. Упраздняется должность занимавшегося нормами безопасности сотрудника по транспортным вопросам (С-3), функции которого вместе с должностью сотрудника по воздушному транспорту (С-4), упомянутой в пункте 149(б) выше, предлагается перевести на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. также А/65/743/Add.12). Предлагается продолжить финансирование следующих 3 внештатных должностей:

а) должности инженера-гидротехника (С-3) для выполнения поставленных перед полевыми операциями задач, связанных с инженерно-техническим обслуживанием сети водоснабжения с учетом сохраняющихся потребностей в таких экспертных услугах и важности планирования запасов, снабжения и обработки воды, методов оценки и утилизации и необходимых природоохранных мероприятий (А/65/761, пункт 319);

б) должности сотрудника по управлению имуществом (С-3) с учетом того, что включение общеорганизационного планирования ресурсов в схему организации управления имуществом и переход на МСУГС требуют опыта работы в области управления инженерными активами и осуществления кодификации и классификации соответствующего имущества (А/65/761, пункт 322);

с) должности сотрудника по оценке местности (С-3) в Картографической секции с учетом сохраняющегося объема работы и нехватки надлежащих возможностей для предоставления технических экспертных услуг, изучения и анализа геопространственных данных, расшифровки спутниковых снимков и ведения базы данных о ландшафтных ресурсах (A/65/761, пункт 325).

Консультативный комитет рекомендует утвердить продолжение финансирования по статье временного персонала общего назначения 3 внештатных должностей сотрудника по управлению имуществом (С-3), инженера-гидротехника (С-3) и сотрудника по оценке местности (С-3).

152. Объем ресурсов в размере 268 600 долл. США, испрашиваемых по статье «Консультанты», отражает увеличение на 205 400 долл. США. Информация о соответствующих потребностях приводится в пунктах 327–330 доклада Генерального секретаря (A/65/761). **Не оспаривая важность обеспечения более качественного медицинского обслуживания персонала, Консультативный комитет сомневается в том, что для анализа и оценки медицинской поддержки уровня 3 необходимо прибегать к услугам эксперта (в объеме трех человеко-месяцев) (72 200 долл. США) вместо того, чтобы использовать собственные возможности или возможности системы Организации Объединенных Наций. Поэтому Комитет не рекомендует утверждать использование таких услуг (см. также пункт 77 выше). Объем испрашиваемых по статье «Консультанты» ресурсов необходимо уменьшить на 72 200 долл. США.**

v) **Отдел информационно-коммуникационных технологий**

153. Объем ресурсов, испрашиваемых на 2011/12 год для Отдела информационно-коммуникационных технологий, составляет 13 535 300 долл. США (сокращение на 834 200 долл. США, или 5,8 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2010/11 год). Сокращение объема ресурсов в первую очередь обусловлено сокращением потребностей, связанных с должностями (523 700 долл. США), информационными технологиями (372 000 долл. США) и официальными поездками (26 000 долл. США) и компенсируется дополнительными потребностями по статье связи (87 500 долл. США).

Должности

154. Испрашиваемые для покрытия связанных с должностями расходов ресурсы в размере 4 729 100 долл. США предназначены для продолжения финансирования 31 штатной должности. Сокращение объема ресурсов на 523 700 долл. США отражает упразднение 3 должностей в результате перевода и снижение стандартных ставок окладов.

155. Предлагается перевести из Службы информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций в Секцию управления имуществом Службы информационно-коммуникационных технологий Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций 2 должности — сотрудника по телекоммуникациям для стратегических запасов для развертывания (С-4) и помощника по информационно-коммуникационным технологиям (категории общего обслуживания (прочие разряды)) (A/65/761, пункты 337 и 338). Перевод этих 2 должностей предлагается в контексте поэтапного создания и перепрофилирования глобального центра обслуживания на Базе матери-

ально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Как указано в докладе, перевод этих должностей и соответствующих функций позволит консолидировать все процессы поддержки управления стратегическими запасами для развертывания, обеспечив более тесную увязку второстепенных процессов хранения запасов и распоряжения ими. В этой связи в бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи отражены соответствующие ресурсы, связанные и не связанные с должностями. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый перевод указанных 2 должностей (см. также пункт 124 выше).**

156. Предлагается перевести из Группы материально-технического обеспечения и административного обслуживания в Группу по координации осуществления программы в Канцелярии заместителя Генерального секретаря полевой поддержке должность административного помощника (категории общего обслуживания прочие разряды)) (A/65/761, пункт 339). Как указано в пункте 128(b) выше, данное предложение преследует цель укрепления потенциала Группы в плане осуществления глобальной стратегии полевой поддержки. **Консультативный комитет не имеет возражений против предлагаемого перевода должности административного помощника.**

Ресурсы, не связанные с должностями

157. Объем испрашиваемых ресурсов, не связанных с должностями, составляет 8 806 200 долл. США (сокращение на 310 500 долл. США, или 3,4 процента). Испрашиваемые по статье информационных технологий ресурсы в размере 7 945 300 долл. США на 372 000 долл. США, или 4,5 процента, меньше объема ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Комитет отмечает, что эта разница обусловлена изменением объема потребностей с учетом нынешнего этапа разработки или осуществления ранее утвержденных проектов в операциях по поддержанию мира и контрактными расценками на текущее вспомогательное обслуживание.

158. Из всей испрашиваемой по статье информационных технологий суммы 176 000 долл. США предназначены для приобретения специализированного информационно-технического оборудования, 100 000 долл. США — запасных частей и предметов снабжения, 350 000 долл. США — программного обеспечения и программных приложений, 304 700 долл. США — лицензий и выплаты гонораров, связанных с использованием программного обеспечения, и 7 014 600 долл. США — для оплаты услуг по контрактам. Касательно услуг по контрактам в пунктах 353–359 доклада Генерального секретаря (A/65/761) приводится информация о ресурсах, необходимых для выполнения текущих основных функций по технической поддержке Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой службы для обеспечения обмена информацией между Центральными учреждениями и полевыми миссиями. В пунктах 360–371 дается описание инициатив, которые относятся к приоритетам в области информационного обеспечения и конкретным потребностям Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки и которые были рассмотрены Комитетом по информационному управлению и Группой старших руководителей Департамента расширенного состава, а также Управлением информационно-коммуникационных технологий.

159. Увеличение объема ресурсов, испрашиваемых по статье информационных технологий (87 500 долл. США), главным образом обусловлено потребностями в связи с развертыванием программного обеспечения “mobile office” для удаленной работы и частично компенсируется сокращением расходов на оборудование для видеоконференционной и спутниковой связи, утвержденного для приобретения в 2010/11 году. **Консультативный комитет рекомендует утвердить испрашиваемые для Управления информационно-коммуникационных технологий ресурсы, не связанные с должностями.**

с) Департамент по вопросам управления

160. Общий объем ресурсов, испрашиваемых для Департамента по вопросам управления на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, составляет 129 119 300 долл. США, что на 5 868 400 долл. США, или 4,3 процента, меньше объема ассигнований на 2010/11 год в размере 134 987 700 долл. США. Испрашиваемые ассигнования предназначены для продолжения финансирования 228 штатных должностей и создания 1 новой штатной должности, а также 54 внештатных должностей, финансируемых по статье временного персонала общего назначения, 43 из которых сохраняются.

161. Разница складывается из уменьшения на 9,8 млн. долл. США доли расходов по вспомогательному счету на финансирование системы общеорганизационного планирования ресурсов и увеличения не связанных с должностями расходов, главным образом по статьям временного персонала общего назначения (1,4 млн. долл. США) и консультантов (2,9 млн. долл. США) в связи с переходом на МСУГС и внедрением системы управления кадровым потенциалом «Инспира».

і) Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

162. Для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления испрашиваются ресурсы в размере 81 204 400 долл. США, что на 9 063 700 долл. США, или 10,0 процента, меньше объема ресурсов, утвержденных на 2010/11 год. Указанное сокращение объема ресурсов преимущественно обусловлено уменьшением доли расходов по вспомогательному счету на финансирование системы общеорганизационного планирования ресурсов в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи и с учетом сметы, представленной во втором докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта общеорганизационного планирования ресурсов (A/65/389).

Должности

Группа управленческой оценки

163. В дополнение к существующим 7 должностям, финансируемым из регулярного бюджета (1 С-5, 2 С-4, 3 категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 временная должность (С-4)), в Группе управленческой оценки предлагается создать 1 должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3. Данное предложение повторяет просьбу о создании 2 должностей сотрудника по правовым вопросам класса С-3 в 2010/11 финансовом году. Консультативный комитет напоминает, что он рекомендовал одобрить предложение о создании одной из упомянутых двух должностей сотрудника по правовым вопросам

класса С-3 для удовлетворения неотложных потребностей Группы, связанных с объемом работы, и недопущения отставания в работе.

164. В пунктах 382–389 своего доклада (A/65/761) Генеральный секретарь представляет данные о деятельности Группы управленческой оценки и приводит другие доводы в поддержку своего предложения. На основании данных, приведенных в таблице 1 в пункте 383, Консультативный комитет отмечает, что из 609 заявлений, полученных Группой управленческой оценки за 18-месячный период с момента ее создания 1 июля 2009 года по 31 декабря 2010 года, 428 заявлений были направлены в течение первого года (с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года) и 181 заявление было направлено в течение первых шести месяцев второго года (с 1 июля по 31 декабря 2010 года). Генеральный секретарь указывает, что одновременно с прекращением роста общего числа заявлений, полученных Группой управленческой оценки в текущем периоде, увеличилась доля заявлений, направляемых сотрудниками, работающими в миротворческих миссиях. Кроме того, он указывает, что, по оценкам Группы управленческой оценки, в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года ожидается 15-процентное увеличение числа заявлений, направляемых миротворческим персоналом, в результате чего общая доля заявлений из миротворческих операций составит 25 процентов от совокупного объема поступивших заявлений.

165. Далее Генеральный секретарь заявляет, что завершение управленческих оценок на местах в 45-дневный срок, предписанный Генеральной Ассамблеей, связано с дополнительными трудностями, обусловленными необходимостью проведения продолжительных консультаций в связи с управленческими оценками на местах, разницей в пояском времени между Центральными учреждениями и миссиями и задержками в проведении консультаций между заинтересованными сторонами из-за того, что сотрудники находятся в отпуске для отдыха и запланированном ежегодном отпуске. Как говорится в пункте 384 бюджетного документа, в свете того, что больше всего просьб о проведении управленческой оценки поступает от сотрудников, работающих в миротворческих миссиях, и с учетом дополнительных трудностей с окончательным рассмотрением просьб о проведении управленческой оценки, направляемых сотрудниками из миротворческих операций, Генеральный секретарь предлагает создать 1 должность сотрудника по правовым вопросам (С-3), финансируемую со вспомогательного счета.

166. В своем предыдущем докладе (A/64/753, пункт 116) Консультативный комитет высказал мнение, что дальнейшее расширение Группы управленческой оценки должно основываться на анализе более долгосрочных тенденций в работе Группы, а также результативности работы Группы, что должно способствовать оперативному выявлению системных вопросов, совершенствованию методов управления и сокращению числа оспариваемых управленческих решений. **Несмотря на стабилизацию общего числа заявлений, направленных в текущем отчетном периоде (A/65/761, пункт 384; см. также пункт 164 выше), Комитет считает преждевременным делать выводы в отношении долгосрочных кадровых потребностей Группы. Стремясь избежать создания должностей, которые в долгосрочной перспективе могут не потребоваться, Комитет рекомендует, чтобы в течение 12-месячного периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года для выполнения функций сотрудника по правовым вопросам на должности класса С-3 был использован временный персонал общего назначения.**

Ресурсы, не связанные с должностями

167. Объем ресурсов, испрашиваемых для удовлетворения не связанных с должностями потребностей Канцелярии заместителя Генерального секретаря, составляет 79 747 300 долл. США, что на 9 182 000 долл. США, или 10,3 процента, меньше ассигнований на предыдущий период в размере 88 929 300 долл. США. Разница в объеме ресурсов обусловлена уменьшением доли расходов по вспомогательному счету на проект общеорганизационного планирования ресурсов по статье информационных технологий (9 901 800 долл. США, или 17,1 процента), уменьшением расходов по статье помещений и объектов инфраструктуры (142 000 долл. США, или 0,7 процента) в связи с разовым характером расходов на новые должности, утвержденные в 2010/11 году, и уменьшением расходов на официальные поездки (40 400 долл. США, или 18,8 процента) главным образом из-за сокращения расходов на поездки в связи с проектом общеорганизационного планирования ресурсов. Указанное сокращение частично компенсируется ростом потребностей по статьям временного персонала общего назначения (554 300 долл. США, или 183,6 процента), связи (83 300 долл. США, или 20,9 процента) в связи с развертыванием программного обеспечения "mobile office" и предлагаемым созданием новых штатных/внештатных должностей и прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (265 200 долл. США, или 3,3 процента).

Временный персонал общего назначения

168. Испрашиваемые по статье временного персонала общего назначения ресурсы в размере 856 200 долл. США предназначены для продолжения финансирования 2 внештатных должностей временного персонала общего назначения и создания 2 новых внештатных должностей, а также для расходов в связи с замещением сотрудников Департамента по вопросам управления, находящихся в отпусках по беременности и родам/отпусках по болезни, в том числе:

а) двух внештатных должностей, которые предлагается сохранить в секретариате Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях:

- одной должности сотрудника по вопросам анализа политики и контроля (С-4) для координации программы наращивания потенциала, которая включает разработку политики, организацию учебной подготовки и осуществление контроля за деятельностью местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов (A/65/761, пункты 392 и 393);
- одной должности помощника по вопросам учебной подготовки и анализа (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обеспечения работы сотрудника по вопросам анализа политики и контроля (С-4) (A/65/761, пункт 393).

Консультативный комитет рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря;

б) следующих двух внештатных должностей, которые предлагается создать в Совете по проверке присуждения контрактов, созданном в ноябре 2009 года на 12-месячной экспериментальной основе для рассмотрения жалоб проигравших торги поставщиков, оспаривающих присуждение контракта на закупку, и вынесения заместителю Генерального секретаря по вопросам управ-

ления независимого заключения по факту жалобы для принятия окончательного решения:

- одной должности исполнительного секретаря Совета по проверке присуждения контрактов (С-4), отвечающего за управление работой и надлежащее функционирование секретариата Совета по проверке присуждения контрактов и за выполнение всех его функций (А/65/761, пункты 395 и 396);
- одной должности помощника по ведению поисковой работы и административным вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Комитете Центральных учреждений по контрактам для целей вспомогательного обслуживания Совета по проверке присуждения контрактов (А/65/761, пункт 395).

Генеральный секретарь указывает, что, по итогам осуществления экспериментального проекта (А/65/761, пункт 395), ожидается, что количество жалоб поставщиков, оспаривающих присуждение контракта на закупку, увеличится с 15 в период с ноября 2009 года по февраль 2011 года до 20 в 2010/11 и 2011/12 годах, из них 12 жалоб потребуют обстоятельного изучения экспертами Совета по проверке присуждения контрактов. **Признавая обоснованность функций, связанных с должностью секретаря Совета по проверке присуждения контрактов и административной поддержкой, Консультативный комитет считает, что выполнение этих функций может быть обеспечено за счет имеющихся ресурсов. Поэтому Комитет не рекомендует одобрять предложение о создании для Совета по проверке присуждения контрактов 2 упомянутых внештатных должностей;**

с) Генеральный секретарь предлагает обеспечить покрытие расходов в связи с замещением сотрудников Департамента, находящихся в отпусках по беременности и родам/отпусках по болезни в объеме 12 человеко-месяцев в отношении категории специалистов и 12 человеко-месяцев в отношении категории общего обслуживания. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предлагаемое с этой целью финансирование по статье временного персонала общего назначения.**

ii) Управление по планированию программ, бюджету и счетам

169. Объем испрашиваемых для Управления ресурсов составляет 20 974 000 долл. США, что на 2 762 200 долл. США (15,2 процента) больше объема ассигнований на 2010/11 год. Разница главным образом обусловлена дополнительными потребностями по статьям временного персонала общего назначения (571 000 долл. США, или 30,8 процента), консультантов (2 491 000 долл. США, или 240 процентов) в связи с переходом на МСУГС и информационных технологий (101 200 долл. США, или 19,1 процента) в связи с обновлением информационных систем Управления и приобретением новой программы управления портфельными рисками.

Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

170. Консультативному комитету была представлена краткая информация о положении дел в связи с внедрением МСУГС и графике осуществления мероприятий в преддверии перехода на МСУГС в 2014 году, а также об основных трудностях и рисках, с которыми сталкивается Организация, и о путях их преодоления.

171. Консультативный комитет был проинформирован о том, что график завершения подготовительных мероприятий в связи с созданием системы общеорганизационного планирования ресурсов разрабатывался с учетом следующих соображений: а) требования о выпуске отвечающих МСУГС финансовых ведомостей через три месяца после завершения финансового периода; и б) необходимости обеспечить, чтобы остатки средств на начало периода по нескольким категориям активов (механизмы, имущество, оборудование и запасы), исчисленные по методу полной инвентарной оценки, указывались в первый день финансового периода, поскольку в соответствии с МСУГС в систему учета будет включено расходуемое имущество и имущество длительного пользования. Это означает, что отвечающие МСУГС финансовые ведомости миссий, в которых применяется миротворческий бюджетный цикл, должны быть выпущены к 30 сентября 2014 года, т.е. спустя три месяца после окончания финансового периода 30 июня 2014 года, а данные об остатках активов на начало периода должны иметься к 1 июля 2013 года, т.е. в начале периода. В отношении других отделений и мест службы Организации Объединенных Наций отвечающие МСУГС финансовые ведомости должны быть выпущены к 31 марта 2015 года, а данные об остатках активов на начало периода должны иметься к 1 января 2014 года.

172. Консультативный комитет был проинформирован о том, что к основным трудностям и рискам, которые необходимо учитывать на подготовительном этапе для того, чтобы добиться поставленной цели в 2014 году, относятся:

Расчет остатков активов на начало периода в соответствии с требованиями МСУГС

Генеральный секретарь указал, что это направление деятельности представляет собой одну из труднейших задач на пути внедрения МСУГС, особенно в миротворческих миссиях. Была установлена приоритетность и начато осуществление мероприятий по подготовке данных о механизмах, имуществе, оборудовании и запасах. Рассматривается возможность адаптации системы «Галилео», которая используется в миротворческих миссиях в первую очередь для управления имуществом, для обеспечения подготовки отвечающих МСУГС данных об остатках на начало периода с целью облегчить постепенную очистку и проверку данных до полного развертывания системы общеорганизационного планирования ресурсов. Изучаются также альтернативные подходы к сбору и подготовке данных для составления отвечающих требованиям МСУГС остатков на начало периода. Кроме того, Генеральный секретарь рассматривает возможность ввода в пользование с 1 июля 2011 года новых статей расходов, облегчающих учет стоимостных элементов оценки активов в соответствии с МСУГС.

Управление преобразованиями

Генеральный секретарь отметил, что в дополнение к изменениям в порядке учета активов применение предписываемого МСУГС количественно-суммового метода учета поставит дополнительные требования, выполнение которых скажется не только на финансах, но и на многих других областях работы Организации. Например, учет расходов будет производиться только по факту правового обязательства произвести платеж в момент поставки товара или услуги, а не по факту возникновения самого обязательства, как это установлено Стандартами учета Организации Объединенных Наций. Руководителям программ придется объяснять разницу в показателях исполнения бюджета в зависимости от того, что положено в их основу — принятые обязательства или фактически поставленные товары и услуги, что, по всей вероятности, приведет к изменению практики учета расходов. Принимая во внимание, что с переходом на МСУГС связаны существенные усилия по управлению процессом преобразований, и руководствуясь необходимостью уменьшить связанные с этим риски, Генеральный секретарь взял на вооружение стратегию постепенного включения каждый год требований МСУГС в финансовые ведомости в той мере, в какой это допускают существующие стандарты учета системы Организации Объединенных Наций и позволяют нынешние информационные системы (см. A/65/308 и A/65/577).

Своевременное внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов и поэтапный переход к ее использованию

Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов во всех организационных подразделениях планируется провести поэтапно в течение продолжительного периода времени, на протяжении которого эта система будет функционировать параллельно существующим системам, которые она призвана заменить. Соответствующие МСУГС финансовые ведомости будут впервые выпущены только после окончательного развертывания системы во всех организационных подразделениях. В этой связи в течение переходного периода система общеорганизационного планирования ресурсов должна обеспечить возможность подготовки соответствующих МСУГС ведомостей. Консультативный комитет был проинформирован о том, что данный вопрос рассматривается совместно с группой по проекту общеорганизационного планирования ресурсов и что Комитет по вопросам управления осуществляет контроль за ходом обоих проектов.

Взаимодействие с внешними ревизорами

Консультативный комитет был проинформирован о том, что активное взаимодействие с внешними ревизорами могло бы в значительной степени снизить риски, связанные с переходом на МСУГС, например вынесение ревизорами в отношении финансовых ведомостей Организации заключений с оговорками. С этой целью к Комиссии ревизоров обращена просьба проверить директивные документы Секретариата для выработки методологических указаний в отношении толкования норм МСУГС.

173. Консультативный комитет отмечает масштаб и глубину подготовки, проводимой в Организации Объединенных Наций в связи с переходом на МСУГС, и признает, что успех перехода на МСУГС будет зависеть от эффективного планирования и завершения упомянутой подготовки. Комитет также особо отмечает, что для успешного завершения этого проекта потребуются централизованное руководство и координация в масштабах всего Секретариата, а также эффективное использование и определение приоритетных направлений вложения ресурсов. Комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить тщательный контроль и надзор за ходом подготовительной работы и готовности Организации к переходу на МСУГС в 2014 году. Он вернется к данному вопросу в контексте рассмотрения очередных докладов об осуществлении проектов перехода на МСУГС и общеорганизационного планирования ресурсов.

Ресурсы, не связанные с должностями

174. Объем испрашиваемых для Управления по планированию программ, бюджету и счетам не связанных с должностями ресурсов составляет 7 518 900 долл. США, что на 2 973 200 долл. США (65,4 процента) больше объема ассигнований на 2010/11 год в размере 4 545 700 долл. США. Разница в объеме ресурсов обусловлена дополнительными потребностями по статьям временного персонала общего назначения (571 000 долл. США, или 30,8 процента) и консультантов (2 491 900 долл. США, или 240 процентов), что связано главным образом с переходом на МСУГС. Указанное увеличение частично компенсируется сокращением потребностей по статье прочих предметов снабжения, услуг и оборудования на 221 500 долл. США, или 42 процента.

Временный персонал общего назначения

175. Испрашиваемые ассигнования в размере 2 423 900 долл. США предназначены для продолжения финансирования 13 внештатных должностей и для создания 4 новых внештатных должностей. Предлагается сохранить внештатные должности в следующих подразделениях:

Секция счетов операций по поддержанию мира (5 должностей)

а) Одна должность сотрудника по вопросам методической помощи и учебной подготовки (С-4) для непрерывного мониторинга и методической помощи в вопросах совершенствования механизмов внутреннего контроля в операциях по поддержанию мира и выработки указаний и рекомендаций в отношении финансовых систем на местах (см. A/65/761, пункт 418);

б) одна должность сотрудника по стратегическим запасам для развертывания (С-4) для обеспечения точного учета операций, касающихся стратегических запасов для развертывания, и анализа и обновления соответствующих бухгалтерских принципов (см. A/65/761, пункт 419);

в) три должности помощника по финансовым вопросам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обеспечения работы Секции (см. A/65/761, пункт 421).

Секция медицинского страхования и страхования жизни (1 должность)

Одна должность финансового помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обработки возросшего числа дел сотрудников, имеющих право на страховые выплаты, после проведенной в июле 2009 года унификации порядка 6000 контрактов сотрудников (см. A/65/761, пункты 422 и 423).

Казначейство (2 должности)

а) Одна должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3) для оказания содействия в решении вопросов банковского обслуживания полевых миссий, подготовки и координации организационно-технических мероприятий, связанных с перевозкой и хранением денежной наличности и выдачей наличных денег, проведения учебной подготовки непосредственно в миссиях по поддержанию мира и на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и организации хранения всей информации о банковских счетах в базе данных Казначейства (см. A/65/761, пункты 430 и 431);

б) одна должность младшего сотрудника по финансовым вопросам (С-2) в Кассе для продолжения обработки платежей миротворческим миссиям (см. A/65/761, пункт 432).

Служба информационного обеспечения финансовых операций (3 должности)

а) Одна должность сотрудника по информационным системам (С-4) для предоставления поддержки Отделу финансирования операций по поддержанию мира в работе с информационными системами (см. A/65/761, пункт 433);

б) одна должность сотрудника по информационным системам (С-2) для выполнения разнообразных функций в Группе учета инвестиций, Казначействе и Секции страхования, включая обслуживание счетов, осуществление расчетов и подготовку финансовой отчетности (см. A/65/761, пункт 434);

с) одна должность помощника по информационным системам (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для оказания помощи группе по финансовым данным ИМИС (см. A/65/761, пункт 435).

Отдел финансирования операций по поддержанию мира (2 должности)

Две должности сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) в Отделе финансирования операций по поддержанию мира для продолжения оказания поддержки ИМООНТ и МИНУРКАТ (см. A/65/761, пункт 437).

Консультативный комитет рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря о сохранении 13 внештатных должностей, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения».

Новые должности

176. В Группе по реализации проекта перехода на МСУГС Генеральный секретарь предлагает восстановить четыре должности сотрудников по МСУГС (2 С-4, 2 С-3), финансирование которых было приостановлено на 2010/11 год, для содействия переходу к соответствующим МСУГС принципам ведения учета и предоставления отчетности для миротворческих операций, а также для содействия намеченному на 2014 год окончательному переходу на МСУГС. Предлагаются следующие внештатные должности:

а) одна должность сотрудника по МСУГС (С-4) для, в частности, составления и выполнения плана учебной подготовки для миротворческих операций; развития 11 учебных модулей на основе аудиторных занятий, которые были разработаны для использования во всей системе Организации Объединенных Наций и дополнены с опорой на тематические исследования и примеры, непосредственно связанные с особенностями деятельности Секретариата; развертывания учебных продуктов на основе аудиторных занятий; и выполнения работ, связанных с различными правилами и принципами МСУГС (см. A/65/761, пункт 426);

б) одна должность сотрудника по МСУГС (С-4) для подготовки учетных данных миротворческих миссий и обеспечения готовности к пересчету данных об остатках на начало периода в формате, соответствующем требованиям МСУГС, по имуществу категорий «Здания, сооружения и оборудование» и «Товарно-материальные запасы». Этот сотрудник будет взаимодействовать с консультантами в целях выбора подхода для реализации этого субпроекта и разработки подробного плана его осуществления (см. A/65/761, пункт 427);

с) одна должность сотрудника по МСУГС (С-3) для изучения оптимальной практики в целях определения рабочих процессов и детальных процедур и составления инструкций для ведения учета и подготовки отчетности в соответствии с требованиями МСУГС (см. A/65/761, пункт 428);

д) одна должность сотрудника по МСУГС (С-3) для оказания поддержки при определении конфигурации системы общеорганизационного планирования ресурсов и составлении плана счетов и для обеспечения учета при разработке проекта системы общеорганизационного планирования ресурсов системных требований в части, касающейся подготовки в соответствии с требованиями МСУГС финансовых ведомостей для миротворческих операций (см. A/65/761, пункт 429).

Признавая необходимость значительной подготовки к переходу на МСУГС, Консультативный комитет считает, что будет необходимо изменить приоритетность мероприятий и мобилизовать имеющиеся ресурсы для удовлетворения связанных с такой подготовкой потребностей. Комитет рекомендует одобрить предложение в отношении одной должности класса С-4 и двух должностей класса С-3 для Группы по реализации проекта перехода на МСУГС. Он рекомендует обеспечить выполнение функций, связанных со второй должностью класса С-4, за счет имеющихся ресурсов.

Консультанты

177. По статье «Консультанты» испрашиваются ресурсы в общем размере 3 529 000 долл. США (увеличение на 2 491 900 долл. США), в том числе:

а) сумма в размере 1,2 млн. долл. США для оплаты следующих услуг: i) проверка, пересмотр и разработка принципов и процедур МСУГС; ii) документальное оформление стратегии перехода на МСУГС и переходных мероприятий; и iii) рассмотрение просьб о подготовке финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС для обеспечения того, чтобы требования, касающиеся подготовки финансовых ведомостей для миротворческих миссий в соответствии с МСУГС, были в полном объеме доведены до сведения группы по реализации проекта системы общеорганизационного планирования ресурсов (см. A/65/761, пункт 440);

б) сумма в размере 1,79 млн. долл. США для привлечения 9 консультантов сроком на 12 месяцев, в том числе 177 300 долл. США на поездки, в целях содействия процессу подготовки данных для составления ведомостей по остаткам имущества по статьям «Здания, сооружения и оборудование» и «Товарно-материальные запасы» на начало периода в формате, соответствующем МСУГС (см. A/65/761, пункт 441);

в) сумма в размере 148 600 долл. США для поддержки деятельности, связанной с документированием пересчета подробных данных по остаткам средств, подготовленных в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, в формат, соответствующий требованиям проекта общеорганизационного планирования ресурсов (см. A/65/761, пункт 442);

г) сумма в размере 403 500 долл. США для привлечения 2 консультантов сроком на 12 месяцев, в том числе 18 000 долл. США на поездки, в целях содействия налаживанию аудиторного обучения и обслуживания компьютерных учебных модулей (см. A/65/761, пункт 443).

Учитывая вышеприведенную рекомендацию об увеличении ассигнований на временный персонал общего назначения, Консультативный комитет считает, что некоторые из перечисленных выше функций могли бы выполняться с привлечением собственных специалистов. В соответствии с этим Комитет рекомендует уменьшить объем ассигнований по статье «Консультанты» таким образом, чтобы содействие процессу подготовки данных для составления ведомостей по остаткам имущества по статьям «Здания, сооружения и оборудование» и «Товарно-материальные запасы» на начало периода в формате, соответствующем МСУГС, оказывали не 9, а 7 консультантов.

Информационные технологии

178. Общий объем сметных потребностей по статье «Информационные технологии» составляет 921 100 долл. США, что на 147 700 долл. США, или 19,1 процента, больше объема ассигнований на 2010/11 год. Консультативный комитет был проинформирован о том, что увеличение объема потребностей связано с обычным обновлением систем (Механизм контроля за средствами, OPICS), выполнением соглашения об уровне обслуживания информационно-технических систем между Казначейством и Управлением информационно-коммуникационных технологий (OPICS, Sybase и SWIFT) и с приобретением

прикладной программы “Bloomberg Asset and Investment Manager”. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря.**

iii) Управление людских ресурсов

179. Предлагаемые Генеральным секретарем ресурсы для Управления людских ресурсов составляют 11 796 100 долл. США, что на 305 600 долл. США, или 2,7 процента, превышает объем ассигнований, выделенных на 2010/11 год в размере 11 490 500 долл. США. Увеличение обусловлено дополнительными потребностями в ресурсах по статье «Информационные технологии», связанными с дальнейшим внедрением системы управления талантами и ее электронного вспомогательного средства «Инспира», и частично компенсируется сокращением потребностей по всем прочим категориям расходов.

Система управления талантами

180. Консультативный комитет напоминает, что о внедрении системы управления талантами «Инспира» было объявлено 1 марта 2010 года. Систему планировалось вводить в строй поэтапно, модуль за модулем, в Центральных учреждениях, периферийных отделениях и отдельных полевых миссиях. На тот момент предполагалось, что полностью развертывание модулей, отвечающих за работу по набору персонала, процесс обучения и управления служебной деятельностью, будет завершено к апрелю 2011 года (см. A/64/753, пункт 132).

181. Как указано в пункте 498 доклада Генерального секретаря (A/65/761), введение в строй системы «Инспира» началось в апреле 2010 года с внедрения первичного модуля комплектования кадров (предназначенного для размещения информации о вакансиях в периферийных местах службы) и внедрения в экспериментальном порядке электронной системы управления служебной деятельностью. С того момента было размещено более 1100 объявлений о вакантных должностях, зарегистрировано более 140 000 внешних пользователей и подано более 120 000 заявлений. В своем докладе, однако, Генеральный секретарь также указывает, что с учетом сложностей, с которыми столкнулись пользователи системы «Инспира», Управлению людских ресурсов пришлось в 2010/11 году сосредоточить ресурсы на доработке и совершенствовании действующих модулей до внедрения каких-либо дополнительных модулей (предназначенных для размещения информации о вакансиях на местах, полной реализации экспериментального проекта по внедрению электронной системы управления служебной деятельностью, а также компонента обучения с использованием электронных средств), в силу чего наметилось отставание от первоначального графика введения системы в эксплуатацию.

182. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о главных причинах жалоб пользователей системы «Инспира»: система не позволяет получить достаточно четкое представление о политике и процедурах, обучение и установки являются неадекватными, а сама система неудобна для пользователей. Комитет также был проинформирован о том, что доработка системы планировалось завершить в конце 2011 года, после чего ресурсы должны быть перенаправлены на разработку и введение в строй остальных модулей. Как уже говорилось выше, последствия задержки с введением в эксплуатацию системы «Инспира» для бюджета связаны, в первую очередь, с до-

полнительными потребностями по статье «Информационные технологии для услуг по контрактам» (см. также пункты 191–192 ниже).

183. Консультативный комитет признает, что внедрение системы «Инспира», новой системы, разработанной для оказания поддержки примерно 44 000 сотрудников в Центральных учреждениях и на местах, — это сложный проект, связанный с осуществлением целого ряда кадровых процедур в рамках концепции управления талантами, переносом данных из действующих систем, значительным объемом работ по конфигурации, проведением технических испытаний и пользовательских проверок, решением проблем подключения, разработкой правил применения, а также реализацией широкомасштабных усилий в области подготовки и коммуникации. Тем не менее с учетом сложностей, с которыми столкнулись пользователи, Консультативному комитету представляется, что работа по планированию и подготовке, которая была проведена Управлением людских ресурсов до начала введения системы в эксплуатацию, была неадекватной. Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить устранение выявленных недостатков в максимально сжатые сроки и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии обновленную информацию о достигнутом прогрессе и извлеченных уроках.

184. В связи с этим Консультативный комитет напоминает положения резолюции 65/247 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить эффективное внедрение системы «Инспира» с целью замещения должностей в полевых миссиях без дальнейших промедлений. Комитет надеется, что Управление людских ресурсов принимает все необходимые меры, с тем чтобы задержка с внедрением оставшихся модулей, в частности модуля, связанного с размещением информации о вакансиях в полевых миссиях, не сказалась негативно на способности Организации обеспечивать управление людскими ресурсами на местах.

Ресурсы, не связанные с должностями

185. Не связанные с должностями ресурсы в размере 5 112 600 долл. США, предлагаемые для Управления людских ресурсов, превышают на 289 600 долл. США, или 6 процентов, объем ассигнований, выделенных в предшествующий период в размере 4 823 000 долл. США. Разница объясняется увеличением потребностей в ресурсах по статье «Информационные технологии» (увеличение на 557 000 долл. США, или 39,6 процента), обусловленным возникновением дополнительных расходов на оплату услуг по контрактам, необходимых в связи с внедрением системы «Инспира»; это увеличение потребностей частично компенсируется сокращением потребностей в ассигнованиях по статьям «Временный персонал общего назначения» (сокращение на 218 100 долл. США, или 8,3 процента), «Консультанты» (сокращение на 10 000 долл. США, или 5,9 процента), «Официальные поездки» (сокращение на 31 500 долл. США, или 8,2 процента) и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (сокращение на 39 200 долл. США, или 17,3 процента).

Временный персонал общего назначения

186. Предлагаемые потребности в ресурсах в размере 2 419 800 долл. США предусмотрены для покрытия расходов в связи с сохранением 19 должностей на срок 12 месяцев и 1 должности на срок 6 месяцев, а также созданием 1 новой должности (финансирование всех должностей предусмотрено по статье «Временный персонал общего назначения»).

187. Предлагается сохранить следующие должности:

**Служба кадровой политики, Секция административного права
(2 должности)**

Две должности сотрудников по правовым вопросам (1 класса С-3 и 1 класса С-2) — для продолжения рассмотрения накопившихся дисциплинарных дел и соответствующих жалоб, поступивших от полевых миссий, которые были переданы Управлению людских ресурсов из бывших объединенных дисциплинарных комитетов (см. A/65/761, пункты 465–466). Консультативный комитет был проинформирован о том, что нынешний штат Секции был усилен за счет создания одной должности класса С-3, которая в настоящее время финансируется на основе применения ограниченных бюджетных полномочий. Однако для этой должности предусматривается выполнение функций, связанных с рассмотрением дел, не имеющих отношения к операциям по поддержанию мира, что соответствует политике применения ограниченных бюджетных полномочий. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря.**

**Отдел обучения, повышения квалификации и кадровых услуг, Секция поддержки развития карьеры и управления служебной деятельностью
(3 должности)**

а) Одна должность сотрудника по вопросам людских ресурсов (класса С-3) — для упорядоченного внедрения усовершенствованной системы управления служебной деятельностью и обеспечения профессионального роста, в том числе электронного средства управления служебной деятельностью, а также организации обязательной подготовки по вопросам управления служебной деятельностью для примерно 8000 работников управленческого и руководящего звена в полевых миссиях. Сотрудник, занимающий эту должность, будет продолжать выполнять роль координатора для Департамента полевой поддержки и полевых миссий по всем аспектам подготовки в области управления служебной деятельностью (см. A/65/761, пункт 469);

б) одна должность сотрудника по вопросам людских ресурсов (класса С-3), который будет продолжать выполнять функции координатора в отношении сотрудников полевых миссий/должностей, отобранных для участия в осуществлении добровольной инициативы по обмену кадрами II. Как сообщается в докладе Генерального секретаря, в 2011/12 году ставится цель увеличить до 30 процентов число участников Инициативы из полевых миссий (см. A/65/761, пункт 470);

с) одна должность помощника по вопросам людских ресурсов (категория общего обслуживания (прочие разряды)) — для оказания поддержки сотруднику по вопросам людских ресурсов в связи со всеми аспектами, касающимися заявлений от кандидатов на участие в добровольной инициативе по обмену кадрами и процесса отбора для участия в ней (см. A/65/761, пункт 470).

Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря. Что касается обязательной подготовки работников управленческого и руководящего звена по вопросам управления служебной деятельностью, то Комитет считает, что в будущих бюджетных документах расходы, связанные с этой деятельностью, должны быть оговорены более четко и представлены обособленно от расходов, которые предусмотрены на аналогичные виды деятельности и финансируются по линии регулярного бюджета.

Секция информационных систем управления людскими ресурсами (14 должностей)

а) Одна должность руководителя проекта создания хранилища данных (класса С-4); занимающий эту должность сотрудник будет и далее нести ответственность за общую реализацию проекта по созданию хранилища данных, суть которого заключается в создании полностью интегрированного и автоматизированного хранилища данных, призванного служить для всех пользователей единым источником данных для аналитических, операционных целей и для целей подготовки стратегической отчетности (см. A/65/761, пункты 473–474);

б) одна должность помощника по ИМИС в Службе оперативной помощи (категория общего обслуживания (прочие разряды)) — для продолжения оказания поддержки по вопросам ИМИС на основе поступающих заявок, которые более чем в 25 процентах случаев связаны с деятельностью на местах (см. A/65/761, пункты 475–476);

с) одна должность руководителя Центра по поддержке системы «Инспира» (класса С-4) в Бангкоке, который будет продолжать осуществлять контроль за деятельностью Центра и обеспечивать оказание основных услуг, включая обслуживание и обеспечение бесперебойной работы системы «Инспира»; ответы на звонки пользователей рабочего характера и звонки по поводу технических проблем второго уровня, а также передирование просьб об оказании технических услуг третьего уровня внешним специалистам; разработку и обслуживание рабочих соглашений по системе «Инспира» с внешними сторонами; выполнение всех необходимых обновлений; а также контроль загруженности и наличия свободных мощностей в системе (см. A/65/761, пункт 479);

д) одна должность специалиста по анализу поддержки на этапе разработки и производства (класса С-3), который будет продолжать заниматься обслуживанием прикладного программного обеспечения системы «Инспира» и устранением неполадок в его производственной версии (см. A/65/761, пункт 481);

е) одна должность младшего сотрудника по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (класса С-2), который будет продолжать отвечать за поддержку прикладного программного обеспечения для системы «Инспира», в том числе за конфигурирование, подготовку отчетов, проведение обновлений, диспетчерское обслуживание пользователей и определение последовательности операций (см. A/65/761, пункт 482);

ф) одна должность администратора базы данных (категория общего обслуживания (прочие разряды)), который будет продолжать обеспечивать наличие, дублирование и восстановление данных и решать проблемы, связанные с базой данных (см. A/65/761, пункт 483);

g) одна должность административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)), который будет продолжать отвечать за оказание административной поддержки руководителю Центра (см. A/65/761, пункт 484);

h) семь должностей представителей по обслуживанию клиентов (1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые будут продолжать руководить службой оперативной помощи и оказывать оперативную помощь на первом уровне из периферийного отделения в Бангкоке (см. A/65/761, пункт 485).

Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря.

**Отдел стратегического планирования и кадрового обеспечения
(1 должность сроком на 6 месяцев)**

На шесть месяцев предлагается одна должность сотрудника по кадровым вопросам (класса С-4), который будет продолжать оказывать поддержку в связи с внедрением системы «Инспира» в операциях по поддержанию мира, в том числе выполняя функции координатора работы по набору персонала на местах для процесса сдачи национальных конкурсных экзаменов (см. A/65/761, пункты 486–487).

Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря.

188. Кроме того, в Секции автоматизированных систем управления кадрами Генеральный секретарь предлагает учредить одну новую должность класса С-4, которая будет финансироваться за счет средств, выделяемых на привлечение временного персонала общего назначения, для руководителя службы оперативной помощи по системе «Инспира» в Центре по поддержке системы «Инспира» в Бангкоке. Сотрудник, который будет работать на этой должности, обеспечит дополнительные возможности в плане руководства службой оперативной поддержки пользователей, а также планирования и обеспечения разработки, обслуживания и поддержки в реализации ожидаемых показателей по каждому внедряемому продукту и расширению функциональных возможностей системы «Инспира». Как указывает Генеральный секретарь, существующую ныне должность аналитика по обслуживанию портала, посвященного развитию карьеры (класса С-3), предлагается упразднить, поскольку будет создана новая

должность класса С-4 (см. A/65/761, пункт 480). **Консультативный комитет признает необходимость создания дополнительного потенциала для руководства внедрением и доводкой системы «Инспира» и, в частности, для удовлетворения поступающих от пользователей просьб об оказании поддержки. Комитет, однако, считает, что необходимый потенциал следует создавать без несения дополнительных расходов: путем создания новой должности того же класса (С-3), что и должность, которую предлагается упразднить. Поэтому Комитет рекомендует одобрить финансирование должности руководителя службы оперативной помощи по системе «Инспира» из средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения, в объеме, эквивалентном финансированию одной должности класса С-3.**

Консультанты

189. В пунктах 489–491 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что общие сметные потребности в ресурсах на оплату услуг консультантов Управления людских ресурсов составляют 159 000 долл. США, что на 10 000 долл. США, или 5,9 процента, ниже по сравнению с объемом ассигнований, выделенных на период 2010/11 года. Из этой суммы 144 000 долл. США потребуются на цели оплаты услуг в объеме 12 человеко-месяцев в рамках продолжения работы по созданию хранилища данных для управления информацией о людских ресурсах. Финансовые ресурсы будут направлены на разработку технической рамочной основы для интеграции данных хранилища и данных других информационных систем, включая системы «Инспира», ИМИС, «Гэлакси» и «Нуклеус». Оставшиеся 15 000 долл. США предназначены для оплаты услуг психолога или соответствующего специалиста, который в течение одного месяца будет заниматься разработкой программы учебного семинара по повышению психологической устойчивости сотрудников, готовящихся к работе в миссиях, сотрудников, уже работающих в полевых миссиях, а также членов семей, которые остались дома. Этот консультант будет помогать проводить первоначальное обучение инструкторов, которые впоследствии продолжат практическую реализацию этой программы.

190. В пункте 187 выше Консультативный комитет рекомендовал согласиться с предложением сохранить должность руководителя проекта создания хранилища данных класса С-4, финансируемую за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения. **Комитет считает, что любой дополнительный технический потенциал, необходимый для создания хранилища данных, следует обеспечивать силами Управления информационно-коммуникационных технологий. Поэтому Комитет не рекомендует выделять 144 000 долл. США на оплату услуг консультантов по проекту создания хранилища данных.**

Информационные технологии

191. Общие сметные потребности на цели информационных технологий составляют 1 963 800 долл. США, что на 557 000 долл. США, или 39,6 процента, больше, чем объем ассигнований, выделенных на период 2010/11 года. Как указал Генеральный секретарь, эта сумма предназначена для покрытия расходов на патентованное программное обеспечение (PeopleSoft), используемое для системы «Инспира» (84 500 долл. США), а также обеспечение контрактной

поддержки и ежегодное обслуживание и лицензирование программы “People-Soft” и решение экстренных проблем в отношении системы управления талантами (1 879 300 долл. США).

192. Как указано в пункте 498 доклада Генерального секретаря, сумма в размере 526 500 долл. США потребует для оплаты связанных с системой «Инспира» дополнительных услуг по контрактам, необходимость которых продиктована задержкой с внедрением дополнительных модулей (см. пункт 181 выше). Эти ресурсы, предназначенные для оплаты услуг руководителя операций в объеме 6 человеко-месяцев, услуг эксперта по управлению данными в объеме 12 человеко-месяцев и услуг руководителя проекта в объеме 12 человеко-месяцев, будут направлены на разработку этих дополнительных модулей, а также обслуживание и поддержку модулей, которые уже введены в эксплуатацию. Кроме того, из этих ресурсов будет оплачиваться работа по переводу данных из действующих систем (например, систем «Гэлакси» и «Нуклеус») и представлению отчетности, а также услуги, связанные с обеспечением руководства проектом, на этапах определения потребностей, разработки, технических испытаний и пользовательских проверок, обучения и внедрения. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря.**

iv) Управление централизованного вспомогательного обслуживания

193. Общий объем ресурсов, предлагаемых для Управления централизованного вспомогательного обслуживания, составляет 15 144 800 долл. США, что на 221 300 долл. США (или 1,5 процента) больше, чем сумма выделенных ассигнований на 2010/11 год. Это увеличение отражает, с одной стороны, большой объем потребностей в ресурсах на привлечение временного персонала общего назначения (542 500 долл. США) и консультантов (461 500 долл. США), а с другой — уменьшение потребностей в ресурсах, связанных с должностями (353 400 долл. США), а также по статье «Прочие принадлежности, услуги и оборудование» (425 900 долл. США).

Ресурсы, не связанные с должностями

194. Не связанные с должностями ресурсы, предлагаемые для Управления централизованного вспомогательного обслуживания, составляют 3 880 400 долл. США и превышают в чистом выражении на 574 700 долл. США (17,4 процента) объем ассигнований, утвержденных на 2010/11 год. Эта разница обусловлена дополнительными потребностями в ресурсах на привлечение временного персонала общего назначения (542 500 долл. США, или 46 процентов), связанными с предложенным созданием четырех временных должностей и необходимостью привлечения консультантов (461 500 долл. США, или около 560 процентов). Это увеличение компенсируется сокращением потребностей по статье «Прочие принадлежности, услуги и оборудование» (425 900 долл. США).

Временный персонал общего назначения

195. Предлагаемые потребности в ресурсах в размере 1 722 400 долл. США предусматриваются для покрытия расходов в связи с сохранением 9 должностей и созданием 4 новых должностей. Предлагается сохранить следующие должности:

а) одну должность административного сотрудника (класса С-3) в Канцелярии помощника Генерального секретаря, который будет продолжать оказывать помощь в вопросах анализа и контроля использования делегированных полномочий (см. A/65/761, пункты 509–511);

б) три должности помощников по закупкам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в Группе по регистрации и порядку использования поставщиков Отдела закупок, которые будут продолжать изучать архивную информацию о поставщиках, очищать и вводить данные в систему ИМИС в рамках подготовки к переходу на общеорганизационную систему планирования ресурсов (см. A/65/761, пункт 514);

с) одну должность сотрудника по закупкам (класса С-3) в Автотранспортной группе Секции закупок для миротворческих операций, который будет продолжать оказывать поддержку в создании новой системы контрактов, в обеспечении исполнения действующих контрактов и обработке заявок на автотранспортные средства (см. A/65/761, пункт 515);

д) одну должность сотрудника по закупкам (класса С-3) в Группе инженерной поддержки Секции закупок для миротворческих операций, который будет заниматься семью глобальными системными контрактами, связанными с очисткой воды, общей контрактной стоимостью порядка 120 млн. долл. США (см. A/65/761, пункт 516);

е) одну должность сотрудника по закупкам (класса С-3) в Группе стратегических перевозок Секции материально-технического обеспечения и транспорта, который будет обрабатывать заявки на закупку услуг, связанных с воздушными и морскими перевозками, объем которых, предположительно, увеличится примерно на 20 процентов в связи с реструктуризацией МООНСДРК, расширением масштабов деятельности по поддержке АМИСОМ и увеличением потребностей в оказании содействия ЮНАМИД (см. A/65/761, пункт 519);

ф) одну должность сотрудника по пространственной планировке служебных помещений (класса С-3) в Отделе по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам Службы эксплуатации оснащения, который будет отвечать за обеспечение планировки служебных помещений и решение вопросов, касающихся управления проектами, которые относятся к обеспечению деятельности по поддержанию мира (см. A/65/761, пункт 523);

г) одну должность младшего сотрудника по управлению информацией (класса С-2) в Отделе по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам Секции ведения архивов и документации, который будет обрабатывать, каталогизировать поступающие материалы и обеспечивать миссиям по поддержанию мира доступ к ним (см. A/65/761, пункт 525).

Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря относительно сохранения девяти временных должностей.

Новые должности

196. Одну должность сотрудника по закупкам (класса С-3) предлагается создать в Группе по регистрации и порядку использования поставщиков Отдела закупок для проведения работы по регистрации поставщиков, требующей более глубокого изучения документов (см. A/65/761, пункт 513). На основе данных, представленных в пункте 512 бюджетного документа, Консультативный комитет отмечает, что число заявок от поставщиков, находившихся в обработке, увеличилось примерно с 1000 по состоянию на 1 января 2009 года до более чем 2500 в декабре 2010 года. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря. Комитет надеется, что благодаря дополнительно созданной должности удастся ликвидировать отставание с рассмотрением заявок.**

197. В Группе снабжения на местах Секции закупок для миротворческих операций предлагается создать одну должность сотрудника по закупкам (класса С-3) для укрепления потенциала Группы, поскольку, как ожидается, объем ее работы в течение следующего бюджетного года увеличится в силу необходимости заменить некоторые из действующих контрактов на поставку продовольствия и представить 12 новых заявок. Занимающий эту должность сотрудник будет также рассматривать и анализировать действия, касающиеся закупок, инициированные операциями по поддержанию мира, оказывать помощь сотрудникам по закупкам в полевых миссиях в разрешении контрактных вопросов и более эффективном регулировании деятельности по закупкам продовольствия на местах, а также принимать меры в связи с поступающими просьбами разрешить осуществлять закупки на месте (см. A/65/761, пункт 518). **Комитет рекомендует согласиться с предложением о создании еще одной должности класса С-3 в Группе снабжения на местах. Он надеется, что это будет способствовать повышению эффективности процесса закупок.**

198. Одну должность сотрудника по закупкам класса С-3 предлагается создать в Секции общеорганизационных и информационно-технических закупок Группы по вопросам связи и информационной поддержки. Занимающий эту должность сотрудник будет отвечать за обеспечение контрактов на поставку новых высокочастотных радио-и микроволновых систем и в целом расширит возможности Группы по вопросам поддержки (см. A/65/761, пункты 521–522). **С учетом нынешнего кадрового состава Секции общеорганизационных и информационно-технических закупок Консультативный комитет рекомендует не принимать предложение Генерального секретаря.**

199. Предлагается учредить одну должность помощника по ведению документации (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в составе Секции ведения архивов и документации Отдела по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам, который будет обрабатывать, каталогизировать материалы, поступающие в Секцию, и обеспечивать операциям по поддержанию мира доступ к ним (см. A/65/761, пункт 526). **Консультативный комитет рекомендует изыскать возможности финансирования должности помощника по ведению документации за счет имеющихся ресурсов.**

Консультанты

200. Потребности в ресурсах на оплату услуг консультантов составляют 544 000 долл. США, что на 461 500 долл. США (или 560 процентов) больше, чем объем ассигнований, выделенных в 2010/11 году, в размере 82 500 долл. США. Обобщенная информация о потребностях, связанных с оплатой услуг консультантов, представлена Генеральным секретарем в пункте 528 его доклада (A/65/761). На основании информации, содержащейся в пункте 537 доклада, Консультативный комитет отмечает, что разница частично обусловлена переводом в рассматриваемую категорию средств, выделенных на покрытие расходов Секции ведения архивов и документации в связи с оплатой услуг по хранению и каталогизации архивов, которые прежде проводились по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», включая средства в размере 250 000 долл. США, предназначенные для покрытия текущих расходов, связанных с услугами по каталогизации и оцифровке архивов, а также по организации хранения документов операций по поддержанию мира в цифровой форме в коммерческом хранилище (см. A/65/761, пункт 529), а также средства в размере 14 000 долл. США, предназначенные для покрытия текущих расходов в связи с оплатой услуг консультанта, который будет помогать обрабатывать передаваемые в Секцию документы операций по поддержанию мира (см. A/65/761, пункт 530). Новые потребности в ресурсах на оплату услуг консультантов (см. A/65/761, пункты 531–535) связаны, главным образом, с рассмотрением контрактов на услуги в области информации и коммуникации в контексте полевых операций (178 000 долл. США) и рядом других консультационных услуг, включая привлечение двух консультантов ИАТА для проведения подготовки по вопросам воздушных чартерных перевозок (40 000 долл. США); пересмотр руководства по закупкам в целях внесения в него изменений, связанных с общеорганизационной системой планирования ресурсов (30 000 долл. США), а также привлечение специалиста по вопросам продовольствия для консультаций при проведении переговоров о цене (12 000 долл. США).

201. Консультативный комитет считает, что некоторые предусмотренные виды деятельности могли бы осуществляться собственными силами с привлечением внешних экспертов и консультантов, которые бы делились информацией о существующих в соответствующих областях передовых методах практической деятельности и накопленном практическом опыте. Поэтому Комитет рекомендует сократить на 10 процентов общий предложенный объем потребностей в ресурсах на оплату услуг консультантов.

d) Управление служб внутреннего надзора

202. Предлагаемый на 2011/12 год объем ресурсов вспомогательного счета в размере 26 073 700 долл. США на 1 062 100 долл. США (или 4,2 процента) превышает объем ассигнований, выделенных на 2010/11 год. Это увеличение обусловлено дополнительными потребностями в ресурсах, связанными с должностями (439 600 долл. США), а также ресурсах, не связанных с должностями (622 500 долл. США).

203. Консультативный комитет отмечает, что Независимый консультативный комитет по ревизии в соответствии с подпунктами (с) и (d) пункта 2 своего круга ведения (см. резолюцию 61/275 Генеральной Ассамблеи, приложение) рассмотрел план работы Управления служб внутреннего надзора (УСВН) и его бюджетное предложение на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. Комитет провел заседание с Председателем Независимого консультативного комитета по ревизии 22 марта 2011 года и обменялся мнениями по поводу замечаний и рекомендаций Независимого комитета, касающихся УСВН, которые содержатся в его докладе (A/65/734).

204. Консультативный комитет напоминает, что Независимый консультативный комитет по ревизии уже указывал ранее, что подход УСВН, которое при планировании работы учитывает лишь неотъемлемый риск, обеспечивает чрезмерно консервативную оценку уровней риска той или иной организации. Он ранее рекомендовал проводить систематический анализ остаточных рисков, позволяющий лучше оценить общий объем ресурсов, выделенных УСВН, и обеспечить большую точность результатов ревизий в рамках имеющихся ресурсов. В своем докладе за прошлый год Независимый консультативный комитет по ревизии отметил усилия, предпринимаемые с целью изменить систему оценки рисков, чтобы она позволяла проводить оценку остаточного риска (см. A/64/652, пункты 17–18). В своем последнем докладе Независимый консультативный комитет по ревизии с удовлетворением отметил, что УСВН приступило к проверке уже существующих основных контрольных механизмов в целях содействия выявлению остаточных рисков (A/65/734, пункт 18). Однако Консультативный комитет принимает к сведению рекомендацию Независимого консультативного комитета по ревизии относительно того, что во избежание путаницы среди основных заинтересованных участников УСВН и руководству следует координировать действия в целях согласования осуществляемого в УСВН процесса планирования на основе анализа рисков с системой общеорганизационного управления рисками, внедрением которой занимается администрация.

205. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает достигнутый прогресс в деле выполнения рекомендаций Независимого консультативного комитета по ревизии, в первую очередь внесенные изменения в процесс составления планов работы по проведению ревизий на 2010/11 год, связанные с проведением анализа положенных УСВН в основу планирования предположений и оценок, а также проведение консультаций с руководством в начале и в конце процесса планирования. Комитет также рекомендовал УСВН проводить ежегодное совещание по вопросам планирования работы с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой в дополнение к усилиям по обеспечению координации и сотрудничества, которые на регулярной основе предпринимают надзорные органы.

Должности

206. Предлагаемые ресурсы для финансирования должностей в объеме 15 000 600 долл. США (увеличение на 439 600 долл. США по сравнению с объемом ассигнований, утвержденных на 2010/11 год) предназначаются в общей сложности для 98 сохраняемых должностей, которые финансируются по линии вспомогательного счета. Увеличение обусловлено, главным образом, увеличением нормативных расходов на оклады по отдельным миссиям применительно

к 73 сохраняемым должностям в составе операций на местах; это увеличение частично компенсируется упразднением 4 должностей (см. пункт 207 ниже) и снижением нормативных расходов на оклады по 25 сохраняемым должностям в Центральных учреждениях.

Отдел внутренней ревизии и группа ревизоров-резидентов

207. Существующее штатное расписание должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, включает в общей сложности 93 должности, из которых 18 находятся в Нью-Йорке (1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 4 С-3, 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также 75 должностей в группе ревизоров-резидентов (10 С-5, 25 С-4, 19 С-3, 16 должностей категории полевой службы, 5 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), работающих в миротворческих миссиях. На основе данных, содержащихся в докладе Генерального секретаря, Консультативный комитет отмечает, что штатное расписание Канцелярии ревизора-резидента МИНУРКАТ, мандат которой истек 31 декабря 2010 года, включало 4 должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории полевой службы), потребность в которых отпала. Кроме того, 3 должности (1 С-5, 1 С-4, 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания) имеются в составе Канцелярии ревизора-резидента МООНК, которую предлагается закрыть ввиду сворачивания операций Миссии с учетом предложения о том, чтобы выполнение ее функций в будущем обеспечивалось из Нью-Йорка на основе оценки рисков. С учетом вышеуказанных соображений предлагаемые изменения в штатном расписании Отдела внутренней ревизии на 2011/12 год включают упразднение 4 должностей: 3 должностей в МИНУРКАТ (1 должность ревизора-резидента класса С-4, 1 должность ревизора-резидента класса С-3, 1 должность помощника ревизора (категории полевой службы)) и 1 должности в МООНК (должность помощника ревизора (национальный сотрудник категории общего обслуживания)) (см. A/65/761, пункты 552–553).

208. Предлагается перевести в Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, 3 должности: должность главного ревизора-резидента (класса С-5) из МИНУРКАТ, должность ревизора-резидента (класса С-4) из МООНК и должность помощника ревизора (категории полевой службы) из МООНСДРК, — для надзора за осуществлением плана ревизионной работы в Региональном центре обслуживания и Глобальном центре обслуживания в Бриндизи, Италия, при этом основные усилия будут сосредоточены на разработке и дальнейшем совершенствовании концепции центра обслуживания и основных мероприятий по проверке их систем управления (см. A/65/761, пункты 553–555). Консультативный комитет был проинформирован о том, что численность персонала была предложена на основе оценки рисков и сочтена адекватной для выполнения необходимых функций. Кроме того, предложение было подготовлено с учетом того, что центр функционирует в полном объеме, а также преимуществ, связанных с четким пониманием соответствующих выполняемых задач и связей между региональными и глобальными центрами обслуживания — по мере доработки и совершенствования концепции.

209. В своем докладе Независимый консультативный комитет по ревизии отмечает значительное улучшение положения дел в отношении планирования предположений и оценок для определения имеющихся в распоряжении рабочих дней из расчета на 1 ревизора (см. A/65/734, пункт 14). Количество челове-

ко-дней, имеющихся в распоряжении для проведения ревизии, увеличилось для сотрудников на всех уровнях. Комитет отмечает, что в плане проведения ревизий УСВН запланированные ревизии указаны в порядке приоритетности, и в него включены ориентировочные данные о том, сколько дней понадобится для проведения каждой ревизии. С учетом этого, имея достаточный кадровый потенциал для выполнения предложенного плана работы, УСВН решило предложить упразднить 4 должности, о которых говорилось в пункте 207 выше, перевести 3 должности, указанные в пункте 208 выше, и перепрофилировать 1 должность ревизора (см. пункт 211 ниже).

210. С учетом соображений, изложенных Генеральным секретарем в его докладе (A/65/761), и замечаний Независимого консультативного комитета по ревизии, изложенных в пункте 20 его доклада (A/65/734), Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложенными кадровыми изменениями в Отделе внутренней ревизии, в том числе согласиться с предложением об упразднении 4 должностей (1 С-4, 1 С-3, 1 должность категории полевой службы и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания) и переводом 3 должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 должность категории полевой службы) в Канцелярию ревизора-резидента в Энтеббе, о чем говорилось, соответственно, в пунктах 207 и 208 выше.

Отдел инспекций и оценки

211. Должность главного ревизора-резидента (класса С-5) из МООНК предлагается передать в Отдел инспекций и оценки (см. пункт 207 выше). Консультативный комитет отмечает, что должность предлагается передать с целью укрепить кадровый состав Отдела, который в настоящее время включает 2 должности (класса С-4), финансируемые по линии вспомогательного счета, что позволяет ему ежегодно проводить две всеобъемлющие оценки, касающиеся операций по поддержанию мира. Как указывается, в течение 2010/11 года Отдел осуществил оценку программы МООНВС, а также тематическую оценку, посвященную сотрудничеству Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки с региональными организациями. Таким образом, получив эту новую должность, Отдел сможет дополнительно проводить одну инспекцию в той или иной области, связанной с повышенным риском, и, следовательно, ежегодно им будет проводиться в общей сложности три серьезные комплексные оценки. **Консультативный комитет согласен с мнением Независимого консультативного комитета по ревизии о том, что углубленный характер проводимых УСВН оценок повысит эффективность программы Организации в области поддержания мира, и рекомендует одобрить перевод должности класса С-5 в целях укрепления потенциала Отдела инспекции и оценки.**

Отдел расследований

212. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 63/287 Генеральная Ассамблея постановила не вводить предложенную УСВН структуру, основанную на принципе создания центральных узлов. Вместо этого Ассамблея постановила осуществить в порядке эксперимента в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года проект, финансируемый по линии вспомогательного счета. В рамках экспериментального проекта структура была опреде-

лена на основе штатного расписания и соответствующих бюджетных ассигнований, были объединены усилия центров по проведению расследований в Найроби, Вене и Нью-Йорке и следователей-резидентов, базирующихся в семи операциях по поддержанию мира. Ассамблея также просила Генерального секретаря представить предварительный доклад о ходе реализации этого экспериментального проекта на ее возобновленной шестьдесят пятой сессии. Ассамблея просила Комиссию ревизоров провести проверку реализации экспериментального проекта, не ущемляя при этом роли Независимого консультативный комитета по ревизии, и также представить доклад по этому вопросу на возобновленной шестьдесят пятой сессии Ассамблеи. Комитет отмечает, что Генеральный секретарь уже представил свой предварительный доклад (A/65/765). Выводы и замечания Комиссии ревизоров содержатся в ее докладе «Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/5 (Vol. II), глава II).

213. Консультативный комитет напоминает, что Комиссия ревизоров пришла к выводу о том, что концепция централизованной структуры обладает несомненными достоинствами с точки зрения эффективности затрат с учетом сокращения объема расследований в связи с поступающими сообщениями, однако указала на ряд существующих опасностей, которые следует свести к минимуму для обеспечения эффективного функционирования указанной структуры, в частности, в отношении обеспечения должного качества расследований. Так, например, Комиссия отметила, что следователям из центра потребуются выезжать на места для выполнения конкретного задания, что не позволяет им рассчитывать на административную помощь и услуги в области письменного перевода, которые как раз предоставляются следователям-резидентам; либо они могут не настолько хорошо разбираться в специфике неофициальных взаимоотношений в миссиях, что это может отразиться на деятельности по сбору информации. При этом Комиссия также указала, что с учетом нехватки управленческой информации ей затруднительно сделать вывод относительно того, каким образом лучше распределять следователей, и она рекомендовала УСВН незамедлительно разработать базовые показатели и критерии для оценки осуществления экспериментального проекта, а также создать механизм для сбора необходимых данных. Консультативный комитет ссылаясь на мнение Комиссии ревизоров и высказал в этой связи замечания в контексте своего соответствующего доклада (A/65/782, пункты 29–31).

214. В своем предварительном докладе (A/65/765) УСВН указало, что предварительные результаты осуществления проекта свидетельствуют о неэффективном распределении ресурсов. В то же время распределение следователей в миссиях по поддержанию мира, как представляется, может быть целесообразным, поскольку облегчает подготовку отчетности о проступках и позволяет повысить эффективность следственной работы. В докладе сообщается о том, что собираемые в настоящее время сведения позволят в будущем более эффективно определять, кого и куда направлять и сколько выделять средств. Консультативный комитет отмечает, что информация, которая будет включена во всеобъемлющий доклад, будет представлена в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюции 63/287, о чем говорится в пункте 28 предварительного доклада по результатам оценки. Комитет также отмечает, что рекомендации Комиссии ревизоров будут приняты во внимание. **Комитет рекомендует Гене-**

ральной Ассамблее принять к сведению предварительный доклад УСВН о реализации экспериментального проекта.

215. Консультативный комитет был проинформирован о том, что доля вакансий в Отделе расследований для должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, сократилась в среднем с 46 процентов по состоянию на конец 2009 года до 33 процентов в 2010 году. Комитет был также проинформирован о том, что УСВН в настоящее время проводит консультации с Управлением людских ресурсов в отношении возможностей дальнейшего уменьшения доли вакантных должностей и обсуждает наряду с этим нетрадиционные способы проведения массового набора на службу и создания реестров отвечающих необходимым требованиям кандидатов. **Консультативный комитет выражал ранее обеспокоенность в связи с этим вопросом и вновь подчеркивает важное значение ускорения процесса набора в целях заполнения вакансий.**

Ресурсы, не связанные с должностями

216. Предлагаемые ресурсы, не связанные с должностями, составляют 11 073 100 долл. США, т.е. объем ассигнований предлагается увеличить на 622 500 долл. США, что обусловлено главным образом дополнительными потребностями в ресурсах на привлечение временного персонала общего назначения (469 500 долл. США) и официальные поездки (238 500 долл. США), которые частично компенсируются сокращением потребностей в ресурсах по статье «Информационные технологии» (153 100 долл. США).

217. Предлагаемые ресурсы на привлечение временного персонала общего назначения в размере 8 148 900 долл. США (увеличение на 469 500 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с финансированием 53 сохраняющихся должностей и учреждением 1 новой должности, а также расходов в связи с привлечением временной помощи для замещения сотрудников Отдела, находящихся в отпуске по беременности и родам/отпуске по болезни. Разница связана с предложением о создании новой должности и увеличением нормативных расходов на оклады для конкретных миссий. В связи с осуществлением одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287 экспериментального проекта в период до представления всеобъемлющего доклада о ходе его осуществления, который будет представлен в контексте бюджета для вспомогательного счета на 2012/13 год, предлагается продолжить финансирование в общей сложности 51 должности в Отделе расследований в дополнение к 2 должностям в Отделе внутренней ревизии — должности ревизора по информационно-коммуникационным технологиям (класса С-4), который будет отвечать за осуществление в миссиях планов ревизионной работы, составленных с учетом рисков, а также должности ревизора-резидента (класса С-4) в Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ для проведения ревизионных проверок и анализа того, насколько основные контрольно-ревизионные мероприятия отвечают предъявляемым к ним требованиям (см. A/65/761, пункты 559, 561 и 562).

218. Новая должность помощника по проведению расследований (категории общего обслуживания (прочие разряды)) испрашивается для Секции профессиональной практики Отдела расследований в Нью-Йорке в целях укрепления потенциала Отдела по оказанию оперативной поддержки (см. A/65/761, пункт 560). Консультативный комитет напоминает, что такую же просьбу он

рекомендовал одобрить в контексте бюджета на 2010/11 год (см. A/64/753, пункт 163). **Комитет не возражает против того, чтобы одобрить выделение ресурсов на привлечение временного персонала общего назначения в связи с финансированием должности помощника по проведению расследований (категория общего обслуживания (прочие разряды)) до представления всеобъемлющего доклада в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюции 63/287, а также ресурсов, необходимых в связи с замещением сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам/отпусках по болезни.**

219. Предлагаемый объем ресурсов на официальные поездки в размере 1 603 500 долл. США на 238 600 долл. США, или 17,5 процента, превышает объем ассигнований, утвержденный на 2010/11 год. Подробная информация по этому вопросу приведена в пунктах 570–574 доклада (A/65/761). Консультативный комитет отмечает, что разница обусловлена потребностями в ресурсах на оплату поездок ревизоров-резидентов в страны соответствующих регионов и их поездки в пределах района соответствующей миссии, которые прежде покрывались из бюджетов миссий, а также поездки сотрудников Отдела расследований в связи с рассматриваемыми делами. **Комитет не возражает против того, чтобы удовлетворить эту просьбу, но рекомендует тщательно анализировать потребности Отдела в поездках во избежание дальнейшего увеличения соответствующих расходов (см. также пункт 80 выше).**

е) Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников

220. На 2011/12 год для Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников со вспомогательного счета испрашивается 1 955 100 долл. США, что на 402 500 долл. США, или 25,9 процента, больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год. Консультативный комитет отмечает, что увеличение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено главным образом дополнительными потребностями по статье «Расходы, не связанные с должностями» (294 400 долл. США), возникшими в связи с включением в эту статью ассигнований на консультантов (182 000 долл. США), а также увеличением объема ресурсов, необходимых для финансирования должностей (на 153 100 долл. США), в связи с предлагаемым созданием новой должности.

Должности

221. На цели финансирования должностей испрашивается 1 261 600 долл. США, что на 153 100 долл. США больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год. Потребности в ресурсах по данной статье обусловлены сохранением семи уже существующих должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и предлагаемым созданием одной новой должности.

222. Для Канцелярии Омбудсмана и посредников в Нью-Йорке испрашивается новая должность сотрудника по ведению дел (С-3) (см. A/65/761, пункты 593–595). Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 2009/10 году от полевых миссий было получено 401 дело. Региональные отделения в Киншасе и Хартуме могут надлежащим образом рассмотреть не более 130 дел в год; остальные дела передаются в Центральные учреждения, где ими занимаются два временных сотрудника (С-4 и ОО (ПР)). Сотрудник на испрашиваемой новой должности будет определять очередность поступающих дел,

проводить их первоначальную оценку, оказывать помощь на предварительных этапах их рассмотрения и готовить периодические отчеты для миссий, а также осуществлять связь с клиентами и заниматься созданием механизмов обеспечения качества. **Учитывая предполагаемый объем работы, а также важность и преимущества неформального урегулирования конфликтов, Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением о создании новой должности сотрудника по ведению дел (С-3).**

223. В региональных отделениях в Киншасе и Хартуме предлагается реклассифицировать (из должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в должности категории полевой службы) две должности помощников по административным вопросам (см. A/65/761, пункт 596). В докладе Генерального секретаря указывается, что для выполнения соответствующих должностных функций требуются более ответственные и опытные сотрудники. Консультативный комитет, по его запросу, был проинформирован о том, что для решения деликатных проблем, с которыми сталкивается в процессе работы персонал региональных отделений, необходим опыт, которым не обладают национальные сотрудники. Дополнительные потребности в ресурсах, связанные с предлагаемой реклассификацией, составляют 86 900 долл. США. **Консультативный комитет не считает приведенные аргументы убедительными и не рекомендует реклассифицировать указанные две должности национальных сотрудников категории общего обслуживания в должности категории полевой службы.**

Ресурсы, не связанные с должностями

224. На финансирование расходов, не связанных с должностями, испрашивается 693 500 долл. США, что на 249 400 долл. США, или 56,2 процента, больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год. Увеличение потребностей по данной статье обусловлено главным образом включением в нее ассигнований на консультантов в объеме 182 000 долл. США. Из этой суммы 100 000 долл. США испрашиваются на покрытие расходов, связанных с выездами на места для урегулирования непредвиденных конфликтных ситуаций (пять случаев оперативного реагирования), поскольку, как показывает опыт, такие расходы невозможно покрыть за счет имеющихся ресурсов. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 2010 году из-за отсутствия ресурсов Канцелярия была лишена возможности принимать участие в урегулировании таких ситуаций. Остальные 82 000 долл. США испрашиваются на цели анализа и оценки работы двух региональных отделений (в Киншасе и Хартуме), без чего, по мнению Канцелярии, трудно судить об эффективности ее работы в целом, а также планировать такую работу и обеспечивать максимальную отдачу от нее. Комитет отмечает, что ресурсы на эти цели уже выделялись по регулярному бюджету на 2010–2011 годы и что ассигнования, испрашиваемые со вспомогательного счета, позволят завершить работу по оценке усилий Канцелярии, направленных на оказание поддержки миротворческим операциям. **В этой связи Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ассигнования.**

225. Ресурсы, испрашиваемые по статье «Временный персонал общего назначения» (294 100 долл. США), предназначены для дальнейшего финансирования двух временных должностей, утвержденных в 2010/11 году, включая должность сотрудника по ведению дел (С-4) в Центральном учреждении, необходимую для работы с делами, передаваемыми из миротворческих миссий, и в

частности из МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, ВСООНЛ, МООНК, МООНЛ, ИМООНТ и ОООНКИ (дела, с рассмотрением которых не справляются отделения в Киншасе и Хартуме), и должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)), сотрудник на которой будет продолжать оказывать административную поддержку Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников в связи с увеличением объема работы (с 266 дел в 2008/09 году до 401 дела в 2009/10 году) (см. A/65/761, пункты 599–603). **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением о сохранении двух временных должностей — должности сотрудника по ведению дел (С-4) и должности помощника по административным вопросам (ОО (ПР)).**

f) Бюро по вопросам этики

226. Ассигнования, испрашиваемые для Бюро по вопросам этики (1 316 300 долл. США), предназначены для покрытия расходов, не связанных с должностями. Консультативный комитет напоминает, что штатные должности Бюро (6 должностей категории специалистов и 3 должности категории общего обслуживания) финансируются по регулярному бюджету. Увеличение объема потребностей (на 272 100 долл. США, или 26,1 процента) обусловлено, в частности, увеличением сметных расходов на временный персонал общего назначения (на 158 900 долл. США). Консультативный комитет отмечает, что из общей суммы испрашиваемых ассигнований 424 500 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования двух существующих временных должностей — должности сотрудника по вопросам этики (С-3) и должности помощника по административным вопросам (ОО (ПР)), а также для финансирования одной новой временной должности сотрудника по вопросам информационно-просветительской деятельности и коммуникационным вопросам (С-4), испрашиваемой на период в 10 месяцев (см. A/65/761, пункты 624 и 627). Комитет был дополнительно проинформирован о том, что создание новой должности позволит Бюро производить аналитическую оценку профильных рисков, проблемных вопросов и дилемм, которые могут возникнуть в миротворческих миссиях, и разрабатывать методы устранения таких рисков с использованием информационно-просветительских материалов, а также прорабатывать содержательные аспекты усилий в области этического просвещения, используя в качестве инструмента донесения этических требований до целевой аудитории учебные курсы, предлагаемые Организацией. Кроме того, ожидается, что за 10 месяцев сотрудник на испрашиваемой должности сможет провести оценку проделанной работы, определить ее эффективность и проанализировать достигнутые результаты. **Консультативный комитет не возражает против ассигнований, испрашиваемых для Бюро по вопросам этики в связи с сохранением в его составе двух существующих временных должностей и предлагаемым созданием одной новой временной должности.**

227. Для покрытия расходов на консультантов испрашивается 792 000 долл. США, из которых 50 000 долл. США пойдут на оплату услуг консультанта по вопросам учебной подготовки, финансируемого совместно с Управлением людских ресурсов и необходимого для разработки и осуществления программ учебной подготовки по вопросам этики в Центральном учреждении и полевых миссиях (предположительно на БСООН, в ВСООНК и МООНСДРК и в Региональном центре обслуживания в Энтеббе), и 742 000 долл. США на оплату ус-

луг по изучению личных дел сотрудников в связи с представлением ими деклараций о доходах и имуществе в рамках программы раскрытия финансовой информации.

228. Консультативный комитет был проинформирован о том, что программа раскрытия финансовой информации была первоначально рассчитана на 1700 участников. Механизм совместного финансирования этой программы, утвержденный в 2007 году, предусматривает выделение ресурсов на ее осуществление из регулярного бюджета, со вспомогательного счета, из бюджетов фондов и программ, а также из бюджетов других учреждений. Однако с 2006 года число участников программы увеличилось с 1704 (из которых 603, или 35 процентов, финансировалось со вспомогательного счета) до примерно 4400 в 2011 году (из которых со вспомогательного счета финансируется 1600, или 36 процентов). Контракт на проверку представленных деклараций неоднократно продлевался и менялся в связи с увеличением числа участников. Срок действия нынешнего контракта истекает в феврале 2012 года, что означает, что декларации, представленные в 2011 году, будут проверены еще в соответствии с действующим контрактом. Объем ресурсов, необходимых для осуществления программы, определялся из расчета 464 долл. США за одну проверенную декларацию. Ожидается, что со вспомогательного счета будут профинансированы расходы на проверку деклараций примерно 1600 участников.

229. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/236 одобрила рекомендацию Комитета о том, чтобы Генеральный секретарь провел углубленный анализ относительных преимуществ и недостатков проведения внутреннего обзора программы раскрытия финансовой информации по сравнению с его проведением силами внешних подрядчиков, в том числе с учетом соответствующих издержек. Комитет, по его запросу, был проинформирован о том, что контракт на проведение такого анализа был заключен с внешней консалтинговой фирмой и что было определено несколько вариантов действий, связанных с выполнением тех или иных работ, включая создание технологической платформы, собственными силами или силами внешних подрядчиков. Позже Генеральный секретарь сформировал консультативную группу высокого уровня, которая должна разработать свод рекомендаций, касающихся будущей направленности программы, с учетом результатов указанного выше анализа, которые будут представлены в годовом докладе Генерального секретаря о деятельности Бюро по вопросам этики на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. **Консультативный комитет не возражает против ассигнований, испрашиваемых в связи с программой раскрытия финансовой информации до завершения обзора и представления соответствующего доклада, равно как и против ассигнований, испрашиваемых на цели разработки и осуществления программ учебной подготовки по вопросам этики.**

g) Управление по правовым вопросам

230. Объем ассигнований, испрашиваемых из бюджета вспомогательного счета для Управления по правовым вопросам на 2011/12 год, составляет 3 481 000 долл. США, что на 189 200 долл. США, или 5,7 процента, больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год.

Должности

231. По статье «Должности» испрашивается 2 929 500 долл. США, что на 105 800 долл. США больше ассигнований по этой статье, утвержденных на 2010/11 год. Испрашиваемые средства предназначены для покрытия расходов, связанных с сохранением 15 штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и предлагаемым созданием 3 новых должностей для Общеправового отдела. Штатное расписание этого Отдела в настоящее время включает 10 должностей, финансируемых со вспомогательного счета (4 С–5, 4 С–4, 1 С–3 и 1 ОО (ПР)). Кроме того, в распоряжении Отдела имеется одна должность (С–4), финансируемая по статье «Временный персонал общего назначения», сотрудник на которой занимается оказанием правовой поддержки миротворческим операциям. Три новые должности, включая две должности сотрудников по правовым вопросам (1 С–4 и 1 С–3) и одну должность помощника по правовым вопросам (ОО (ПР)) испрашиваются в связи с переходом на новую систему отправления правосудия, что, как отмечается в пунктах 647–652 доклада Генерального секретаря, привело к резкому увеличению объема и сложности задач, решаемых сотрудниками Отдела. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в связи с введением в действие новой системы отправления правосудия в 2009 году Общеправовому отделу не было выделено дополнительных должностей, хотя в 2009/10 году в Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций им было официально направлено 19 дел, связанных с миротворческими операциями, тогда как в рамках прежней системы в Трибунал направлялось в среднем не более 5 таких дел. **Консультативный комитет, признавая, что объем работы Отдела увеличился, считает, что пока еще рано делать какие-либо выводы или судить о долгосрочном влиянии перехода на новую систему отправления правосудия на объем работы Управления. В этой связи он рекомендует финансировать испрашиваемые должности (1 С–4, 1 С–3, 1 ОО (ПР)) по статье «Временный персонал общего назначения».**

Расходы, не связанные с должностями

232. На покрытие расходов, не связанных с должностями, испрашивается 551 500 долл. США, что на 83 400 долл. США больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год (568 900 долл. США). Консультативный комитет отмечает, что увеличение потребностей по данной статье обусловлено главным образом включением в нее ассигнований на консультантов в размере 75 000 долл. США. Комитет был проинформирован о том, что такие ассигнования были вновь включены в бюджетную смету в связи с необходимостью привлечения внешнего консультанта для оказания консультативной и иной помощи в решении вопросов, связанных с миротворческой деятельностью и требующих знания национального законодательства или участия в разбирательствах в национальных судах. **Комитет не возражает против выделения испрашиваемых ресурсов.**

233. Ассигнования, испрашиваемые на временный персонал общего назначения (303 300 долл. США), предназначены для дальнейшего финансирования одной временной должности сотрудника по правовым вопросам (С–4) в Общеправовом отделе. Указанный сотрудник будет предоставлять консультации и оказывать другую правовую помощь в проведении расследований, связанных с закупками для миротворческих миссий (см. A/65/761, пункты 655–657). **Кон-**

сультативный комитет рекомендует утвердить ассигнования, испрашиваемые по статье «Временный персонал общего назначения», в объеме, необходимом для финансирования одной временной должности сотрудника по правовым вопросам (С-4) в Общеправовом отделе.

h) Управление информационно-коммуникационных технологий

234. Общий объем ресурсов, испрашиваемых для Управления информационно-коммуникационных технологий, составляет 10 294 000 долл. США, что на 2 136 900 долл. США, или 17,2 процента, меньше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год (12 430 900 долл. США). Сокращение объема испрашиваемых ассигнований обусловлено сокращением потребностей по всем статьям, в том числе по статье «Временный персонал общего назначения» (на 1 139 300 долл. США) и по статье «Информационные технологии» (на 848 100 долл. США).

235. Ассигнования, испрашиваемые для Управления информационно-коммуникационных технологий по статье «Расходы, не связанные с должностями», составляют 8 506 200 долл. США, что на 2 076 100, или 19,6 процента, меньше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год (10 582 300 долл. США). Сокращение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено сокращением потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» (на 1 139 300 долл. США) (в связи с сохранением лишь 3 из 11 временных должностей, утвержденных на 2010/11 год, что отчасти компенсируется предлагаемым созданием одной новой временной должности), а также по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры» (на 3500 долл. США) и «Связь» (на 9800 долл. США) (в связи с сокращением числа испрашиваемых временных должностей) и статьям «Информационные технологии» (на 848 100 долл. США) и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (на 75 500 долл. США).

Временный персонал общего назначения

236. Ассигнования, испрашиваемые на временный персонал общего назначения (774 700 долл. США), предназначены для дальнейшего финансирования 3 ранее утвержденных временных должностей и финансирования 1 новой временной должности в Управлении информационно-коммуникационных технологий. Семь временных должностей (5 С-3 и 2 ОО (ПР)) в Службе управления инфраструктурой, сотрудники на которых с 2005/06 года занимались обслуживанием обширной информационно-технической инфраструктуры, созданной в Центральных учреждениях Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, будут сокращены в связи с оптимизацией указанной инфраструктуры и приведением методов расчета потребностей в ресурсах в соответствие с методами, используемыми другими департаментами/управлениями, финансируемыми со вспомогательного счета (см. A/65/761, пункт 699; см. также пункт 83 выше).

237. В Службе полевых систем предлагается сохранить следующие временные должности:

а) должность руководителя проекта (С-4), сотрудник на которой осуществляет руководство проектом по разработке системы организации работы с клиентами в контексте управления деятельностью, связанной с предоставлением воинских контингентов, и отвечает за анализ систем, перенос данных из существующих систем в новую систему организации работы с клиентами и со-

пряжение этой системы с другими общеорганизационными системами, такими как система управления информационными ресурсами и система общеорганизационного планирования ресурсов (см. A/65/761, пункт 695);

b) должность сотрудника по информационным системам (С-3), необходимую в связи с разработкой системы организации работы с клиентами в контексте управления деятельностью, связанной с предоставлением воинских контингентов (см. A/65/761, пункт 695);

c) должность руководителя проекта (С-4), сотрудник на которой осуществляет руководство проектом по созданию электронной системы управления продовольственным снабжением и отвечает за работу с поставщиками программного обеспечения, проведение бизнес-анализа, тестирование и внедрение модернизированных версий и подготовку индивидуальных отчетов (см. A/65/761, пункт 697).

Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря.

238. Генеральный секретарь предлагает также создать одну новую временную должность разработчика архитектуры информационного портала (С-4), необходимую для разработки такой архитектуры, включая ее адаптацию для использования на веб-порталах полевых миссий (см. A/65/761, пункт 698). **Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря. Он просит Генерального секретаря представить информацию о проделанной работе в контексте следующего доклада об исполнении бюджета.**

Информационные технологии

239. Потребности в ресурсах по статье «Информационные технологии» сокращаются по сравнению с предыдущим периодом на 848 100 долл. США, или 10 процентов, что обусловлено главным образом сокращением потребностей в услугах по контрактам. Консультативный комитет был проинформирован о том, что речь идет о сокращении сметных расходов на оплату услуг по контрактам в связи с созданием общеорганизационной системы управления информационными ресурсами (на 664 000 долл. США) и дублирующего центра хранения и обработки данных (на 312 000 долл. США). **Консультативный комитет рекомендует утвердить ассигнования, испрашиваемые Генеральным секретарем.**

240. В пункте 706 своего доклада (A/65/761) Генеральный секретарь представил подробную информацию об испрашиваемых ассигнованиях на приобретение аппаратного и программного обеспечения и оплату услуг по контрактам в рамках текущих проектов. Консультативному комитету, по его запросу, была представлена следующая информация о приоритетности таких проектов:

- a) первоочередные проекты:
 - i) система организации работы с клиентами для системы управления деятельностью, связанной с предоставлением воинских контингентов;
 - ii) система управления запасами топлива;

- iii) общеорганизационный информационный портал;
- iv) глобальная система оповещения;
- b) проекты второй очереди:
 - i) общеорганизационная система идентификации;
 - ii) система «Гэлакси»;
 - iii) система управления продовольственным снабжением.

Комитету было сообщено также, что к числу первоочередных проектов были отнесены проекты, которые имеют наиболее важное значение для полевых миссий и/или работа над которыми приближается к завершающей стадии. Что касается проектов второй очереди, то к их числу были отнесены, в частности, проект по созданию системы управления продовольственным снабжением, поскольку он еще не вышел из стадии закупочной деятельности, и проект по созданию системы «Гэлакси» (общеорганизационная система набора персонала), поскольку ее заменила система «Инспира» (в 2012 году система «Гэлакси» будет выведена из эксплуатации).

i) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

241. Для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на 2011/12 год испрашивается 195 400 долл. США, что на 21 500 долл. США больше ассигнований, утвержденных на 2010/11 год. Увеличение объема испрашиваемых ресурсов связано с предлагаемым преобразованием одной временной должности сотрудника по административным вопросам (С-4) в соответствующую штатную должность.

242. В настоящее время штатное расписание секретариата Консультативного комитета включает должности Исполнительного секретаря (Д-2) и заместителя Исполнительного секретаря (Д-1), 5 должностей сотрудников по административным вопросам (2 С-5 и 3 С-4), 1 должность личного помощника (ОО (ВР)) и 4 должности помощников по обслуживанию заседаний (ОО (ПР)). Финансирование всех этих должностей осуществляется из регулярного бюджета. Кроме того, в его распоряжении имеется одна временная должность (С-4), финансируемая по статье «Временный персонал общего назначения». Информация об обязанностях и функциях секретариата Консультативного комитета, а также об объемах выполняемой им работы содержится в пунктах 729–731 бюджетного документа (A/65/761).

243. Как было отмечено в предыдущем докладе Консультативного комитета (A/64/753), в прошлом Комитет уже высказывал мнение о том, что должности в его секретариате должны финансироваться из регулярного бюджета (см. A/52/7/Rev.1, пункт I.7). Однако с учетом увеличения объема работы, выполняемой им в связи с миротворческими операциями, Комитет впоследствии не исключил возможности увязки источников финансирования его кадровых потребностей с теми вопросами, которыми он занимается (A/64/7). В этой связи Комитет, в контексте бюджета для вспомогательного счета на 2010/11 год, просил выделить средства на финансирование в составе его секретариата двух временных должностей уровня С-4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/271 утвердила ассигнования по статье «Временный персонал общего назначения» на финансирование одной должности С-4.

244. Как отмечается в бюджетном документе (A/65/761), доля докладов, касающихся миротворческих операций, в общем объеме работы Комитета составляет около 30 процентов, причем в 2011 году число таких докладов увеличилось по сравнению с 2010 годом на 6 процентов. Комитет считает, что в обозримом будущем потребность в эффективной поддержке его работы по этому направлению не уменьшится, поскольку эта потребность носит перманентный характер. В этой связи он рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря о преобразовании одной временной должности в штатную.

3. Заключение

245. Из шести дополнительных штатных должностей, испрашиваемых Генеральным секретарем в его докладе по бюджету для вспомогательного счета (A/65/761), Консультативный комитет в настоящем докладе рекомендует утвердить в общей сложности две должности. Остальные четыре должности Комитет рекомендует финансировать по статье «Временный персонал общего назначения». Комитет также рекомендует сократить одну штатную должность и сохранить одну временную должность, которую Генеральный секретарь предлагает сократить.

246. Рекомендации Консультативного комитета предполагают общее сокращение объема испрашиваемых ресурсов на 1 739 900 долл. США брутто (2 006 000 долл. США нетто). Указанная сумма распределяется следующим образом:

<i>Подразделение</i>	<i>Сокращения, связанные с должностями (брутто)</i>	<i>Сокращения, не связанные с должностями (брутто)</i>
Департамент операций по поддержанию мира	191 900	(101 000)
Департамент полевой поддержки	–	205 300
Департамент по вопросам управления	62 500	1 350 200
Управление служб внутреннего надзора	–	–
Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций	225 700	–
Бюро по вопросам этики	–	–
Управление по правовым вопросам	187 000	(381 700)
Управление информационно-коммуникационных технологий	–	–
Итого	667 100	1 072 800

247. С учетом этого Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить ассигнования по вспомогательному счету на 12-месячный период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в общем объеме 360 807 700 долл. США брутто (328 972 700 долл. США нетто). Указанная сумма включает ассигнования в объеме 313 622 500 долл. США на финансирование должностей и покрытие расходов, не связанных с должностями, и ассигнования в размере 47 185 200 долл. США на цели создания системы общеорганизационного планирования ресурсов во исполнение резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи.

248. Что касается предложения Генерального секретаря, содержащегося в пункте 99 его доклада об исполнении бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/610), то Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить дополнительные ресурсы в объеме 24 444 900 долл. США на покрытие расходов, относящихся к периоду с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, и начислить взносы на эту сумму. Комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять решение об использовании поступлений в общем объеме 6 048 000 долл. США, включая поступления по процентам (2 161 000 долл. США), различные другие поступления (1 359 000 долл. США) и сумму списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (2 528 000 долл. США), для покрытия потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

249. Консультативный комитет рекомендует использовать излишек средств Резервного фонда для операций по поддержанию мира сверх его объема, утвержденного на финансовый период, закончившийся 30 июня 2010 года (3 377 000 долл. США), для покрытия потребностей в ресурсах по вспомогательному счету на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

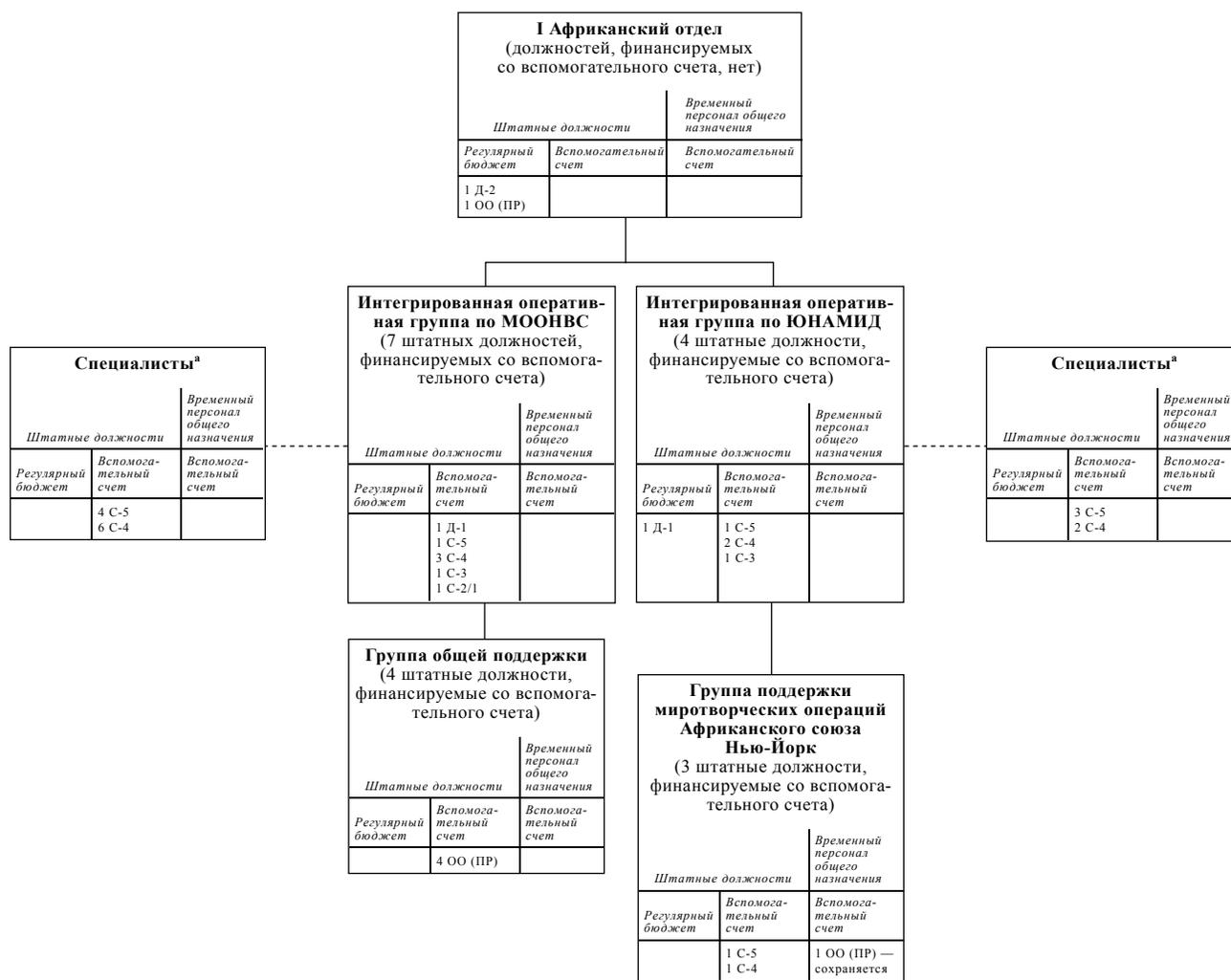
Документация

- Резолюции 62/250, 63/262, 63/287 и 64/271 Генеральной Ассамблеи
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по отчету об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и предлагаемому бюджету для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/753)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/65/5 (Vol. II))
- Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и бюджет на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года» (A/65/715)
- Отчет об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/610 и Add.1)
- Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/734)
- Бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/761)
- Предварительный доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287 (A/65/765)
- Доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/65/624)

Приложение I

Предлагаемая организационная структура Управления операций Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

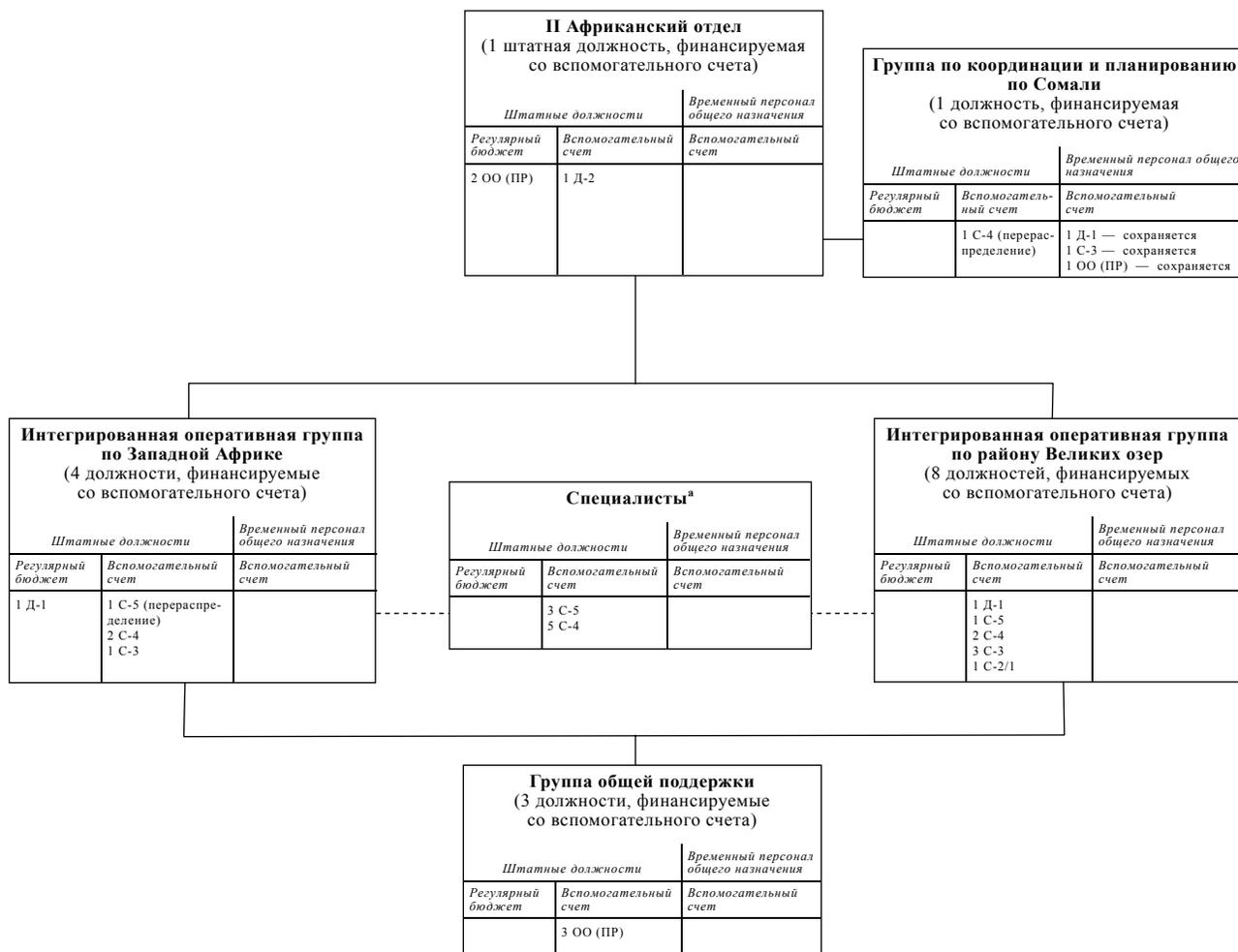
A. I Африканский отдел



Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; МООНВС — Миссия Организации Объединенных Наций в Судане; ЮНАМИД — Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

^a Должности специалистов включены в утвержденное штатное расписание соответствующих департаментов/управлений.

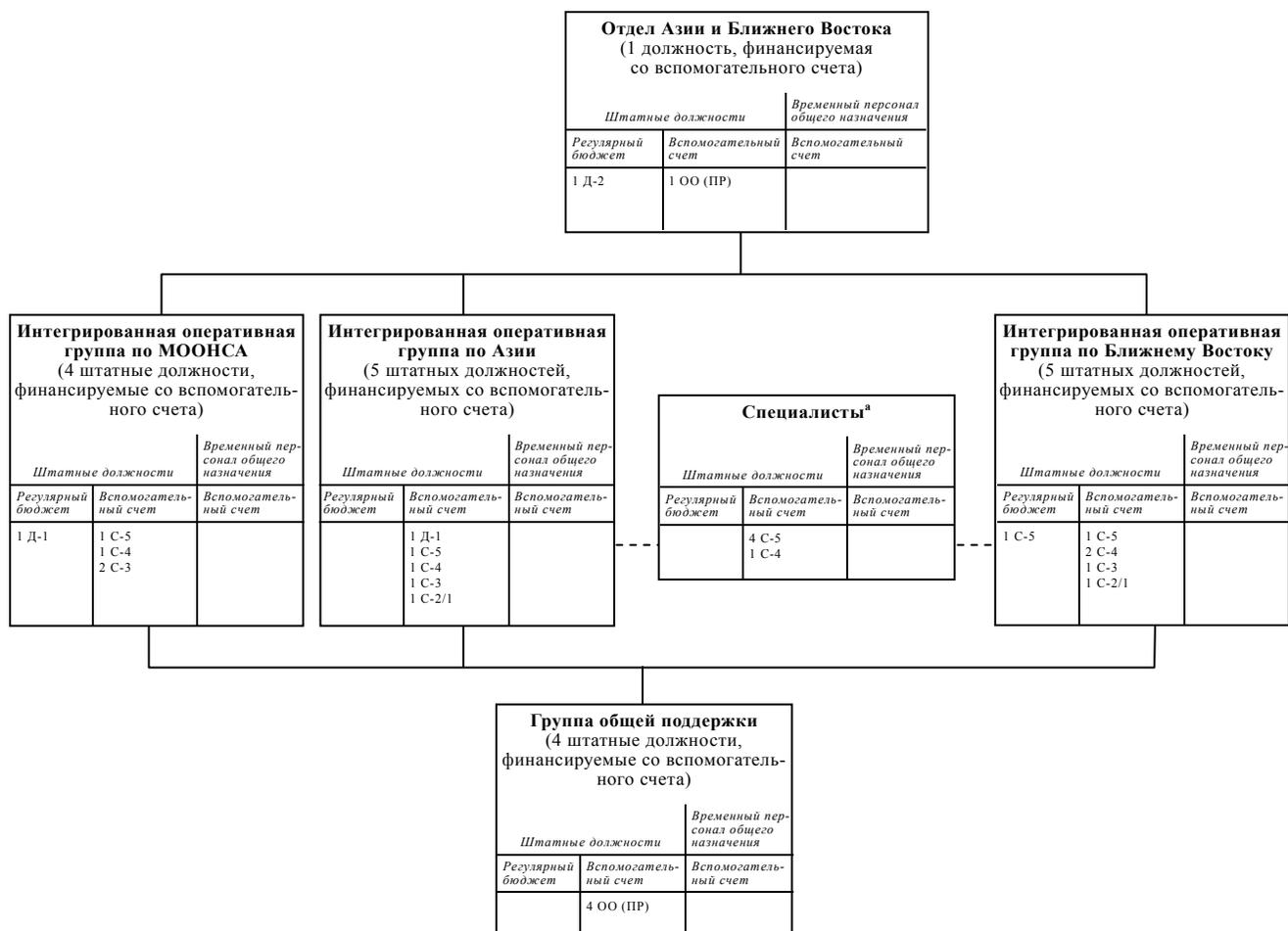
В. II Африканский отдел



Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

^а Должности специалистов включены в утвержденное штатное расписание соответствующих департаментов/управлений.

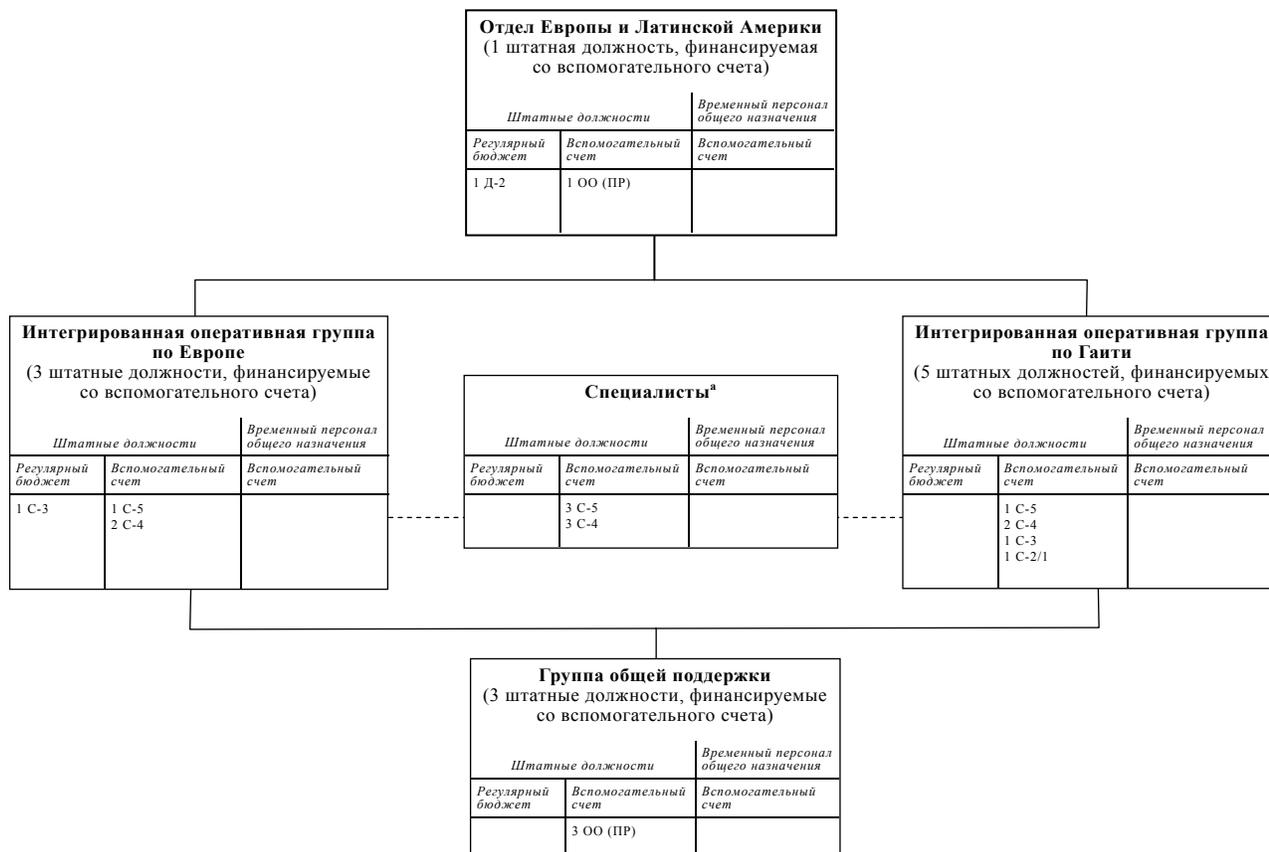
С. Отдел Азии и Ближнего Востока



Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

^а Должности специалистов включены в утвержденное штатное расписание соответствующих департаментов/управлений.

Д. Отдел Европы и Латинской Америки



Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

^а Должности специалистов включены в утвержденное штатное расписание соответствующих департаментов/управлений.

Приложение II

Текущие и прогнозируемые расходы за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года
(по состоянию на 21 февраля 2011 года)

	1 июля 2010 года — 21 февраля 2011 года			Прогноз на период с 21 февраля до 30 июня 2011 года				Объяснение разницы
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток	Прогнозируемые расходы	Предполагаемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2011 года		Разница (в процентах)	
					Общий объем расходов, включая прогнозируемые расходы	Разница		
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) + (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
I. Ресурсы, связанные с должностями								
Международный персонал	202 986,4	117 918,0	85 068,4	60 032,9	177 950,9	25 035,5	12,3	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных ДОПМ, ДПП и ДУ
II. Ресурсы, не связанные с должностями								
Временный персонал общего назначения	24 576,5	10 714,0	13 862,5	9 591,1	20 305,1	4 271,4	17,4	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных УСВН, ДОПМ, ДУ и УИКТ
Консультанты	3 453,1	1 968,1	1 485,0	1 412,0	3 380,1	73,0	2,1	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных ДУ
Официальные поездки	13 173,1	6 559,3	6 613,8	6 714,5	13 273,8	(100,7)	(0,8)	Предполагаемые дополнительные потребности обусловлены главным образом дополнительными потребностями ДОПМ
Помещения и объекты инфраструктуры	23 045,8	20 604,4	2 441,4	2 443,4	23 047,8	(2,0)	(0,0)	

	1 июля 2010 года — 21 февраля 2011 года			Прогноз на период с 21 февраля до 30 июня 2011 года				Объяснение разницы
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток	Прогнозируемые расходы	Предполагаемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2011 года		Разница (в процентах)	
					Общий объем расходов, включая прогнозируемые расходы			
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) + (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
Связь	2 939,4	1 529,4	1 410,0	1 175,0	2 704,4	235,0	8,0	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных ДОПМ
Информационные технологии	22 924,9	14 900,9	8 024,0	6 516,3	21 417,2	1 507,7	6,6	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных УИКТ и УСВН
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	13 679,3	1 765,2	11 914,1	11 585,6	13 350,8	328,5	2,4	Предполагается, что неизрасходованный остаток будет в основном складываться из средств, не израсходованных ДОПМ и ДУ
Итого (II)	103 792,1	58 041,3	45 750,8	39 437,9	97 479,2	6 312,9	6,1	
Валовый объем потребностей (I+II)	306 778,5	175 959,3	130 819,2	99 470,8	275 430,1	31 348,4	10,2	
Система общеорганизационного планирования ресурсов	57 033,0	57 033,0	–	–	57 033,0	–	–	
Поступления по плану налогообложения персонала	29 451,4	11 782,8	17 668,6	5 891,4	17 674,2	11 777,2	40,0	
Чистый объем потребностей	334 360,1	221 209,5	113 150,6	93 579,4	314 788,9	19 571,2	5,9	

Сокращения: ДОПМ — Департамент операций по поддержанию мира; ДПП — Департамент полевой поддержки; ДУ — Департамент по вопросам управления; УСВН — Управление служб внутреннего надзора; УИКТ — Управление информационно-коммуникационных технологий.